



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят девятая сессия

17-е пленарное заседание

Понедельник, 29 сентября 2014 года, 9 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Кутеса (Уганда)

Заседание открывается в 09 ч. 05 м.

Пункт 8 повестки дня (продолжение)

Общие прения

**Выступление премьер-министра
Демократической Республики Сан-Томе
и Принсипи Его Превосходительства
г-на Габриэла Арканжу да Кошты**

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра Демократической Республики Сан-Томе и Принсипи.

Премьер-министра Демократической Республики Сан-Томе и Принсипи г-на Габриэла Арканжу да Кошту сопровождают к трибуне.

Председатель (*говорит по-английски*): Для меня большая честь приветствовать премьер-министра Демократической Республики Сан-Томе и Принсипи Его Превосходительство г-на Габриэла Арканжу да Кошту и пригласить его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

Г-н да Кошта (Сан-Томе и Принсипи) (*говорит по-португальски; текст выступления на английском языке предоставлен делегацией*): Для меня большая честь и удовольствие впервые выступить в этом

всемирном форуме в качестве премьер-министра и главы правительства, с гордостью представляющего Демократическую Республику Сан-Томе и Принсипи.

Прежде всего позвольте мне поздравить Вас, г-н Председатель, с избранием на этот руководящий пост в Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии и заверить Вас в нашей полной поддержке в ходе текущей сессии, которая, мы надеемся, увенчается успехом. Ваше избрание является результатом признания государствами-членами опыта, накопленного Республикой Уганда, и растущей роли Африканского континента в деятельности международного сообщества по укреплению международного мира и безопасности. Оно также отражает Ваши усилия по достижению устойчивого развития для развивающихся стран, а также Ваши выдающиеся профессиональные качества, которые свидетельствуют о Ваших научно-технических знаниях и жизненном опыте. Мы уверены, что Ваш дипломатический опыт будет в значительной степени способствовать благоприятным результатам нашей работы и позволит нам выявить пути решения вопросов, вызывающих серьезную обеспокоенность всего международного сообщества.

Мы также приветствуем важную и актуальную тему нынешней сессии «Разработка и

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



осуществление ориентированной на преобразования повестки дня в области развития на период после 2015 года». После ее надлежащего определения и структурирования повестка дня в области развития на период после 2015 года, безусловно, станет полезным документом, которым развивающиеся страны, в особенности страны Африканского континента, будут руководствоваться в достижении устойчивого развития.

Мы хотели бы выразить нашу признательность Генеральному секретарю Пан Ги Муну за его компетентное, самоотверженное и энергичное руководство работой Организации. Мы поздравляем г-на Джона Уильяма Эша, который старательно и самоотверженно руководил работой Ассамблеи на ее шестьдесят восьмой сессии на протяжении прошедшего года.

Логичность темы, выбранной для шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи, очевидна в свете непрекращающегося финансово-экономического кризиса, который продолжает опустошать мир. Мы должны объединить усилия и сосредоточить их на построении более справедливого и процветающего будущего, к которому справедливо стремятся все наши народы. В этой связи Африка определила шесть основных направлений деятельности по достижению устойчивого развития: структурные экономические преобразования и всеохватный рост; наука, техника и инновации; социально ориентированное развитие; экологическая устойчивость, рациональное освоение природных ресурсов и ликвидация последствий стихийных бедствий; мир и безопасность и финансирование и партнерства.

С нашей точки зрения, эти основные направления продиктованы чаяниями наших африканских государств. Все партнеры Африканского континента должны принять их во внимание в контексте напряженных усилий по обеспечению устойчивого и справедливого развития и укрепления чувства достоинства наших народов. Поэтому Сан-Томе и Принсипи верит в достижение устойчивого развития в Африке на основе направлений деятельности, предложенных Африканским союзом. Мы призываем Организацию Объединенных Наций адаптировать свои программы к особым потребностям Африки, не упуская из виду определенные успехи отдельных стран в достижении некоторых

из восьми целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Не вызывает сомнения тот факт, что цель существования Организации Объединенных Наций состоит в поддержании мира и безопасности во всем мире, что является обязательным условием содействия развитию. Однако в свете существенных изменений, которые произошли в мире со времени создания нашей Организации в 1945 году, мы должны подчеркнуть настоятельную необходимость ее адаптации к новым вызовам нашего времени. Поэтому мы вновь повторяем наш призыв ускорить текущий процесс реформирования всей системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы придать ее деятельности больший динамизм, повысить ее представительность и эффективность, а также укрепить ее потенциал и легитимность, тем самым обеспечив поддержание мира и безопасности и поощрение развития во всем мире.

К сожалению, мы по-прежнему сталкиваемся с сохраняющимися проблемами в некоторых зонах конфликтов и возникновением новых очагов напряженности, которые приводят к вызывающим тревогу серьезным гуманитарным последствиям во всем мире. Несмотря на относительную стабилизацию положения в зонах конфликтов в Мали и Демократической Республике Конго благодаря деятельности Организации Объединенных Наций, мы считаем необходимым продолжить проведение совместных операций в целях консолидации и укрепления достигнутых результатов.

Мы признательны за урегулирование ситуации в Гвинее-Бисау, где в результате переходного процесса был избран новый президент Республики и сформировано новое правительство, что позволило провести преобразования в стране в соответствии с обычными институциональными демократическими процессами. Вместе с тем международное сообщество, в первую очередь Организация Объединенных Наций, Африканский союз, Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС) и Сообщество португалоязычных стран, должно развивать сотрудничество и объединять усилия в целях укрепления демократических принципов верховенства права, с тем чтобы наша братская страна смогла продвинуться вперед в деле достижения прогресса и благополучия своего народа.

Как братское государство мы с огромным удовлетворением даем высокую оценку усилиям политических деятелей Мозамбика, которые, руководствуясь своей зрелостью и высшими интересами народа, недавно подписали мирное соглашение и тем самым предотвратили еще большие страдания и гибель людей.

Что касается Центральноеафриканской Республики, то мы приветствуем решение Организации Объединенных Наций направить Многопрофильную комплексную миссию по стабилизации в Центральноеафриканской Республике для того, чтобы положить конец страданиям народа этой страны и открыть путь к национальному примирению. Процесс примирения начался с недавнего форума в Браззавиле и должен завершиться форумом в Банги и проведением выборов. Это должно открыть новые возможности для урегулирования тревожного кризиса в Центральноеафриканской Республике, расположенной в нашем субрегионе, и позволить ей восстановить нормальное функционирование учреждений.

Что касается Южного Судана, то мы поддерживаем усилия с целью убедить конфликтующие стороны вступить в переговоры для того, чтобы найти способы урегулирования существующих разногласий и положить конец страданиям ни в чем не повинных гражданских лиц. Затянувшаяся ситуация в Западной Сахаре по-прежнему вызывает у нас обеспокоенность и требует более активного участия членов международного сообщества в целях окончательного завершения длительного процесса переговоров. Поэтому мы вновь призываем соответствующие стороны вернуться за стол переговоров и достичь взаимоприемлемого политического решения.

С учетом участвовавших актов международного терроризма во всем мире все члены международного сообщества должны добиться согласованности своих действий, поскольку только таким образом мир сможет преодолеть это бедствие. В этой связи мы хотели бы выразить нашу тревогу и обеспокоенность в связи с деятельностью организации «Боко Харам» в соседнем с нами государстве — Республике Нигерия — и последствиями ее действий. Нигерия является страной, с которой Сан-Томе и Принсипи поддерживает дружеские связи и развивает отношения, основанные на взаимопонимании

и сотрудничестве в многочисленных областях, представляющих общий интерес.

Мы также обеспокоены новым феноменом — организацией «Исламское государство» и последствиями ее действий. К сожалению, Ближний Восток продолжает идти по пути кровопролитных конфликтов. Они унесли жизни огромного числа людей в ходе непрекращающихся на протяжении уже многих лет военных действий между Израилем и Палестиной, разрушительные последствия которых международное сообщество недавно наблюдало. В связи с этим мы приветствуем заключенное недавно между двумя сторонами соглашение о прекращении огня и вновь призываем найти решение на основе переговоров, которое предоставит палестинскому народу право контролировать собственную судьбу, а Государству Израиль — право на существование согласно соответствующим резолюциям.

Аналогичным образом, с помощью военных средств невозможно урегулировать сохраняющийся внутренний конфликт в Сирии, который также привел к катастрофическим гуманитарным последствиям. Поэтому мы приветствуем недавнее соглашение о прекращении огня между сторонами конфликта и вновь призываем найти компромиссное решение с помощью и при поддержке международного сообщества, с тем чтобы положить конец военным действиям и создать возможность для проведения откровенного диалога в рамках переговоров и достижения политического урегулирования в целях установления прочного мира.

Что касается конфликта в Украине, который также уносит жизни большого числа людей, то Демократическая Республика Сан-Томе и Принсипи выражает сожаление в связи с этой ситуацией и призывает стороны незамедлительно добиться урегулирования своих разногласий на основе диалога. Международное сообщество должно приложить все усилия для содействия такому диалогу.

Мы считаем, что члены Ассамблеи согласятся с нами в том, что глобальная безопасность имеет жизненно важное значение для устойчивого развития наших стран. Поэтому с учетом центрального расположения Сан-Томе и Принсипи среди государств Гвинейского залива, региона, который сталкивается с серьезной проблемой пиратства, терроризма, оборота наркотиков и других незаконных актов, совершаемых на море, мы принимаем

национальные меры по борьбе с этими явлениями, в том числе посредством разработки законодательных рамок для модернизации вооруженных сил на основе стратегии, в которой первоочередное внимание уделяется вопросам, касающимся моря и его ресурсов.

На субрегиональном уровне мы осуществляем деятельность в рамках трехстороннего партнерства ЭКОВАС, Экономического сообщества центрально-африканских государств и Комиссии Гвинейского залива в целях выполнения рекомендаций саммита глав государств и правительств по вопросам охраны и безопасности на море в Гвинейском заливе, который состоялся в Яунде. В этой связи мы приветствуем прогресс, достигнутый в процессе создания Межрегионального координационного центра, функционирование которого должно начаться в самое ближайшее время, и мы вновь призываем международное сообщество продолжить нашу совместную работу по выполнению сложной задачи, касающейся обеспечения нашей коллективной безопасности.

Мы твердо убеждены в том, что реализация мер по смягчению губительных последствий изменения климата является обязательством, которое должно выполняться как развивающимися, так и развитыми странами, с тем чтобы мы могли обеспечить постоянную работу механизма чистого развития, особенно для наименее развитых стран, а также мобилизовать политическую волю для создания юридически обязательного глобального соглашения посредством принятия Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в ходе двадцать первой Конференции сторон, которую планируется провести в Париже в 2015 году.

Торговое эмбарго, введенное против Кубы несколько десятилетий назад, является еще одним источником нашей серьезной обеспокоенности, и поэтому мы вновь повторяем наш призыв отменить санкции. Куба должна иметь право решать проблемы своего социально-экономического развития в нормальных условиях и без ограничений, накладываемых такими санкциями, а также более эффективно использовать возможности для поддержания торговых отношений наравне с другими государствами — членами нашей Организации.

Африканский континент вновь стал жертвой эпидемии геморрагической лихорадки Эбола с ее непредсказуемыми последствиями. Ввиду высокого уровня смертности и разрушительных последствий этого заболевания, с одной стороны, а также с учетом риска его распространения на остальные регионы мира, с другой стороны, мы должны незамедлительно изучить возможности для взаимодействия в деле полномасштабной борьбы, направленной на спасение тысяч людей, которым угрожает это страшное бедствие.

К счастью, в Сан-Томе и Принсипи пока не было зарегистрировано ни одно случая лихорадки Эбола. Однако с учетом уязвимости нашей страны, наших экономических и финансовых проблем и отсутствия опыта у наших медицинских учреждений в сфере борьбы с этой вспышкой мы подготовили план действий в чрезвычайных обстоятельствах, а также приняли превентивные меры и меры реагирования, в том числе ввели ограничения на въезд и выезд в наших портах и аэропортах, что может отрицательно сказаться на нашей хрупкой экономике. Члены Ассамблеи, вероятно, понимают, что мы должны иметь возможность рассчитывать на помощь со стороны Всемирной организации здравоохранения, а также на поддержку и опыт дружественных государств для того, чтобы защитить население нашей страны от всех источников и форм заражения. В этой связи мы приветствуем инициативу Генерального секретаря провести в ходе нынешней сессии совещание на высоком уровне в целях обсуждения этого вопроса и принятия надлежащих мер.

Прежде чем закончить свое выступление, позвольте мне отметить восстановление спокойствия и достижение прогресса в отношениях между двумя странами по обе стороны Тайваньского пролива. Мы приветствуем это событие и призываем стороны развивать свои отношения на основе переговоров. Наша страна выражает особое удовлетворение в связи с участием Китайской Республики на Тайване в деятельности Генеральной ассамблеи Всемирной организации здравоохранения и приветствует тот факт, что впервые с 1971 года Тайвань был приглашен к участию в работе Ассамблеи Международной организации гражданской авиации в 2013 году.

В этой связи и с учетом огромного потенциала Тайваня мы хотели бы увидеть дальнейшее распространение его участия на такие другие

специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, как Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата, и на процесс осуществления программы развития на период после 2015 года, где он может оказать существенную помощь международному сообществу.

В заключение мы хотели бы подтвердить готовность нашей страны продолжать участие в усилиях по мобилизации воли и содействию синергизму для реализации основных принципов и достижения благородных целей, которые легли в основу создания Организации Объединенных Наций.

Очевидно, что сегодня мы являемся демократической страной с сообществом свободных граждан, но в будущем по-прежнему будут возникать вызовы. В связи с этим мы предпринимаем шаги по укреплению демократии, с тем чтобы наши граждане могли принимать все более осознанное и активное участие в нашей коллективной жизни, и чтобы политические дискуссии были шире и ответственней. Следует надеяться, что эти меры позволят достичь компромиссов между всеми политическими силами и послужат основанием для реформ, в которых нуждается наша страна. Мы полностью отдаем себе отчет в том, что экономические показатели нашей страны зависят от политической стабильности и доверия граждан к нашим демократическим институтам.

В заключение я хотел бы информировать Ассамблею о том, что Сан-Томе и Принсипи проведет долгожданные выборы в законодательные, региональные и местные органы 12 октября. Избирательный процесс осуществляется в абсолютно нормальных условиях, и мы преодолеваем финансовые трудности, связанные с проведением выборов, благодаря щедрой поддержке наших партнеров по процессу развития, которым мы выражаем нашу глубокую благодарность и уважение. Мы надеемся, что результаты выборов будут транспарентными и справедливыми, как того требует наша традиция, и что наша страна будет и впредь выступать эталоном демократии в нашем субрегионе.

Председатель (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу выразить признательность премьер-министру Демократической Республики Сан-Томе и Принсипи за заявление, с которым он только что выступил.

Премьер-министра Демократической Республики Сан-Томе и Принсипи Его Превосходительство Габриэла Арканжу Феррейру да Кошту сопровождают с трибуны.

Выступление вице-президента Республики Ангола г-на Мануэла Висенте

Председатель (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея заслушает выступление вице-президента Республики Ангола.

Вице-президента Республики Ангола Мануэла Висенте сопровождают к трибуне.

Председатель (говорит по-английски): Я с большим удовольствием приветствую Его Превосходительство вице-президента Республики Ангола г-на Мануэла Висенте и приглашаю его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

Г-н Висенте (Ангола) (говорит по-португальски, текст выступления на английском языке предоставлен делегацией): От имени правительства Республики Ангола позвольте мне поздравить Вас, г-н Сэм Кутеса, с Вашим избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят девятой сессии и заверить Вас в поддержке моей страны в выполнении Вами Вашей миссии. Я также хотел бы поблагодарить посла Джона Уильяма Эша за умелое руководство работой предыдущей сессии. Мы приветствуем Генерального секретаря Пан Ги Муна и воздаем ему должное за его приверженность поиску решений проблем, с которыми сталкивается международное сообщество.

Нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи проходит в условиях, которые дают повод для беспокойства, в связи с обострением международной напряженности, интенсификацией конфликтов и углублением глобальных кризисов, которые требуют эффективных и долгосрочных решений. Общеизвестно, что решения общих проблем должны быть предметом поиска в процессе многосторонних переговоров и должны учитывать особенности каждой страны и каждого народа. Организация Объединенных Наций всегда была и будет оставаться опорой для участия государств-членов в процессе принятия решений по вопросам, волнующим международное сообщество, и в отстаивании глобальных ценностей терпимости и мирного, гармоничного сосуществования стран и народов, в соответствии с принципами, изложенными в Уставе

Организации Объединенных Наций и принципами международного права.

Ангола хотела бы вновь подчеркнуть важность объединения усилий всех государств-членов для того, чтобы сделать Организацию Объединенных Наций сильной и эффективной организацией, служащей основой для более сбалансированного, справедливого и открытого международно — правового порядка и системы глобальной безопасности, способствующей выстраиванию доверия между государствами, укреплению дружественных отношений и международного сотрудничества. Наша Организация должна уделять особое внимание возобновлению вооруженных конфликтов и их негативным последствиям для населения, а также вопросам поставок оружия, торговли наркотиками и людьми, транснациональной организованной преступности, международного терроризма и пиратства — явлениям, которые оказывают негативное воздействие на экономическое развитие и, следовательно, препятствуют улучшению условий жизни.

Религиозный фундаментализм в некоторых африканских странах приобретает такие кровавые масштабы, что представляет угрозу региональной безопасности и имеет серьезные последствия для мира, стабильности и развития. Ангола решительно осуждает акты, совершаемые террористическими группами, и заявляет о своей поддержке усилий по обеспечению полной нейтрализации этих групп. Ангола поддерживает усилия по укреплению потенциала Организации Объединенных Наций в области урегулирования кризисов и считает диалог и переговоры наилучшим средством для урегулирования конфликтов.

Мы будем и впредь выполнять свои международные обязательства, делая особый акцент на африканском континенте и региональных группах, в которых мы работаем, включая такие, как Сообщество по вопросам развития стран юга Африки, Экономическое сообщество центральноафриканских государств, Португалоязычные страны Африки, Комиссия Гвинейского залива и Международная конференция по району Великих озер, для разработки механизмов и форм взаимодействия с Организацией Объединенных Наций, Африканским союзом, Сообществом португалоязычных стран и другими международными партнерами.

Ангола приступила к председательству на ротационной основе в рамках Международной конференции по району Великих озер в январе, и в контексте этого форума по-прежнему выступает за урегулирование конфликтов на Африканском континенте для достижения стабильности, политического и институционального развития, внутренней безопасности и охраны границ, рационального управления и прав человека. В этом контексте Ангола принимает участие в мирных процессах в Демократической Республике Конго, Центральноафриканской Республике и в районе Великих озер.

Эпидемия вируса Эбола является вопросом, вызывающим серьезную озабоченность. Позиция Совета Безопасности, который объявил эпидемию угрозой для международного мира и безопасности, в полной мере отражает всю серьезность ситуации. Необходимы решительные обязательства со стороны международного сообщества, чтобы победить и искоренить это бедствие.

Мы вновь заявляем о необходимости реформы и активизации деятельности системы Организации Объединенных Наций, в частности о необходимости реформирования Совета Безопасности, который должен быть приведен в соответствие с текущей международной обстановкой, и состав которого должен отражать справедливое географическое представительство за счет увеличения числа его постоянных членов. Ангола подтверждает право Африканского континента на место в категории постоянных членов Совета.

Израильско-палестинский конфликт и отсутствие прогресса в поисках надежного решения — это главная причина повсеместной нестабильности на Ближнем Востоке и коренная причина возвращения терроризма в регион. Такая ситуация вызывает обеспокоенность у правительства Анголы. Мы призываем обе стороны проявить политическую волю и гибкость, а Генерального секретаря и государственного секретаря Соединенных Штатов продолжать посреднические усилия, направленные на создание суверенного и независимого палестинского государства, а также на обеспечение двум государствам возможности сосуществовать в условиях мира и безопасности в пределах признанных на международном уровне границ.

Тупик в решении вопроса Западной Сахары по-прежнему тормозит осуществление права народа

этой территории на самоопределение. Ангола призывает стороны продолжать переговоры под эгидой Организации Объединенных Наций и Африканского союза с целью поиска решения, соответствующего принципам Устава Организации Объединенных Наций и резолюции 1514 (XV), принятой в декабре 1960 года.

Что касается ситуации в Украине, то Ангола сожалеет по поводу гибели людей в результате отсутствия стабильности в регионе и призывает соответствующие стороны к диалогу, который позволит найти политическое решение конфликта.

По-прежнему вызывает озабоченность положение в Сомали и Южном Судане. Однако тут наметился некоторый обнадеживающий прогресс, и в этой связи мы настоятельно призываем власти этих стран и международное сообщество продолжать усилия по стабилизации обстановки. Ангола приветствует нормализацию конституционного порядка в некоторых африканских странах. Мы приветствуем проведение демократических выборов в Гвинее-Бисау, Мадагаскаре и Египте и выражаем солидарность с этими странами, в которых осуществляются процессы национального примирения, восстановления и социально-экономического развития.

Правительство Анголы выражает признательность за выбор темы «Разработка и осуществление ориентированной на преобразования повестки дня в области развития на период после 2015 года» в качестве главной темы нынешней сессии. Она является весьма актуальной, особенно для наименее развитых стран. Некоторые из этих стран из-за структурных проблем серьезно отстают в выполнении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и достигнутого ими прогресса не достаточно для преодоления последствий экономических проблем.

До окончательной оценки достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, остался один год, но экономика наших стран по-прежнему страдает от последствий международного финансово-экономического кризиса, которые создают препятствия на пути экономического роста и тормозят реализацию программ борьбы с нищетой и повышения уровня жизни наших народов. Однако мы с удовлетворением констатируем, что Африканский континент перестал

быть имиджем опустошения, которым он был в начале тысячелетия. Появилась новая реальность, в которой африканские страны достигли средних темпов прироста ВВП в размере 5 процентов в год и улучшили некоторые показатели развития человеческого потенциала. Мы надеемся, что восходящая тенденция сохранится в ближайшем будущем, и мы сделаем все возможное для того, чтобы она продолжалась путем инвестирования средств в будущее поколения на основе целей «Нового партнерства в интересах развития Африки», «дорожной карты» на период после 2015 года и африканской «Повестки дня 2063».

Ангола выполняет свой план национального развития на период 2013–2017 годов, который направлен на расширение круга предоставляемых населению услуг, диверсификацию экономики, укрепление макроэкономической стабильности и тем самым закладывает фундамент для процесса выхода из категории стран со средним уровнем дохода.

Ангола подчеркивает необходимость прекращения финансово-экономической блокады Кубы, которая ущемляет право кубинского народа на развитие и является явным нарушением принципов и норм международного права.

Место Председателя занимает г-н Мниси (Свазиленд), заместитель Председателя.

Наконец, мы признательны многим странам за поддержку кандидатуры Анголы на место в категории непостоянных членов Совета Безопасности на двухгодичный период 2015–2016 годов, выборы в которую состоятся на нынешней сессии Ассамблеи, и мы тронуты такой поддержкой. Если мы будем избраны в этот важный орган, мы будем сотрудничать с партнерами по Совету в поиске решений серьезных проблем, с которыми сталкивается международное сообщество, и будем стараться внести реальный вклад в дело утверждения мира и безопасности на нашей планете.

Исполняющий обязанности Председателя (говорит по-английски): От имени Генеральной Ассамблеи я благодарю вице-президента Республики Ангола за только что сделанное им заявление.

Вице-президента Республики Ангола г-на Мануэла Висенте сопровождают с трибуны.

**Выступление премьер-министра
Королевства Свазиленд г-на Барнабаса
Сибусисо Дламини**

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра Королевства Свазиленд.

Премьер-министра Королевства Свазиленд г-на Барнабаса Сибусисо Дламини сопровождают к трибуне.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций премьер-министра Королевства Свазиленд Его Превосходительство г-на Барнабаса Сибусисо Дламини и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Г-н Дламини (Свазиленд) (*говорит по-английски*): Мне выпала высокая честь выступать от имени главы государства Королевство Свазиленд Его Величества короля Мсвати III перед Ассамблеей на ее шестьдесят девятой сессии. Я передаю от имени Его Величества короля и народа Королевства Свазиленд поздравления и наилучшие пожелания Председателю Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят девятой сессии, сыну Африки. Мы выражаем признательность Генеральному секретарю и его сотрудникам за хорошую работу, которую они проделывают с целью создания благоприятной обстановки для всего человечества, с тем чтобы оно могло жить в условиях мира, несмотря на многочисленные проблемы, с которыми сталкивается наша планета.

Собравшись здесь сегодня, мы прекрасно сознаем новую проблему, которая возникла перед глобальным сообществом после вспышки Эболы в некоторых частях Африканского континента. Эта болезнь уносит сотни человеческих жизней и отвлекает внимание и ресурсы от чрезвычайно важных инициатив в области развития. Она также серьезно подрывает усилия, направленные на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и угрожает всему человечеству. Мы настоятельно призываем Организацию Объединенных Наций и ее членов не желать усилий для оказания всей необходимой посильной поддержки для того, чтобы остановить распространение этого заболевания и не допустить новых человеческих жертв.

Наша делегация пользуется этой возможностью, чтобы поблагодарить Генеральную Ассамблею за созыв пленарного заседания высокого уровня, ставшего известным как Всемирная конференция по коренным народам. Это очень важное мероприятие, поскольку знания и практика коренных народов в значительной мере способствуют разработке повестки дня в области устойчивого развития.

На прошлой неделе Генеральная Ассамблея провела свою двадцать девятую специальную сессию для рассмотрения хода осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию на период после 2014 года. Наша делегация была рада принять участие в этом мероприятии. Мы вновь подтверждаем приверженность нашего Королевства этой Программе действий, которая сегодня так же важна, как и двадцать лет тому назад.

В этом году очередной сессии Генеральной Ассамблеи предшествовал Саммит по вопросам изменения климата, на котором главы государств и правительств обсуждали вопросы защиты окружающей среды. Эти вопросы имеют большую важность для достижения устойчивого развития, прежде всего в развивающихся странах. Мы с удовлетворением отмечаем, что на этом Саммите удалось мобилизовать достаточную политическую поддержку для выработки руководящих принципов Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая пройдет в декабре этого года в Лиме. Вопрос изменения климата чрезвычайно важен для многих развивающихся экономик, особенно на африканском континенте. Эта проблема имеет прямое воздействие на наши национальные цели в области производства достаточного объема продовольствия для своих нужд. Непредсказуемые погодные условия по-прежнему вызывают глубокую обеспокоенность у наших фермеров. Мы будем и впредь обращаться с призывами к Организации Объединенных Наций оперативно решать эту проблему, с тем чтобы предотвратить ее дальнейшие пагубные последствия для нашей жизни.

Тема шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи сформулирована как «Разработка и осуществление ориентированной на преобразования повестки дня в области развития на период после 2015 года». Она созвучна с нашим призывом

разработать инклюзивную повестку дня в области развития. Это четко свидетельствует о том, что мы выходим из эпохи реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и открываем новую главу в программе развития. На этапе, когда мы закладываем основу для разработки повестки дня в области развития на период после 2015 года, наша делегация с большим удовлетворением отмечает, что мы не забыли о том, что не все из нас смогли добиться достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Я воздаю должное сопредседателям Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития за умелое руководство работой этой Группы. Мы приветствуем итоговый документ Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития (A/68/970), а также те цели и задачи, которые в нем изложены. Королевство Свазиленд с удовлетворением отмечает, что при разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года учтены и те цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, которые пока еще не выполнены, в частности цель искоренения нищеты. На пороге новой эпохи не следует забывать о ранее взятых на себя обязательствах, и мы должны и впредь уделять приоритетное внимание настоятельной необходимости того, чтобы партнеры по развитию выполнили свои обязательства в контексте официальной помощи на цели развития.

Продовольственная безопасность остается важнейшей проблемой, стоящей перед африканским континентом, и для достижения наших целей в области развития мы хотим вновь обратиться с призывом предоставлять адекватные финансовые ресурсы, обеспечивать передачу экологически чистой технологии и оказывать техническую помощь развивающимся странам. Наш континент располагает огромными ресурсами. Тем не менее, настоятельно необходимо увеличивать стоимость нашей продукции в целях получения максимальной отдачи от реализации наших инициатив в сфере производства продовольствия.

Королевство Свазиленд по-прежнему выделяет значительные бюджетные средства на нужды сельского хозяйства. Вследствие негативных последствий изменения климата нами разработана программа по строительству дамб для ирригации на

территории Королевства. Нами увеличены объемы помощи в виде сельскохозяйственных инвестиций, которая предоставляется фермерам, ведущим натуральное хозяйство, в расчете на повышение урожайности и тем самым на увеличение производства продовольствия в нашем Королевстве.

Королевство Свазиленд полностью поддерживает «дорожную карту» Африканского союза в области развития — «Повестку дня в области развития до 2063 года», — которая является важнейшим фактором достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Мы убеждены в том, что при поддержке Организации Объединенных Наций данный подход позволит ускорить реализацию африканской программы региональной экономической интеграции и поможет выполнить ее, ускорит интеграцию африканских стран в мировую экономику и в конечном итоге приведет к повышению уровня жизни на нашем континенте.

На долю Африки приходится основная часть быстро развивающихся экономик мира, и торговля остается неотъемлемой частью повестки дня в области развития. Сейчас основное внимание уделяется тому, чтобы сохранить темпы роста за счет ускоренного развития торговли между африканскими странами, а также создания на континенте зоны свободной торговли. Тем не менее, важно, чтобы доступ к мировым рынкам оставался открытым на взаимовыгодных условиях, которые соответствуют идеалам Организации Объединенных Наций в контексте расширения международного сотрудничества и торговли.

Мы с удовлетворением отмечаем новую уверенность африканского континента экономическому развитию, о чем говорилось на различных саммитах. Наш континент располагает огромными возможностями для инвестиций в различных секторах, например, среди прочего, в области инфраструктуры, информации, связи, технологии и энергетики. Нет сомнений в том, что это будет иметь огромное воздействие на программы устойчивого развития на континенте. Это явится также весомым вкладом в создание рабочих мест, прежде всего для молодежи.

Мы должны обеспечить, чтобы в повестке дня в области развития на период после 2015 года признавались особые потребности развивающихся

стран в области развития, прежде всего в Африке. Мы также особо признаем потребности тех развивающихся стран, которые сталкиваются с особыми вызовами вследствие их географического положения, таких как малые островные развивающиеся государства и развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю. Наша делегация надеется, что в этой повестке дня будет учитываться также особое положение стран со средним доходом, в которых проживает наибольшее количество бедных слоев населения нашей планеты.

Правительство Королевства Свазиленд с удовлетворением отмечает, что Китайская Республика на Тайване продолжает вносить вклад в решение глобальных вопросов и что позитивное развитие событий в этом регионе мира внушает оптимизм. Мы призываем к ее полномасштабному участию во всех структурах Организации Объединенных Наций.

В то время как мы проводим здесь заседание, в некоторых регионах мира народы живут в страхе, так как ежедневно тысячи людей, в особенности, представители уязвимых групп, умирают от рук террористов. Мы призываем Организацию Объединенных Наций играть ведущую роль в содействии обеспечению мира и сосуществованию во всем мире. Мы призываем всех тех, кто ведет борьбу, выработать прочное, мирное решение их проблем посредством диалога, а не с помощью оружия.

В заключение Королевство Свазиленд хотело бы выразить признательность Организации Объединенных Наций и его соответствующим учреждениям за то, что они являются ключевым фактором оказания помощи в преодолении многих комплексных проблем, с которыми сталкивается сегодня мировое сообщество. Мы вновь обращаемся с призывом к поиску мирных решений и к налаживанию диалога во всех конфликтных ситуациях, с тем чтобы Организация Объединенных Наций могла достичь своих благородных целей. Мы вновь подтверждаем свою приверженность принципам и идеалам, содержащимся в Уставе Организации Объединенных Наций, которые являются для нас предметом гордости. Да благословит всех нас Всевышний.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить премьер-министра

Королевства Свазиленд за только что сделанное заявление.

Премьер-министра Королевства Свазиленд г-на Барнабаса Сибусисо Дламини сопровождают с трибуны.

Выступление премьер-министра Республики Гвинея-Бисау г-на Домингуша Симойнша Перейры

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра Республики Гвинея-Бисау.

Премьер-министра Республики Гвинея-Бисау г-на Домингуша Симойнша Перейру сопровождают на трибуну.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я с большим удовольствием приветствую премьер-министра Республики Гвинея-Бисау Его Превосходительство г-на Домингуша Симойнша Перейру и приглашаю его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

Г-н Перейра (*говорит по-португальски; текст выступления на английском языке представлен делегацией*): От имени президента Республики г-на Жозе Мариу Ваши и от себя лично, а также от имени государства и народа Гвинеи-Бисау я хотел бы поздравить г-на Сэма Кутесу с его избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят девятой сессии. Его избрание этим наиболее представительным институтом международной системы — это дань уважения не только его стране, Уганде, но всему Африканскому континенту. Я приветствую его и желаю ему всяческих успехов в руководстве работой Ассамблеи.

Мы признательны Организации Объединенных Наций и, в частности, Генеральному секретарю Пан Ги Муну за то внимание, которое они уделяют Гвинее-Бисау, и за важный вклад Специального представителя Генерального секретаря в нашей стране в наш процесс политической нормализации. Мы также хотели бы выразить особую признательность бывшему Специальному представителю Генерального секретаря президенту Рамушу-Орте за его дружественное отношение к Гвинее-Бисау и за его приверженность своей миссии.

Мы признательны и благодарны Демократической Республике Тимор-Лешти, ее правительству и народу. Когда они увидели, что их братского государства Гвинеи-Бисау нуждается в помощи, они протянули руку дружбы и оказали важную и экстренную поддержку нашей стране в преодолении нашего кризиса, за что все государство Гвинеи-Бисау выражает им свою признательность.

Субрегион оказал нам финансовую поддержку в целях содействия функционированию нашего правительства, что сыграло ключевую роль в том, что мы смогли достичь того этапа, на котором мы оказались сегодня. Мы хотели бы выразить свою признательность и благодарность силам Миссии Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) в Гвинеи-Бисау, которые выполняли свою миссию, продемонстрировав профессионализм, и обеспечили мирный и организованный переход. Аналогичным образом, мы отмечаем усилия всех наших национальных политических сторон и международных партнеров по достижению консенсуса, необходимого для сохранения присутствия международных сил по стабилизации после завершения срока действия мандата Миссии.

Мы хотели бы отметить и поблагодарить все государства — члены ЭКОВАС за их поддержку, в частности моего друга и брата президента Нигерии Гудлака Джонатана, который возглавлял Контактную группу по Гвинеи-Бисау и оказал дополнительную важную поддержку нашей стране. Я обращаю молитвы во имя мира и спокойствия в его стране и во имя благоденствия его народа. Мы также искренне признательны президенту Гвинеи Альфе Конде, который был посредником по урегулированию кризиса в Гвинеи-Бисау. И наконец, мы хотели бы выразить свою глубокую признательность и благодарность всем нашим международным партнерам — Организации Объединенных Наций, Африканскому союзу, ЭКОВАС, Сообществу португалоязычных стран и его государствам-членам, Европейскому союзу, Западноафриканскому экономическому и валютному союзу и Международной организации франкоязычных стран, чья поддержка сыграла важную роль в наблюдении за процессом политического перехода и в руководстве им, а также в проведении свободных, транспарентных и честных всеобщих выборов в нашей стране.

Я хотел бы также сообщить членам Ассамблеи о том, что общество Гвинеи-Бисау вновь обрело

надежду на новый политический цикл, и заверить их в том, что мы обладаем политической волей и твердой решимостью, необходимыми для того, чтобы укрепить политическую стабильность, возродить и укрепить потенциал государства и создать базовые условия, которые позволят нашему народу воплотить в жизнь свои мечты.

Гвинея-Бисау — это постконфликтное государство с неустойчивыми институтами и скудными финансовыми ресурсами, страдающее от жестоких политических, экономических, экологических и социальных последствий нашего кризиса. Поэтому мы сталкиваемся со сложной и трудной ситуацией и в этой связи призываем международное сообщество оказать помощь, которая будет необходима для того, чтобы мы могли стабилизировать нашу страну в этот период после выборов и достичь наших целей, заключающихся в укреплении институционального потенциала государства, сокращении масштабов нищеты и уязвимости нашего народа, обеспечения социальной стабильности, легитимации правительства и восстановления нашей экономики. Этот подход к международной помощи, который занимает центральное место в нашем диалоге с международными партнерами, основан на повестке дня правительства, которая включает в себя три ключевых программы: программа по решению неотложных задач, программа по решению задач на случай чрезвычайной ситуации и программа по решению среднесрочных задач в области развития.

В рамках программы по решению неотложных задач мы должны обеспечить продовольственную безопасность и социальную стабильность посредством поддержки сельскохозяйственного производства и распределения, облегчения доступа к продовольствию и источникам доходов для некоторых слоев населения, предоставления населению основных услуг в области здравоохранения, образования и водо- и энергоснабжения и выплаты гражданским служащим задолженностей по заработной плате. Она также включает в себя план чрезвычайных мер в области здравоохранения в целях предотвращения угрозы эпидемии Эболы и борьбы с ней. Цель программы по решению задач на случай чрезвычайной ситуации, по существу, заключается в обеспечении транспарентности и подотчетности всех соглашений, касающихся концессий и эксплуатации природных ресурсов, и в прекращении порочных процедур, которые обеспечивали разграбление

лесных ресурсов и рыбных запасов нашей страны на протяжении двух последних лет. Программа по решению среднесрочных задач в области развития будет представлена нашим международным партнерам на конференции доноров, которая должна быть проведена в конце этого или в начале следующего года и в проведении которой мы просим Организацию Объединенных Наций и всех наших многосторонних и двусторонних партнеров оказать нам необходимую поддержку.

Берясь за выполнение сложной задачи восстановления Гвинеи-Бисау заново, мы в полной мере осознаем стоящие перед нами проблемы, но преисполнены патриотического духа коллективных устремлений и единства, которые объединяют весь народ нашей страны и, в частности, всех политических субъектов и все суверенные институты, с полным доверием к инклюзивному правительству, в котором представлены все те же политические партии, что и в парламенте, а также гражданское общество и диаспора. Такое доверие в значительной мере укрепилось благодаря недавнему единодушному утверждению нашим национальным парламентом правительственной программы, беспрецедентной в истории нашей демократии.

Хотя успех продолжающегося процесса политической стабилизации и нормализации демократических институтов в Гвинее-Бисау действительно зависит от серьезных национальных усилий, для него также потребуются недвусмысленная и срочная поддержка со стороны наших региональных и международных партнеров. Мы обязаны строить и координировать наши действия на основе закрепленных в правительственной программе целей, чтобы заложить фундамент для изменения нашей страной своего курса и обретения ею жизнеспособности.

В этом контексте три обстоятельства дают представление о том, насколько срочно нам необходимо объединить наши усилия. Первым таким обстоятельством является нынешний процесс реформирования сектора обороны и безопасности, в том числе масштабные меры, принимаемые в последнее время в рамках его реорганизации. Для того, чтобы эти меры были по своему характеру устойчивыми и необратимыми, нам нужна международная поддержка. Вторым обстоятельством является обеспечение действенного и организованного присутствия органов государственной власти на всей национальной территории на основе

децентрализации и проведения выборов в местные органы управления. Правительство заложит основы для того, чтобы муниципальные органы управления стали функциональными, и примет стратегию административного деления национальной территории. Третье обстоятельство — это решение чрезвычайно сложной задачи, каковой является борьба с оборотом наркотиков и организованной преступностью. Усилия нашей страны будут успешными только в том случае, если они будут прилагаться на основе коллективного и объективного подхода.

Гвинея-Бисау нуждается в энергичном и результативном содействии со стороны наших партнеров по развитию не только для того, чтобы закрепить успехи в рамках наших политических преобразований, но и для того, чтобы заложить основы для перехода к процессу развития. Мы просим возродить под эгидой Организации Объединенных Наций Международную контактную группу по Гвинее-Бисау для отслеживания внутренней ситуации в нашей стране и содействия мобилизации международной помощи, которая крайне необходима нам для преодоления стоящих впереди сложных проблем.

Новые власти Гвинеи-Бисау — наш парламент, президент Республики и наше правительство — избрали инклюзивный политический диалог и политическую координацию в качестве предпочтительных инструментов в рамках наших усилий по упрочению политической стабильности и формированию широкого консенсуса в отношении основных направлений управленческой деятельности. Поэтому, укрепляя демократическую легитимность наших политических институтов, мы стремимся принимать ясные, недвусмысленные и решительные меры для формирования широкого консенсуса в отношении основных стоящих перед нашим обществом задач. Такие меры зиждились бы на положениях политического протокола, определяющего основные сферы деятельности законодательной и исполнительной власти, в том числе задачи, связанные с реформированием государственных структур, пересмотром Конституции и восстановлением экономики. Признаком реализации такой концепции разделения власти для преодоления наших основных проблем является включение лидера оппозиции в делегацию нашей страны в Организации Объединенных Наций с целью

продемонстрировать миру, что Гвинея-Бисау вступила на путь гармонии и стабильности.

Нашему субрегиону — Западной Африке — в настоящее время грозит эпидемия лихорадки Эбола, которая создала непосредственную опасность для нескольких членов ЭКОВАС, в состав которого входит и наша страна. Позвольте мне выразить солидарность Гвинеи-Бисау с братскими нациями, в которых имеют место случаи заражения. Я хотел бы выразить нашу признательность за международные усилия по оказанию срочной медицинской помощи и призвать международное сообщество активизировать его деятельность и поддержку в рамках борьбы с этой эпидемией и в деле профилактики этого заболевания. Мы также призываем сформировать действенную международную коалицию для противодействия этой серьезной угрозе международной безопасности, которая недавно была признана в качестве таковой Советом Безопасности.

Я подтверждаю позицию нашей страны в отношении реформы Совета Безопасности. Для того чтобы повысить легитимность представительности в этом важном органе Организации Объединенных Наций и привести ее в соответствие с обсуждаемым новым международным порядком, его членский состав необходимо расширить. Поэтому, и согласно позиции, занимаемой Африканским союзом, Гвинея-Бисау призывает предоставить Африканскому континенту в Совете Безопасности два постоянных места с правом вето и пять непостоянных мест. Мы также выражаем свою поддержку предложению о том, чтобы предоставить постоянные места в Совете Безопасности Бразилии, Японии, Германии и Индии.

Мне хотелось бы заверить те народы и страны, которые пострадали от международного терроризма, в нашей солидарности с ними и вновь заявить о приверженности нашего правительства борьбе с этим бедствием в рамках скоординированных действий, предпринимаемых совместно с нашими региональными и международными партнерами, в силу специфического характера таких действий.

Мы с обеспокоенностью отмечаем, что экономическая и финансовая блокада, более 50 лет назад установленная в отношении Кубы, представляет собой серьезное препятствие для

социально-экономического развития этой страны, и вновь обращаемся с призывом отменить ее.

Мы одобряем и поощряем более активные усилия, более широкое видение и мудрость Организации Объединенных Наций и, в частности, Генерального секретаря в отношении проблемы изменения климата и его последствий для жизни на нашей планете. Красноречивым свидетельством тому служит проведенное здесь 23 сентября заседание на высшем уровне по проблеме изменения климата. В ходе того заседания были определены главные направления деятельности, способные создать условия для жизнеспособного и устойчивого развития и, как представляется, привести к компромиссу, необходимому для установления глобального климатического режима, который придет на смену режиму, закрепленному Киотским протоколом, и будет содействовать обеспечению всеобщего благополучия.

В основу целей в области устойчивого развития, новой глобальной парадигмы развития на период после 2015 года, должны быть заложены культуры и объективная реалии жизни народов, и в их определении, вне всякого сомнения, надлежит руководствоваться уроками, извлеченными в процессе достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Следует отметить, что изменение климата больше не является опасностью, грозящей нам в некоем неопределенном будущем: оно уже представляет собой явную угрозу настоящему. Растущая частотность явлений, вызванных изменением климата и «обнажающих» нашу уязвимость, теперь ощущается в полной мере и ведет к все более непредсказуемым последствиям. Урон, наносимый людям, экономике и окружающей среде в такой уязвимой стране, как Гвинея-Бисау, становится все более значительным и грозит нашему выживанию и перспективам в области развития.

Подъем уровня моря может иметь необратимые последствия для прибрежных зон, в том числе для целых островов, деревень, городов и других прибрежных населенных пунктов. Такое положение дел вызывает особое беспокойство у нашей страны, которая, с ее прибрежными зонами и архипелагами, чрезвычайно уязвима для последствий климатических явлений и может столкнуться с тем, что ее усилия, предпринимаемые в деле борьбы с нищетой

и в интересах достижения целей в области развития, будут подорваны.

Несмотря на все трудности, препятствующие усилиям Гвинеи-Бисау в контексте всестороннего выполнения ею международных обязательств, мы с удовлетворением отмечаем, что 12 процентов нашей национальной территории составляют заповедники, общая площадь которых к 2020 году должна удвоиться. К сожалению, население большинства покрытых лесами развивающихся стран, таких как Гвинея-Бисау, по-прежнему зависит от этого природного ресурса как единственного источника средств к существованию. Поэтому, для того чтобы компенсировать утрату этих ресурсов, населению таких стран должны быть предоставлены технологические и финансовые альтернативы.

Я завершаю свое заявление, выражая Организации Объединенных Наций нашу благодарность и глубокую признательность за ту важную роль, которую Комиссия по миростроительству сыграла в содействии упрочению политической стабильности и стабильности в сфере государственного управления в Гвинеи-Бисау. Я также отмечаю органы Организации Объединенных Наций, включая Программу развития Организации Объединенных Наций, ЮНИСЕФ, Всемирную продовольственную программу, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Всемирную организацию здравоохранения, а также низовые и неправительственные организации, постоянно сотрудничающие с нашим правительством в деле борьбы с нищетой и уязвимостью нашего населения и в пропаганде уважения к человеческому достоинству.

Народ Гвинеи-Бисау с нетерпением ожидает активного участия и содействия этих органов на новом этапе наших активных усилий по достижению Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Гвинея-Бисау готова превратить свою территорию в зону мира, безопасности и открытости для всех тех, кто хочет вместе с нашим народом строить более по-братски сплоченное, гуманное и открытое общество, стремящееся к прогрессу, как и все остальные народы и культуры.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я благодарю премьер-министра

Республики Гвинея-Бисау за заявление, с которым он только что выступил.

Премьер-министра Республики Гвинея-Бисау г-на Домингуша Симоеша Перейру сопровождают с трибуны.

Выступление премьер-министра Республики Вануату г-на Джое Натумана

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра Республики Вануату.

Премьер-министра Республики Вануату г-на Джое Натумана сопровождают на трибуну

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я имею честь приветствовать премьер-министра Республики Вануату Его Превосходительство г-на Джое Натумана и пригласить его выступить в Генеральной Ассамблее.

Г-н Натуман (Вануату) (*говорит по-английски*): Республика Вануату имеет честь присоединиться к остальным ораторам и поздравить г-на Сэма Кутесу со вступлением на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят девятой сессии. Я уверен, что под его умелым руководством сессия успешно доведет свою работу до конца. Позвольте мне также выразить признательность его предшественнику, послу Джону Эшу, за его образцовое лидерство и важные достижения за время пребывания на этом посту в прошлом году.

Со времени прошлой сессии Генеральной Ассамблеи в мире произошли многие крупные события, которые, с одной стороны, способствовали укреплению международной системы, а с другой — поставили под угрозу международный мир и безопасность и фактически сорвали процесс развития, что привело к маргинализации уязвимых групп в наших обществах. Благодаря усилиям по преодолению мирового финансового кризиса, мы стали свидетелями некоторого оживления мировой экономики. Это — хорошие новости, но хорошо известно и то, что этот подъем неустойчив, и для обеспечения значительного и устойчивого роста мировой экономики в долгосрочной перспективе необходимы дальнейшие международные усилия.

Мы обеспокоены продолжительными периодами конфликтов, которые ведут к перемещению самых уязвимых членов наших обществ, включая женщин, детей и инвалидов. Нас тревожит растущая радикализация групп и отдельных лиц, которые стремятся к террору и угрожают странам, правительствам и гражданам. Всех этих проблем можно было бы избежать, если бы все страны строго соблюдали принципы мирного диалога, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций. Наш моральный долг как членов международного сообщества — позаботиться о том, чтобы в урегулировании конфликтов побеждали принципы диалога и убеждения. У меня нет сомнений в том, что для решения проблем лучше всего подходит именно многосторонняя система.

Нас весьма беспокоит и смертоносная эпидемия Эболы в Западной Африке, уже унесшая 2000 жизней. В связи с этим мы высоко оцениваем усилия учреждений Организации Объединенных Наций, и в частности Всемирной организации здравоохранения, и всего международного сообщества по устранению угроз для безопасности, связанных с этой эпидемией. Столь же высокой оценки заслуживают усилия и решимость Генерального секретаря в решении различных проблем. Я хотел бы еще раз заявить о том, что мое правительство поддерживает все предпринимаемые усилия.

Что касается политических событий в Тихоокеанском регионе, то я хотел бы поздравить народ Республики Фиджи с успешным и мирным избранием нового демократического правительства. Мое правительство воздает должное упорству и настойчивости народа Фиджи, и я поздравляю вновь избранного премьер-министра с выполнением его обещания международному сообществу привести свою страну к демократическим выборам.

Вануату, небольшое островное развивающееся государство, имеет небольшую экономику, открытую и уязвимую для внутренних и внешних потрясений. Эти характеристики определяют и формируют наши результаты в области развития. В течение десятилетий наша экономика растет и теперь уже обеспечивает рост доходов на душу населения. Вануату была одним из тех государств, которые призвали Организацию Объединенных Наций использовать экономическую уязвимость как один из трех критериев для оценки или выявления кандидатов на исключение из категории наименее

развитых стран. В результате пересмотра критериев экономическая уязвимость Вануату была признана, и наша страна перестала быть кандидатом на исключение. Вопрос о правомерности лишения Вануату статуса наименее развитой страны (НРС) был вновь поднят в конце XX столетия после десятилетия бесспорного экономического прогресса в нашем островном государстве.

После того, как в 2012 году Комитет по политике в области развития и Экономический и Социальный Совет рассмотрели достигнутый нами прогресс, в декабре 2013 года Генеральная Ассамблея приняла решение о лишении Вануату этого статуса (см. A/68/PV.59). В то же время для обеспечения плавного перехода в другую категорию нам был предоставлен четырехлетний льготный период. Исключение Вануату из перечня наименее развитых стран в настоящее время запланировано на декабрь 2017 года. Мое правительство считает это позитивным признаком. Тем не менее, Организация Объединенных Наций должна тщательно изучить вопрос нашей экономической уязвимости.

Мы изучаем наши привилегии по статусу НРС, которые мы можем в конечном итоге потерять, с целью проведения переговоров о возможности сохранения некоторых льгот, которые мы считаем важными — а то и жизненно необходимыми — для нашего дальнейшего экономического развития. Наше понимание процесса выхода из категории наименее развитых стран говорит нам, что наше внимание отвлекают вопросом плавного перехода, в то время как истинная проблема — проблема экономической уязвимости даже в период после исключения — обходится стороной. Нашу ситуацию лучше всего может описать сравнение с самолётом. Вануату заходит на посадку, но наше внимание должно быть сосредоточено не на плавном приземлении, а, скорее, на том, что произойдет после плавного приземления, поскольку это и есть настоящая проблема. Несмотря на исключение нашей страны из категории НРС, наша уязвимость как малого островного развивающегося государства (МОСТРАГ) по-прежнему сохраняется, как и долгосрочные негативные последствия и нарастающие проблемы.

Что же тогда Организация Объединенных Наций, которая столь охотно признала нашу уязвимость, может в настоящее время предложить нам как МОСТРАГ в поддержку наших усилий,

направленных на повышение устойчивости и укрепление производственного потенциала, и в поддержку наших мер по адаптации к изменению климата? Безусловно, МОСТРАГ, сталкивающийся с такими проблемами, заслуживают не меньшего внимания, чем НРС. Так ли безрассудно надеяться на то, что это внимание станет основой какого-то особого отношения к МОСТРАГ? Мы благодарны Организации Объединенных Наций за повышенное внимание к важности плавного перехода стран, выходящих из категории НРС, но мы также настоятельно призываем ее не отвлекаться от решения насущного вопроса, а именно, как МОСТРАГ будет восприниматься после выхода из категории наименее развитых стран.

Как и другим странам со схожей экономикой, несмотря на достижение определенного прогресса в выполнении Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), Вануату по-прежнему довольно трудно достичь всех этих целей к 2015 году. Причин этому много, но одной из наиболее серьезных проблем является узкая доходная база вместе с географической обособленностью населения, проживающего на 83 островах, что осложняет для правительства предоставление основных услуг всем жителям. Мы признательны нашим партнерам по процессу развития за постоянную поддержку. Учитывая проблемы, с которыми сталкиваются МОСТРАГ и НРС в рамках финансирования развития, я призываю развитые страны выполнять взятые обязательства по увеличению объема помощи до 0,7 процентов от объема валового национального продукта, как было согласовано в Монтеррейском консенсусе.

Нынешняя проблема терроризма угрожает безопасности государств и безопасности и благополучию ни в чем не повинных и уязвимых женщин и детей. Похищения ни в чем не повинных людей, в том числе некоторых из наших миротворцев, представляют собой угрозу для международного мира и безопасности. Как участник различных миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира я хотел бы выразить нашу благодарность Организации Объединенных Наций и другим странам за их помощь в переговорах по освобождению миротворцев Организации Объединенных Наций из Фиджи. Сотрудничество членов международного сообщества в этом деле является наглядным примером реализации нашей концепции коллективной

ответственности за поддержание международного мира и безопасности.

Мы воздаем должное Генеральному секретарю за его руководящую роль в деле активной пропаганды практических действий по борьбе с изменением климата, а также за созыв в этом году Саммита по вопросам изменения климата. В ходе этого Саммита многие главы государств взяли обязательства и выступили с обещаниями, и мы с нетерпением ожидаем перехода от слов к делу. Моя делегация призывает систему Организации Объединенных Наций действовать сообща в деле поиска путей решения проблем, связанных с изменением климата. Мы напрямую сталкиваемся с проблемой изменения климата, поэтому чем дольше мы откладываем действия, тем сложнее будет нашим грядущим поколениям. Мы должны действовать оперативным и быстрым образом, чтобы обеспечить смену опасного курса, ведущего к углеродному загрязнению.

Тема шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи «Разработка и осуществление ориентированной на преобразования повестки дня в области развития на период после 2015 года» своевременна и актуальна, особенно с учетом нынешних усилий по определению новой повестки дня в области развития на период после 2015 года для всех стран. Я приветствую значительный прогресс, достигнутый в этой области, и признаю, что непросто вести переговоры по таким целям, особенно с учетом большого числа государств-членов и различных групп, которых они представляют, желающих, чтобы их программы развития были учтены. Я считаю, что наш проект повестки дня отражает консенсусное мнение всех членов Организации Объединенных Наций и может вывести развитие на новый уровень во всех наших странах.

Как тихоокеанское малое островное развивающееся государство мы сталкиваемся с многочисленными проблемами в области развития, которыми должны заниматься система Организации Объединенных Наций и международное сообщество. Я вновь заявляю о том, что изменение климата представляет собой серьезную глобальную проблему для нас всех. Само существование некоторых тихоокеанских государств находится под угрозой, и мы не можем решить задачу устойчивого развития, если международное сообщество не будет уделять серьезного внимания преодолению проблем, связанных с изменением климата. Для достижения

этой цели жизненно необходимо, чтобы вопрос изменения климата оставался одним из основных элементов целей в области устойчивого развития (ЦУР).

Мы отмечаем, что в связи с многоаспектным характером этого вопроса он нуждается в обстоятельном обсуждении. Вместе с тем этот вопрос не отличается новизной, поскольку повестка дня в области изменения климата занимает центральное место в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию 2012 года «Будущее, которого мы хотим» (резолюция 66/288, приложение). Наши нынешние усилия по решению проблемы изменения климата учитывают это положение, причем это еще одна причина, по которой наши цели в контексте борьбы с изменением климата должны носить более масштабный характер. Мы настоятельно призываем включить в ЦУР задачу не допустить повышения среднемировой температуры более чем на 1,5°C выше доиндустриального уровня.

Помимо изменения климата наша поддержка ЦУР распространяется на следующие сферы, но не ограничивается ими, а именно: мир и эффективные институты; рациональное использование ресурсов океанов; здоровье и образование; энергетическую безопасность и гендерное равенство. Мы также согласны с тем, что необходимо уделять особое внимание средствам осуществления, о чем говорится в докладе Рабочей группы открытого состава Генеральной Ассамблеи по целям в области устойчивого развития (A/68/970), и настоятельно призываем Организацию Объединенных Наций и развитые страны продолжать поддерживать развивающиеся страны, особенно МОСТРАГ и НРС, в области финансирования устойчивого развития и улучшения институционального потенциала в плане принятия мер по содействию развитию.

По стечению обстоятельств наша страна находится на важном этапе процесса планирования развития. Реализация наших нынешних планов развития завершится в четвертом квартале 2015 года, и мы уже ведем консультации на период после 2015 года. Повестка дня и вопросы, которые обсуждаются сейчас на мировой арене, будут соответствовать и отвечать нашим чаяниям в области развития. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы призвать наших партнеров по развитию оказать нам поддержку, исходя из духа согласия и

подлинного партнерства, с тем чтобы помочь нам реализовать чаяния нашего народа, в особенности нашего молодого и более уязвимого поколения.

Наше правительство признает взаимодополняемость усилий, прилагаемых Организацией Объединенных Наций и Британским Содружеством для поддержки международных принципов мира и благого управления, а также укрепления партнерских связей в интересах всеохватного развития. Я хотел бы попросить Организацию Объединенных Наций рассматривать мнения, выраженные главами правительств Содружества в отношении повестки дня в области развития, в качестве дополнительного вклада в этот процесс.

История нашей страны развивалась в контексте долгой политической борьбы за достижение политической независимости, которую, наконец, удалось обрести в 1980 году. Однако, когда многие из нас были молодыми, наша страна находилась под управлением Великобритании и Франции, и мы не оказались в положении лиц без гражданства в собственной стране, не являясь ни французскими, ни британскими подданными. Мы находились под иностранным господством на протяжении более семидесяти лет. Поэтому нам было сложно восстановить нашу самобытность как нации, которая может осуществлять самоуправление, независимо от иностранных государств. Наконец, в 1981 году, после обретения независимости в 1980 году, я прибыл сюда, в Организацию Объединенных Наций, с нашим покойным бывшим премьер-министром Уолтером Лили. Я хорошо помню то холодное осеннее утро, когда небольшая группа, вместе с сотрудниками Службы протокола Организации Объединенных Наций, собралась у входа в это великолепное здание, чтобы впервые поднять наш флаг в Организации Объединенных Наций. Новая нация появилась на свет и была принята в семью Организации Объединенных Наций.

Как борец за свободу и премьер-министр Республики Вануату, который вступил в должность менее полугода назад, я горд находиться здесь сегодня, чтобы выразить благодарность Организации Объединенных Наций за признание и одобрение нашего членства. Однако, что более важно, я хочу подчеркнуть с этой трибуны, что Организация Объединенных Наций не завершила свою работу по деколонизации. Часть суверенной территории моей страны до сих пор является предметом спора

с одной из бывших колониальных держав, которая также является нашим близким другом и партнером по процессу развития.

Я рад, что благодаря усилиям бывшего Специального докладчика Организации Объединенных Наций по вопросу о правах коренных народов г-на Джеймса Анайи Организация Объединенных Наций вновь подняла этот вопрос на двадцать первой сессии Совета по правам человека в Женеве. Наша страна воодушевлена тем, что в 2012 году Франция ответила на эти действия и заявила о своей готовности к диалогу. Мы считаем такую готовность неотъемлемым элементом прогресса, направленного на возобновление права наших коренных народов в полной мере выполнять свои культурные и духовные обязательства на двух островах Умэ-нупне/Мэтью и Лека/Хантер и возрождение традиционных маршрутов наших предков в провинции Тафеа.

Политическая борьба моей страны привела к выработке твердой позиции в отношении деколонизации. Мы разделяем мечты тех, кто все еще стремится обрести свободу, с тем чтобы добиться самоуправления и независимости. По мере того, как мы приближаемся к середине третьего Международного десятилетия Организации Объединенных Наций за искоренение колониализма, я хотел бы поддержать голос различных стран нашего и других регионов, которые однажды должны появиться на этой трибуне в роли свободных и демократических наций.

Наша страна приветствует послание Генерального секретаря Пан Ги Муна, который в мае этого года напомнил в рамках Тихоокеанского регионального семинара Комитета Организации Объединенных Наций по деколонизации о том, что «для обеспечения успешного проведения третьего Международного десятилетия благие намерения должны быть переведены в плоскость внушающих доверие мер». В этой связи наша страна поддерживает выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе выездной миссии Организации Объединенных Наций в Новую Каледонию в текущем году (A/AC.109/2014/20/Rev.1), и призывает Организацию Объединенных Наций и международное сообщество приложить усилия по оказанию поддержки народу Новой Каледонии и правительству Франции в их стремлении осуществить успешный

процесс деколонизации в соответствии с Нумейским соглашением.

В рамках девятнадцатого Саммита лидеров Передовой группы меланезийских государств, прошедшего в июне 2013 года в Новой Каледонии, лидеры группы вновь выразили свою приверженность в декларации, предусматривающей поддержку Национального социалистического фронта освобождения канаков (НСФОК) в его стремлении к полной эмансипации в соответствии с Нумейским соглашением посредством оказания канакскому народу технической помощи и реализации программ профессиональной подготовки, с тем чтобы помочь им в их борьбе за полное осуществление права на самоопределение и независимость. В то время как народ Новой Каледонии рассчитывает на политический переходный процесс, я призываю Организацию Объединенных Наций через свои региональные учреждения оказать помощь Новой Каледонии, в частности НСФОК и канакскому народу, в проведении профессиональной подготовки в отдельных областях с целью помочь им в полной мере внести вклад в осуществление Нумейского соглашения. Я выражаю признательность за усилия правительства Франции по сотрудничеству, способствующие зрелому и ответственному осуществлению Нумейского соглашения. Эти усилия не должны быть сведены на нет.

Я не могу завершить эту часть моего выступления, не воздав должное покойному г-ну Джону Ондаваме, борцу за свободу из Западного Папуа, который в прошлом месяце умер в ссылке в моей стране. Он обрел вечный покой в нашей стране как герой, который боролся за права на самоопределение для народа Западного Папуа. Он и другие мученики мечтали, что однажды Организация Объединенных Наций и все нации, защищающие и поощряющие демократические принципы, услышат их призывы и выполнят свое обещание обеспечить их право на самостоятельный выбор будущего. Во время панихиды я заявил, что его борьба за свободу и справедливость останется нашей борьбой до тех пор, пока колониализм не будет искоренен.

Есть многие другие герои в различных странах, которые до сих пор не были услышаны и страдают в тишине из-за одностороннего политического выбора или невежества многосторонней системы. Нашу страну воодушевляет внезапное проявление гибкости Соединенных Штатов Америки по отношению

к кубинскому народу. Я считаю, что готовность к диалогу и обсуждению является ответственным жестом, который постепенно откроет дверь в лучшее будущее для всех кубинцев. Мы, как отдельные страны, должны быть готовы стать голосом тех, кто не может быть услышан. Более крупные и богатые страны должны нести бремя малых наций. Таким образом, мы продемонстрируем наше стремление жить как одна глобальная деревня, мировое сообщество друзей, а не агрессоров. Я хочу подчеркнуть, что единственный способ решить этот вопрос — это путь диалога и единства. Наш моральный долг — не подвести тех, кто стал жертвой невежества прошлого.

Наша страна и многие другие страны в течение многих лет неоднократно озвучивали эти обеспокоенности с этой трибуны, поскольку мы считаем их неотъемлемыми правами человека. Обеспокоенности в отношении уязвимости, устойчивого развития, рыбного промысла, создания рабочих мест, прав человека и многих других аспектов отражены в итоговом документе Программа действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») (A/CONF.223/3, annex). Наша страна полностью поддерживает документ «Путь Самоа» как руководство по преодолению наших трудностей в плане развития.

«Путь Самоа», основанный на Барбадосской программе действий и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению, наметил уверенный курс вперед. Мы настоятельно призываем систему Организации Объединенных Наций и международное сообщество обеспечить его включение в ориентированную на преобразования повестку дня в области развития на период после 2015 года, а также устранение пробелов в осуществлении Барбадосской программы действий и Маврикийской стратегии.

Позвольте мне воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить правительство и народ Самоа за умелое проведение третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам в Апии.

Я глубоко признателен за возможность представить мои взгляды на этом важном форуме. Я надеюсь, что сегодняшние заявления и обсуждения будут воплощены в конкретные действия, направленные на построение лучшего будущего для всех

наших народов. Да здравствует наше стремление обеспечить прочный и лучший мир для наших народов! Да благословит Господь Организацию Объединенных Наций!

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить премьер-министра Республики Вануату за сделанное заявление.

Премьер-министра Республики Вануату г-на Джо Натумана сопровождают с трибуны.

Выступление государственного секретаря Святого Престола кардинала Пьетро Паролина

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление государственного секретаря Святого Престола.

Государственного секретаря Святого Престола кардинала Пьетро Паролина сопровождают к трибуне.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я искренне рад приветствовать государственного секретаря Святого Престола Его Высокопреосвященство кардинала Пьетро Паролина и пригласить его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

Кардинал Паролин (Святой Престол) (*говорит по-английски*): Я поздравляю от имени Святого Престола г-на Сэма Кутесу с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят девятой сессии и передаю ему и всем присутствующим делегациям сердечные приветствия Его Святейшества Папы Франциска. Он заверяет Председателя в том, что будет пристально следить за работой сессии Ассамблеи и посвящать ей свои молитвы в надежде на то, что она пройдет в атмосфере продуктивного взаимодействия и позволит сделать мир более дружественным и сплоченным посредством поиска решений серьезных проблем, с которыми сегодня сталкиваются все члены человеческой семьи.

Следуя примеру своих предшественников, недавно Папа Франциск вновь заявил об уважении и признательности, которые Святой Престол питает к Организации Объединенных Наций, являющейся важнейшим инструментом создания подлинной семьи народов. Святой Престол высоко оценивает

усилия этой Организации, направленные на обеспечение мира, уважение человеческого достоинства, защиту лиц, особенно самых малоимущих и уязвимых слоев населения, и гармоничное социально-экономическое развитие.

Несмотря на дарования и способности человеческой личности, Папа Франциск считает, что сегодня над нами нависла угроза повсеместного безразличия. Такое безразличие в равной степени касается как политики, так и социально-экономических секторов, поскольку значительная часть человечества не имеет возможности пользоваться благами прогресса и, по сути, низводится до статуса «граждан второго сорта». В некоторых случаях такая безучастность является синонимом безответственности.

Я также хотел бы напомнить слова, с которыми Его Святейшество обратился к Генеральному секретарю в начале августа: «С тяжелым сердцем полным боли я слежу за драматическими событиями, происходящими на севере Ирака». Он говорил о горе, страданиях и криках отчаяния христиан и представителей других религиозных меньшинств, проживающих на этой дорогой их сердцу земле. В том же послании Папа вновь обратился к международному сообществу с настоятельным призывом принять меры для того, чтобы положить конец нынешней гуманитарной трагедии. Он также призвал все компетентные органы Организации Объединенных Наций, прежде всего те из них, которые отвечают за вопросы безопасности, мира, гуманитарного права и оказания помощи беженцам, продолжать прилагать усилия согласно преамбуле и соответствующим статьям Устава Организации Объединенных Наций.

Сегодня я вынужден повторить эмоциональный призыв Его Святейшества и предложить Генеральной Ассамблее и другим компетентным органам Организации Объединенных Наций углубить свое понимание этого трудного и сложного момента в истории, который мы переживаем.

В связи с драматической ситуацией на севере Ирака и в некоторых районах Сирии мы становимся свидетелями совершенно нового явления — существования террористической организации, которая создает угрозу для всех государств, обещает разрушить их и заменить их на псевдорелигиозное мировое правительство. К сожалению, как недавно

сказал Его Святейшество, даже сегодня есть те, кто предпочитают удерживать власть, манипулируя сознанием и отнимая человеческие жизни, преследуя и убивая, прикрываясь именем Господа. Эти действия наносят ущерб целым этническим группам, народам и древним культурам. Необходимо помнить о том, что такое насилие является результатом неуважением к Господу и порождает псевдо-религию, поскольку истинная религия стремится примирять мужчин и женщин с Господом, просветляя и очищая их сознание и объясняя, что каждый человек создан по образу Творца.

В эпоху глобальной коммуникации это новое явление повсюду находит приверженцев и привлекает молодых людей со всего мира, разочарованных массовым безразличием и скудостью ценностей в более богатых обществах. Эта проблема со всеми ее трагическими аспектами должна побудить международное сообщество выработать единые меры реагирования на основе четких юридических критериев и коллективной готовности сотрудничать ради общего блага.

В этой связи Святой Престол считает целесообразным сосредоточить внимание на двух ключевых областях. Во-первых, необходимо проанализировать культурные и политические истоки современных вызовов, принимая во внимание необходимость использования новаторских стратегий для решения этих глобальных проблем, в которых культурные факторы играют фундаментальную роль. Во-вторых, следует продолжить изучение эффективности современного международного права, а именно его успешное применение механизмами, которые Организация Объединенных Наций использует в целях предотвращения войны, пресечения деятельности агрессоров, обеспечения защиты населения и оказания помощи жертвам.

После терактов, совершенных 11 сентября, когда мир столкнулся с появлением новой формы терроризма, некоторые средства массовой информации и «мозговые центры» слишком упрощенно трактовали это трагическое событие и истолковывали все последующие проблемные ситуации в контексте столкновения цивилизаций. Такое видение не учитывало многолетний богатый опыт добрых отношений между культурами, этническими группами и конфессиями и толковало сквозь ту же призму другие сложные ситуации, например, проблемы

Ближнего Востока и гражданские конфликты, происходящих в других регионах.

Какой же путь открыт для нас?

Прежде всего, это путь поощрения диалога и взаимопонимания между культурами, что имплицитно изложено в преамбуле и статье 1 Устава Организации Объединенных Наций. Этот путь должен стать еще более ясной целью для международного сообщества и правительств, если мы действительно привержены делу достижения мира во всем мире. Естественный рост и обогащение культур являются результатом взаимодействия всех компонентов гражданского общества. Международные организации и государства призваны принимать решительные меры по поощрению и поддержке с помощью необходимых финансовых средств таких инициатив и движений, направленных на содействие диалогу и взаимопониманию между культурами, религиями и народами. В конечном итоге мир — это не некий плод баланса сил, а скорее результат обеспечения справедливости на всех уровнях и, что еще более важно, совместных обязательств отдельных лиц, гражданских учреждений и правительств.

Несмотря на это, мы противостоям проблемам терроризма и насилия, не только проявляя культурную открытость. Для нас также открыт важнейший путь, создаваемый международным правом. Сегодняшняя ситуация требует более четкого понимания международного права и особого внимания к ответственности по защите. Одной из черт нового феномена терроризма является то, что он игнорирует существование государства и фактически всего международного порядка. Цель терроризма состоит не только в том, чтобы добиться изменений в правительствах, нанести ущерб экономическим структурам или просто совершить уголовные преступления; он стремится напрямую контролировать районы в рамках одного или нескольких государств и устанавливать свои собственные законы, которые отличаются и входят в противоречие с законами суверенного государства. Терроризм также подрыгает и отвергает все существующие юридические системы, стремясь установить господство над сознанием и полный контроль над людьми.

Именно глобальный характер этого явления, которое не знает границ, является причиной того, что лишь рамки международного права обеспечивают единственный реальный способ решения

этой безотлагательной проблемы. Эта реальность требует обновленной Организации Объединенных Наций, которая обязуется содействовать упрочению мира и его сохранению.

С учетом того, что новые формы терроризма имеют транснациональный характер, они более не относятся к компетенции сил безопасности какого-либо одного государства. Задействованы территории нескольких государств. Поэтому потребуются объединенные силы ряда государств, чтобы обеспечить защиту безоружных граждан. Поскольку не существует правовой нормы, оправдывающей односторонние полицейские действия какого-либо государства за пределами его границ, нет никаких сомнений в том, что эта область компетенции находится в ведении Совета Безопасности.

Наша делегация хотела бы напомнить о том, что представляется законным и безотлагательным положить конец агрессии на основе многосторонних действий и соразмерного применения силы. Представляя мировую религиозную общину, включающую различные страны, культуры и этнические группы, Святой Престол искренне надеется на то, что международное сообщество возьмет на себя ответственность при рассмотрении вопроса о том, как наилучшим способом положить конец всем актам агрессии и предотвратить совершение новой, еще более серьезной несправедливости.

Крайне важно единство действий во имя общего блага без «перекрестного огня» применения права вето. Как указал Его Святейшество Папа в письме Генеральному секретарю от 9 августа,

«самое элементарное понимание понятия человеческого достоинства обязывает международное сообщество, в частности посредством норм и механизмов международного права, сделать все возможное для прекращения и предотвращения дальнейшего систематического насилия в отношении этнических и религиозных меньшинств».

Хотя концепция «ответственности по защите» имплицитно подразумевается конституционными принципами Устава Организации Объединенных Наций и нормами гуманитарного права, она не поощряет непосредственного обращения к оружию; скорее она утверждает обязанность всего международного сообщества, исходя из духа солидарности, противостоять таким отвратительным

преступлениям, как геноцид, этнические чистки и преследования на религиозной почве. Сегодня я не могу не вспомнить о многих христианах и этнических меньшинствах, которые в последние месяцы оказались жертвами жестоких преследований и пострадали в Ираке и Сирии.

В своей резолюции 68/6 Генеральная Ассамблея постановила, что программа развития на период после 2015 года будет обсуждаться на нынешней сессии, а затем будет официально принята на семидесятой сессии Ассамблеи в сентябре 2015 года. Председатель уместно выбрал в качестве основной темы данной сессии тему «Разработка и осуществление ориентированной на преобразования повестки дня в области развития на период после 2015 года». В обращении к участникам недавней встречи руководителей старшего звена учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций Его Святейшество попросил, чтобы будущие цели в области устойчивого развития были сформулированы

«великодушно и мужественно, с тем чтобы они могли оказать реальное воздействие на структурные причины нищеты и голода, достичь более существенных результатов в деле охраны окружающей среды, обеспечения достойного и производительного труда для всех и обеспечения надлежащей защиты для семьи, которая является важнейшим элементом устойчивого гуманитарного и социального развития. В частности, это предполагает борьбу со всеми формами несправедливости и противодействие экономике отчуждения, культуре одноразового пользования и культуре смерти».

В этой связи Святой Престол приветствует 17 целей в области устойчивого развития, предложенных Рабочей группой открытого состава Генеральной Ассамблеи по целям в области устойчивого развития, которые направлены на устранение структурных причин нищеты путем поощрения достойного труда для всех. Кроме того, Святой Престол с удовлетворением отмечает, что эти цели и задачи в большинстве случаев не подкрепляют страхи состоятельного населения в отношении роста населения в более бедных странах. Он также приветствует тот факт, что эти цели и задачи не навязывают более бедным государствам образ жизни, который обычно ассоциируется с развитой

экономикой и, как правило, демонстрирует неуважение к достоинству человека.

Как говорилось ранее, обязанность по защите актуальна для случаев крайней агрессии в отношении прав человека и случаев серьезного нарушения гуманитарного права или серьезных стихийных бедствий. Аналогичным образом, необходимо предусмотреть правовые положения для защиты людей от других форм агрессии, которые являются менее очевидными, но при этом серьезными и реальными. Например, финансовая система, движимая лишь спекуляцией и стремлением извлекать максимальную прибыль, или система, при которой люди рассматриваются как одноразовые предметы, согласно концепции культуры одноразового пользования, могут быть приравнены, в определенных обстоятельствах, к преступлениям, ущемляющим человеческое достоинство. Из этого следует, что на Организацию Объединенных Наций и государства — члены Организации безотлагательно возлагается серьезная ответственность за бедных и отверженных, но при этом необходимо помнить о том, что социальная и экономическая справедливость является важнейшим условием достижения мира.

Председатель возвращается на свое место.

Каждый день шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи и, по сути, в ходе ее следующих четырех сессий, вплоть до ноября 2018 года, будет печально и болезненно напоминать о бесполезной и бесчеловечной трагедии Первой мировой войны — бессмысленной бойне, как назвал ее Папа Бенедикт XV, которая привела к миллионам жертв и гигантским разрушениям. В ознаменование столетия со дня начала конфликта Его Святейшество Папа римский Франциск выразил пожелание, чтобы

«ошибки прошлого не повторялись, чтобы уроки истории принимались к сведению, и чтобы всегда торжествовало дело мира благодаря терпеливому и смелому диалогу».

Присоединяясь к чувствам Его Святейшества Папы, я горячо надеюсь, что их могут разделить все присутствующие здесь. Желаю всем членам Генеральной Ассамблеи всего наилучшего в их работе. Я надеюсь, что эта сессия приложит все усилия для того, чтобы положить конец бряцанию оружия, характерному для существующих конфликтов, и

что она будет и далее содействовать прогрессу всего человечества, в частности самых бедных из нас.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Сирийской Арабской Республики Его Превосходительству г-ну Валиду Муаллему.

Г-н Муаллем (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, и Вашу дружественную страну, Уганду, с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее нынешней сессии и пожелать Вам успехов в руководстве работой этой сессии с учетом важной и нейтральной роли Председателя Генеральной Ассамблеи. Я хотел бы также поблагодарить Вашего предшественника, г-на Джона Эша, за его усилия.

Со времени моего выступления здесь в прошлом году (см. A/68/PV.21) произошло много событий и важных перемен. Эти события удивили многие представленные здесь сегодня страны, но они не удивили нас, так как на протяжении трех с половиной последних лет мы предупреждали международное сообщество о тенденциях, которые вели к сегодняшней ситуации. Выступления ораторов с этой трибуны сосредоточены на экономических и политических кризисах, которые, как мы ожидаем, международное сообщество сможет урегулировать. Однако такие вопросы больше не являются приоритетными.

То, что мы видим на протяжении нескольких месяцев, намного опаснее, чем все политические и экономические кризисы, происходящие в мире. Мы неоднократно на разных международных форумах говорили о серьезной угрозе терроризма, которая нависла над Сирией. Мы говорили, что этот терроризм не ограничится только территорией нашей страны, поскольку терроризм не знает границ. Экстремистские идеологии признают только себя и не признают ничего, кроме бойни, убийств и пыток. Сегодня мы видим, что «Исламское государство Ирака и Леванта» (ИГИЛ), самая опасная в мире террористическая организация с точки зрения ее беспрецедентного финансирования и жестокости, совершает в отношении сирийцев и иракцев всех убеждений и верований. Эта террористическая организация поработала женщин, насилует их и продает на рынках рабов. Она обезглавливает людей и отрывает им конечности, учит детей резать

и убивать, уничтожает исторические и культурные памятники, исламские и христианские символы.

Все это происходит на глазах всего мира и стран, которые постоянно заявляют о своей приверженности борьбе с терроризмом, хотя сами никогда не знали такого бедствия, как террор. Сегодня я вышел на трибуну, чтобы задать следующий вопрос. Не пора ли нам всем объединиться перед лицом распространенной по всему миру серьезной угрозы террористической идеологии «такфири»? Не пришло ли время нам всем понять, что ИГИЛ, Фронт «Ан-Нусра» и другие отделения «Аль-Каиды» не останутся лишь в пределах границ Сирии и Ирака, а распространятся во всех доступных им местах, начиная с Европы и Америки? Не следует ли нам извлечь уроки из того, что случилось в предыдущие годы, и мобилизовать все международные усилия для борьбы с этими группировками? Эти организации собирают экстремистов со всех уголков Земли и сосредотачивают их в одном месте, где их обучают и вооружают. Потом через этих экстремистов они распространяют свою идеологию и терроризм в тех местах, откуда они прибыли.

Кое-кто может сказать, что для предотвращения этой организации и других террористических группировок и для их уничтожения мы недавно единогласно приняли резолюцию в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций. Это, действительно так, лучше поздно, чем никогда. Принятая 15 августа резолюция, на самом деле, появилась слишком поздно. Но вопрос сейчас состоит в том, насколько каждый из нас готов ее серьезно выполнять, ведь мы еще не видели ни одного серьезного шага в направлении ее осуществления. Кроме того, мы не видим ни одного сигнала о реальном чувстве страха у государств региона, которые продолжают оказывать разного рода поддержку этим террористическим группировкам, страха, который заставил бы их выполнять резолюцию. Напротив, администрация Соединенных Штатов проводит политику двойных стандартов и союзов для реализации определенных политических задач, в частности поддерживая группировки, которые она называет умеренными, деньгами, оружием и обеспечением подготовки.

Это приведет лишь к еще более широкомасштабному насилию и терроризму, кровопролитию сирийцев, затягиванию сирийского кризиса и предотвращению возможности поиска политического

решения. Такая политика создает благодатную почву для укрепления террористических группировок, которые совершают самые чудовищные преступления на сирийской территории. Они требуют от нас всех серьезно и эффективно искоренить терроризм, с тем чтобы восстановить в Сирии и во всем регионе безопасность и стабильность. Сегодня поработенные женщины обращают свои взоры на нас в надежде на то, что мы что-то сделаем для них, их сестер и детей. Сыновья и дочери людей, обезглавленных ИГИЛ, ждут от нас действий и нашей реакции в ответ на зверства, которые ежедневно совершает эта террористическая организация, Фронт «Ан-Нусра» и другие группировки.

Мы не сможем победить терроризм, если не будем выполнять резолюций Организации Объединенных Наций. Намерения — бесполезны. Мы можем бороться с терроризмом путем реального осуществления резолюций или, разумеется, с помощью военных ударов. Но, что еще важнее, мы сможем выиграть эту борьбу лишь в том случае, если государства не будут вооружать, поддерживать, обучать, финансировать и тайно переправлять эти террористические группировки. Мы также должны лишить эти группировки их ресурсов. Бороться с терроризмом военными средствами, в то время как некоторые государства продолжают поддерживать террористические группировки, значит создавать порочный круг, из которого международному сообществу не вырваться десятилетиями.

Военные удары следует наносить одновременно с выполнением резолюции 2178 (2014) Совета Безопасности, принятой 24 сентября в соответствии с главой VII. Нам также нужно оказывать давление на страны, которые всячески поддерживают такие террористические группировки. Мы все знаем эти страны. Самое важное — это оказывать давление на те страны, которые экспортировали и продолжают экспортировать экстремистскую идеологию «такфири», что тем самым ставит под серьезную угрозу международный мир и безопасность. ИГИЛ представляет собой идеологию, которая оформлена в организацию, получающую поддержку, оружие и подготовку, с тем чтобы натравливать это чудовище на Сирию, Ирак и Ливан.

Давайте все вместе положим конец этой идеологии и ее экспортерам. Давайте одновременно будем оказывать давление на страны, которые присоединились к коалиции, возглавляемой Соединенными

Штатами, и положим конец поддержке и вооружению террористических группировок. Только тогда борьба с терроризмом военными средствами станет эффективной. В противном случае наше присутствие там не будет стоить слез пленников, поработенных женщин и детей, ставших жертвами таких группировок, как «Даиш», «Ан-Нусра» и другие.

Сирийская Арабская Республика вновь заявляет о том, что она солидарна с любыми международными усилиями по борьбе с терроризмом. Мы подчеркиваем, что это должно происходить при полном уважении жизни ни в чем не повинных гражданских лиц и национального суверенитета в соответствии с международными соглашениями. В то же время Сирийская Арабская Республика хотела бы поблагодарить все те страны, которые проявили стойкость и отказались от любых попыток нанести ущерб суверенитету других государств, настаивая на уважении международных резолюций.

Настало время объединить все наши усилия в борьбе с терроризмом, поскольку над каждым нависла непосредственная угроза, и эта угроза не обошла стороной ни одну из стран мира. Наша страна придерживается своей заявленной позиции 1980-х годов в отношении борьбы с терроризмом до того, как он станет широко распространенным, что мы и наблюдаем в настоящее время.

Сирия выполняет свои обязательства и соблюдает свои обещания и обязательства. Мы неоднократно подтверждали эту позицию, в частности со времени начала сирийского кризиса.

Сирия безоговорочно согласилась принять участие в конференции Женева-II по Сирии и приняла участие в дискуссиях с открытых позиций, хотя мы убеждены в том, что урегулированием этого кризиса должна заниматься сама Сирия и что это должно происходить на сирийской территории. Тем не менее, в порядке жеста доброй воли и чтобы покончить с кровопролитием в Сирии, мы поехали в Женеву, где мы поняли, что в переговорах принимала участие делегация, которая не могла вести переговоры от имени сирийцев.

Во-первых, эта делегация не имеет никакого влияния на ситуацию в Сирии и не пользуется ни популярностью, ни легитимностью у сирийского народа. Эта делегация вела переговоры с сирийским правительством, подчиняясь при этом указаниям своих западных хозяев. Она не верит в борьбу

с терроризмом или в противодействие ему. Кроме того, эта делегация не уважает суверенитет и территориальную целостность Сирии, и она заявляла о своем отказе призвать террористические группы прекратить свои террористические акты. Мы понимаем, что эта оппозиция и эта делегация ни на кого не могут оказывать давления — ни на вооруженные группы, ни на какие-либо сирийские группировки на местах.

Мы поехали в Женеву, преследуя в качестве главной цели борьбу с терроризмом, поскольку мы верим, что нельзя приступить к какому-либо политическому решению, пока терроризм по-прежнему распространяется в Сирии. Некоторые представители в Женеве были против того, что мы признаем борьбу с терроризмом приоритетной задачей, хотя это является важнейшей частью Женевской декларации. Тем не менее, делегация так называемой коалиции по-прежнему отвергает любой предложение о борьбе с терроризмом или о его осуждении.

Теперь все международное сообщество согласно с нашим мнением о том, что борьба с терроризмом является приоритетной задачей и что нельзя ничего сделать до тех пор, пока терроризм чинит грубую расправу над всеми, кто встает на его пути, и пока террористы возвращаются в страны происхождения. И вновь мы подчеркиваем, что мы готовы и даже активно стремимся к политическому урегулированию в Сирии, а также к переговорам со всеми заслуживающими доверия членами оппозиции, которые выступают против терроризма в Сирии и за мир между самими сирийцами на сирийской территории.

Каждый выполнил свою ответственность в ходе президентских выборов, которые состоялись на глазах у всего мира. Воля сирийского народа сильнее воли всех тех, кто в течение вот уже более трех лет пытается подавить ее. Это было продемонстрировано, когда весь мир услышал голос сирийского народа как в Сирии, так и за ее пределами.

Сейчас, после президентских выборов, мы хотели бы сказать всем тем, кто стремится и готов к политическому урегулированию в Сирии, что они должны прежде всего уважать волю сирийского народа, которая была предельно четко, твердо и во всеуслышание заявлена. Впервые в современной истории Сирия избрала своего президента в ходе многопартийных выборов в присутствии

международных наблюдателей из целого ряда стран, которые засвидетельствовали честность и транспарентность выборов, а также убедились в энтузиазме людей, принявших участие в выборах.

Я хочу подчеркнуть, что сирийский народ сделал свой выбор. Те, кто хотят говорить от имени этого народа, должны, во-первых, сами быть представителями этого народа, а, во-вторых, они должны уважать волю и решения сирийского народа. Поэтому любой диалог должен основываться на уважении воли сирийского народа и его решений. Следовательно, мы готовы к политическому урегулированию в Сирии с участием реальной оппозиции, которая стремится к обеспечению процветания, стабильности и безопасности Сирии, — оппозиции, которая не зависит от внешних факторов и не выступает от имени кого-либо, оппозиции, которая влияет на ситуацию на сирийской территории и имеет глубокие корни в самой Сирии, а не живет в гостиницах или в западных столицах. Такая национальная оппозиция должна считать своей приоритетной задачей борьбу с терроризмом и поощрять продолжающиеся усилия по национальному примирению, что позволит проложить путь к успешному политическому решению.

Растут гуманитарные потребности во многих жизненно важных областях в результате продолжающихся террористических нападений в Сирии. Бесчеловечные санкции, навязанные Европейским союзом и Соединенными Штатами, ухудшили и без того сложные условия жизни гражданских лиц в Сирии. В то же время наше правительство стремится обеспечить удовлетворение основных потребностей своих граждан, в частности тех, кто вынужден был оставить свои дома в результате террористических актов. Мы принимаем необходимые меры в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций и ее гуманитарными учреждениями, в контексте планов ответных гуманитарных действий, согласованных этими органами с сирийским правительством.

Следует отметить, что многие люди вынуждены искать убежища в соседних странах. К сожалению, некоторые из этих стран разместили перемещенных лиц из Сирии в военные лагеря, которые напоминают центры задержания, с тем чтобы обучить их пользоваться оружием. С этой трибуны я хотел бы подчеркнуть тот факт, что сирийское государство гарантирует тем гражданам, которые

хотели бы вернуться в Сирию, безопасное возвращение и нормальные условия жизни, избавив их от негуманных условий, в которых они живут в этих лагерях. Я подтверждаю готовность Сирии сделать все от нее зависящее для доставки помощи от международных организаций всем сирийским гражданам, без какой-либо дискриминации и где бы они ни находились, в условиях уважения суверенитета нашей страны.

Сирийская Арабская Республика подтверждает свою готовность в полной мере восстановить оккупированные сирийские Голанские высоты в соответствии с границами, существовавшими до 4 июня 1967 года. Наша страна также вновь заявляет о том, что она отвергает все действия Израиля, оккупирующей державы, направленные на изменение природных, географических и демографических характеристик Голанских высот, что является грубым нарушением соответствующих резолюций Совета Безопасности, в частности резолюций 497 (1981) и 465 (1980).

Сирия также подтверждает, что палестинский вопрос — это центральный вопрос для сирийского народа, который поддерживает неотъемлемые и законные права братского палестинского народа, в частности его право на возвращение, самоопределение и создание независимого государства на своей земле со столицей в Иерусалиме.

В сентябре месяце Сирия согласилась с инициативой президента Российской Федерации Его Превосходительства г-на Владимира Путина и присоединилась к Конвенции по химическому оружию, исходя из необходимости создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения. Мы также хотели продемонстрировать всему миру нашу готовность твердо противостоять любому использованию химического оружия. Сирия выполнила свои обязательства, которые вытекают из ее присоединения к этой Конвенции, причем выполнила свои обязательства, несмотря на нынешнюю сложную ситуацию.

Если бы Сирия не осуществляла сотрудничество с Совместной миссией Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО) и Организации Объединенных Наций, Миссия не смогла бы завершить выполнение этой задачи. Специальный координатор Совместной миссии г-жа Сигрид Ког

выразила свое удовлетворение и признательность сирийскому правительству за плодотворное и конструктивное сотрудничество, которое привело к завершению этой беспрецедентной работы.

В качестве государства-участника, Сирия привержена всестороннему осуществлению положений Конвенции о запрещении химического оружия в рамках ОЗХО. Однако главный вопрос по-прежнему заключается в том, прекратят ли те, кто снабжают террористов химическим и другими видами оружия, делать это и соблюдать международное право, в особенности, Конвенцию о запрещении химического оружия и резолюции Совета Безопасности, касающиеся терроризма.

Сирия подчеркивает, что зона, свободная от всех видов оружия массового уничтожения на Ближнем Востоке, не может быть создана, если Израиль, единственная ядерная держава в регионе, не присоединится ко всем договорам, запрещающим распространение такого оружия, и не поставит свои ядерные объекты под контроль Международного агентства по атомной энергии. В то же время мы подчеркиваем право всех стран приобретать и разрабатывать ядерную технологию в мирных целях.

Введение аморальных односторонних принудительных экономических мер Соединенными Штатами Америки и Европейским Союзом противоречит международному праву и принципам свободной торговли. Поэтому мы призываем к снятию блокады, которую в течение нескольких десятилетий навязывают Кубе Соединенные Штаты Америки, и вновь обращаемся с призывом устранить и прекратить все односторонние принудительные меры, введенные против Сирии и народов таких других стран, как Иран, Корейская Народно-Демократическая Республика, Венесуэла и Беларусь.

Мы ожидаем, что Организация Объединенных Наций сможет воплотить в жизнь стремление наших народов жить в достойных условиях и достичь развития и продовольственного самообеспечения в условиях отсутствия всех форм терроризма, напряженности и конфронтации в интересах осуществления принципов и целей Устава Организации Объединенных Наций, в частности, обеспечения суверенитета государств и равенства их прав и обязанностей. Мы также считаем, что первостепенное внимание следует уделять согласованным усилиям

международного сообщества по борьбе против терроризма в лице ИГИЛ, Фронта «Ан-Нусра» и других пособников «Аль-Каиды» и по истощению их ресурсов, с тем чтобы в нашем регионе и во всем мире царили безопасность и стабильность.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет заместитель премьер-министра и министр иностранных дел Лаосской Народно-Демократической Республики Его Превосходительство г-н Тхонгпун Сисулит.

Г-н Сисулит (Лаосская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-лаосски; текст выступления на английском языке предоставлен делегацией*): От имени правительства Лаосской Народно-Демократической Республики я хотел бы передать Вам, г-н Председатель, свои искренние поздравления в связи с Вашим избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят девятой сессии. Я заверяю Вас в нашей полной поддержке и в содействии выполнению Вами Ваших обязанностей. Я также хотел бы выразить искреннюю признательность Его Превосходительству г-ну Джону Эшу в связи с успешным завершением его работы в качестве Председателя Ассамблеи на ее шестьдесят восьмой сессии.

Осталось немногим более 450 дней до даты реализации Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). В то время как многие страны добились больших достижений и воплотят в жизнь ЦРДТ, в других из них, например, в наименее развитых странах, наблюдались медленные темпы достижения результатов и различные трудности в деле достижения всех целей в намеченные сроки. Кроме того, сложные ситуации в региональных и международных масштабах, такие, как, среди прочего, вооруженные конфликты, политические волнения, пандемии и ухудшение состояния окружающей среды, неизбежно породили множество препятствий на пути усилий этих стран по реализации ЦРДТ.

С учетом этого, исходя из прошлого опыта, очевидно, что социально-экономическое развитие любой страны может увенчаться успехом только в благоприятной, стабильной и безопасной обстановке. Только в таких условиях мы могли бы приложить всемерные усилия и использовать весь потенциал и все ресурсы, имеющиеся в стране, в целях максимально эффективного и устойчивого развития.

На протяжении 39 лет своего существования после завершения войны Лаосская Народно-Демократическая Республика прилагала всяческие усилия в целях национального развития, начиная с периода залечивания ран войны и заканчивая периодом выработки и реализации седьмого пятилетнего национального плана социально-экономического развития, основанного на стратегии обновления, сформулированной Народно-революционной партией Лаоса. Достижения каждого периода — это результаты уроков, извлеченных в процессе практической деятельности в области развития и адаптации к конкретным условиям внутри страны и к внешней обстановке.

Уроки, извлеченные из опыта дружественных стран, как ближних, так и дальних, являются ценным активом. Поэтому мы хотели бы выразить нашу искреннюю признательность всем дружественным странам, поделившимся своим опытом и знаниями, включая как успехи, так и неудачи, с небольшим и молодым государством Лаосской Народно-Демократической Республикой в каждый из периодов.

Среднесрочный обзор хода реализации седьмого пятилетнего национального плана социально-экономического развития показал, что Лаосская Народно-Демократическая Республика добилась замечательных результатов во многих областях, особенно в сферах поддержании устойчивых темпов экономического роста, политической стабильности и социального порядка, тем самым гарантировав, чтобы все этнические группы лаосского народа могли пользоваться законными правами и свободами и принимать активное участие в национальном развитии. Это заложило прочный фундамент для продвижения страны к достижению своей конечной цели — исключения из перечня наименее развитых стран к 2020 году. Достигнутые к настоящему моменту результаты стали возможными не только благодаря национальным усилиям, но и вследствие поддержки и содействия дружественных стран и партнеров по процессу развития, включая международные организации, в особенности, систему Организации Объединенных Наций.

Тем не менее, в последние годы Лаосскую Народно-Демократическую Республику также затронул глобальный финансово-экономический кризис. Он привел к возникновению серьезных препятствий на пути национального экономического развития, а также реализации различных целей в

области развития. В связи с этим лаосское правительство приняло своевременные меры по стабилизации своей макроэкономики, направленные на поощрение устойчивого роста в предстоящие годы.

Кроме того, будучи не имеющей выхода к морю и наименее развитой страной, Лаосская Народно-Демократическая Республика по-прежнему остается уязвимой. Она все еще сталкивается с многочисленными проблемами, особенно в достижении некоторых ЦРДТ, включая сокращение доли детей, страдающих от недоедания, обеспечение гендерного равенства в сфере образования и сокращение детской и материнской смертности.

Минимизация воздействия неразорвавшихся боеприпасов (НРБ), оставшихся после войны, также продолжает оставаться трудной задачей. Принимая во внимание важность решения этого вопроса, Лаосская Народно-Демократическая Республика в дополнение к целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, утвердила, в качестве своей национальной ЦРДТ 9, адаптированную к местным условиям цель, заключающуюся в том, чтобы решить проблему воздействия НРБ.

Уменьшение воздействия НРБ по-прежнему является тяжелым бременем и задачей, стоящей перед нашей страной, поскольку эта проблема препятствует национальному развитию и искоренению нищеты. В этой связи Лаосская Народно-Демократическая Республика стала одной из стран, инициировавших процесс разработки Ословской конвенции по кассетным боеприпасам. Полная и эффективная реализация принятой Ословской конвенции имеет большое значение, поскольку она приведет к полному запрету применения, производства и передачи кассетных боеприпасов.

В этой связи я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поздравить Сент-Китс и Невис, Белиз и Республику Конго с ратификацией Ословской конвенции, в результате чего общее число ратифицировавших ее государств достигло 86. Мы надеемся, что другие страны также станут участниками Конвенции.

Лаосская Народно-Демократическая Республика разделяет общую обеспокоенность по поводу эскалации вооруженных конфликтов в различных регионах мира, которые представляют все более серьезную угрозу для международного сообщества. Мы настоятельно призываем все заинтересованные

стороны проявлять максимальную сдержанность и воздерживаться от любых действий, которые могут привести к потере человеческих жизней или имущества. Мы можем добиться взаимного доверия только на основе урегулирования этих конфликтов мирными средствами. Взаимные ненависть и вражда могут привести к эскалации насилия и применению силы, что, в свою очередь, приведет к гибели людей и уничтожению имущества и причинит боль и страдания ни в чем не повинным людям.

Кроме того, Лаосская Народно-Демократическая Республика разделяет глубокую обеспокоенность по поводу эскалации конфликта в Палестине, которая привела к гибели палестинцев. Поэтому мы выступаем за мирное урегулирование вопроса о Палестине.

В эпоху взаимозависимости сотрудничество и взаимодействие являются ключевыми предпосылками мирного и взаимовыгодного сосуществования. Принудительная изоляция и введение санкций в отношении любой страны не могут отвечать интересам международного сообщества. Напротив, они могут привести к всеобщим потерям и усилению враждебности. Аналогичным образом, одностороннее эмбарго, введенное в отношении Республики Куба, которая является суверенным государством, в течение многих десятилетий серьезно сказывается на условиях жизни миролюбивого кубинского народа. Поэтому настало время отменить эмбарго.

В этой сложной и неоднозначной международной обстановке Организация Объединенных Наций является единственной универсальной организацией, которая, под руководством Генерального секретаря Пан Ги Муна прилагает неустанные усилия для поиска путей и средств решения этих международных проблем, поощрения сотрудничества в интересах устойчивого развития, искоренения нищеты и поддержания мира, стабильности и безопасности во всем мире. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы воздать должное Генеральному секретарю за его различные инициативы, направленные на решение вопросов, представляющих всеобщий интерес, включая организацию только что успешно завершившегося Саммита по климату.

Тем не менее, в сложных и непредсказуемых условиях Организация Объединенных Наций должна укрепить свой потенциал посредством реформирования различных органов, с тем чтобы более

эффективно выполнять свой мандат и свои обязанности. Международное сообщество надеется, что в следующем году, когда мы будем отмечать семидесятую годовщину основания Организации, удастся добиться дальнейшего ощутимого прогресса в деле ее реформирования.

Ассоциация государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) — региональная, растущая быстрыми темпами организация, и все внедряемые по ее инициативе механизмы приносят плодотворные результаты. Поэтому мы убеждены в том, что процесс развития сообщества АСЕАН в 2015 году будет успешным и превратит страны АСЕАН в единый рынок и производственную базу с более высоким уровнем конкурентоспособности, что будет способствовать торговле и инвестициям в регионе, а также в рамках сотрудничества АСЕАН со своими внешними партнерами. В настоящее время АСЕАН активно занимается разработкой концепции Сообщества АСЕАН на период после 2015 года, цель которой будет заключаться в укреплении АСЕАН и обеспечении его единства при одновременном содействии миру и безопасности в регионе и в мире в целом. В этой связи мы надеемся, что международное сообщество будет и впредь содействовать реализации концепции Сообщества АСЕАН на период после 2015 года, а также окажет Лаосской Народно-Демократической Республике поддержку во время исполнения ею обязанностей Председателя АСЕАН в 2016 году, после того как АСЕАН станет сообществом.

Развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю (РСНВМ), составляют одну группу стран, находящихся в особых условиях, признанных международным сообществом. После осуществления на протяжении десяти лет Алматинской программы действий, направленной на решение конкретных проблем и удовлетворение особых потребностей РСНВМ, отмечено, что многие цели не были достигнуты, в связи с чем эти страны по-прежнему сталкиваются с огромными проблемами и маргинализацией во многих областях.

Более половины РСНВМ составляют наименее развитые страны. В этой связи огромное значение для таких стран будет иметь вторая Конференция Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, которая состоится в ноябре в Вене, поскольку на ней будет проведен десятилетний обзор хода

осуществления Алматинской программы действий и будет принята новая программа действий на следующее десятилетие. В этой связи мы хотели бы призвать все заинтересованные стороны, включая страны транзита и партнеров по развитию, принять активное участие в работе Конференции, с тем чтобы обеспечить ее успешное проведение. Кроме того, мы призываем международное сообщество оказывать поддержку в деле реализации новой программы действий, с тем чтобы помочь этим странам решить их конкретные проблемы и задачи и добиться устойчивого развития.

В 2015 году будет отмечаться семидесятая годовщина создания Организации Объединенных Наций. Мы надеемся, что международное сообщество приложит все усилия для построения мирного, безопасного и процветающего мира.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Королевства Бахрейн Его Превосходительству шейху Халеду бен Ахмеду Аль Халифе.

Шейх Халед бен Ахмед Аль Халифа (Бахрейн) (*говорит по-арабски*): Прежде всего мне доставляет большое удовольствие тепло поздравить Вас, г-н Председатель, а в Вашем лице и Вашу дружественную страну Уганду с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят девятой сессии. Пользуюсь данной возможностью, чтобы пожелать Вам удачи и успехов в выполнении возложенной на Вас благородной миссии. Я заявляю о поддержке Королевством Бахрейн Вашего вполне разумного предложения о том, чтобы сформулировать и утвердить в интересах благополучия всех людей планеты такую повестку дня в области развития на период после 2015 года, в которой мы будем исходить из результатов, достигнутых в контексте целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ).

С моей стороны было бы непростительно не воздать должного Вашему предшественнику на этом посту послу Джону Эшу за его замечательное руководство работой Ассамблеи в период ее шестьдесят восьмой сессии и за его незаурядные и успешные усилия.

Мы также высоко ценим усилия Генерального секретаря Пан Ги Муна по активизации и укреплению роли Организации и по реализации ее целей во всех областях. Я одобряю представленный им

в начале текущей сессии доклад о работе Организации (A/69/1). В нем раскрывается та громадная ответственность, которую наша Организация взяла на себя в создании условий, благоприятных для поиска надлежащих решений стоящих перед всеми нами проблем и задач.

В своем вступительном заявлении при открытии общих прений (см. A/69/PV.6) Генеральный секретарь пролил свет на целый ряд стоящих перед нами сложных проблем, включая изменение климата, распространение заболеваний, в особенности эпидемии лихорадки Эбола в Западной Африке, обостряющуюся проблему беженцев, распространение экстремизма, политику изоляции, насилие, нарушения прав человека, в особенности тех, которые затрагивают права женщин, и проблемы, касающиеся здравоохранения, образования и продовольственной безопасности.

Наша страна поддерживает настоятельный призыв Генерального секретаря заключить на предстоящих в Лиме и Париже конференциях глобальное соглашение по климату и подчеркивает важность Зеленого климатического фонда, предназначенного для смягчения последствий изменения климата.

Я с особой гордостью упоминаю об энергичных усилиях и успехах Королевства Бахрейн в деле преодоления многочисленных проблем и нестабильности, характерных для региона в настоящее время. Согласно классификации, приведенной в докладе *Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) о развитии человека за 2014 год*, — в основу которой заложены объективные статистические критерии, касающиеся, прежде всего и в первую очередь, здравоохранения, образования, доходов на душу населения и равенства женщин — Королевство Бахрейн относится к числу стран с «очень высоким уровнем развития человеческого потенциала». Этот статус достигнут благодаря настойчивому и упорному труду, и мы будем стараться сохранить его за собой.

Эти успехи, однако, никогда не служили самоцелью. Главная задача заключается в том, чтобы достичь благополучия для всех граждан Бахрейна и взять под защиту всех тех, кто проживает на территории Королевства — оазиса безопасности и спокойствия, которыми наслаждаются все в равной мере.

Мне приятно напомнить в этом контексте о премии, которой Фонд в пользу взаимопонимания между этническими группами удостоил Его Величество короля Хамада бен Ису Аль Халифу за выдающийся вклад Его Величества в диалог между цивилизациями и культурами. Отмечу также, что в начале мая в Манаме под эгидой Его Величества короля была проведена четырнадцатая Конференция на тему «Все цивилизации на службе человечества», в которой приняли участие представители Организации Объединенных Наций и группа выдающихся мыслителей, ученых и влиятельных политических деятелей. На этой Конференции была принята Бахрейнская декларация, которая была распространена и сдана на хранение в качестве официального документа Организации Объединенных Наций (A/68/959, приложение).

Помимо этого я хотел бы упомянуть инициативу Его Величества по учреждению арабского трибунала по правам человека. Эта инициатива была одобрена всеми государствами — членами Лиги арабских государств, которая утвердила его статут. Хотелось бы также упомянуть начало составления в ноябре 2013 года в Бахрейне доклада ПРООН «*Управление водными ресурсами в арабском регионе*», в котором содержится призыв учредить совместную стратегию арабских стран по рациональному водопользованию.

Королевство Бахрейн по-прежнему принимает энергичное участие в деятельности системы Организации Объединенных Наций, где оно выступает за дальнейший прогресс посредством проведения поступательных и равномерных реформ и модернизации согласно планам, предусматриваемым Его Величеством королем. В основу таких реформ была бы заложена стратегия «общих позиций», поддержания непрерывного и открытого диалога и обмена мнениями между государствами, т.е. та же стратегия, благодаря которой были быстро согласованы и утверждены цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия. Соответственно, стратегия разработки повестки дня в области развития на период после 2015 года тоже основана на неустанной работе, решимости, упорстве, добросовестности и всестороннем планировании, и ее цель — поощрение постоянного и нарастающего прогресса и служение интересам граждан и жителей Королевства в равной степени.

Наш регион переживает период чрезвычайных трудностей — вероятно, самый сложный в его современной истории, когда в нем царит атмосфера нестабильности, хаоса, напряженности и варварского, кровавого и беспрецедентного террора. В среде многочисленных способствующих этому факторов наиболее рельефно выступают нижеследующие.

Во-первых, ускоренное возникновение террористических групп различного глобального масштаба и толка. В нашем регионе они процветают, проявляя высшую степень варварства и грубости. Они не просто совершают целенаправленные нападения на ни в чем не повинных людей вообще, но проводят такую бесчеловечную практику, как массовые убийства, публичные обезглавливания и преследования этнических и религиозных меньшинств, которых они выселяют, уничтожая их культурное наследие, лишая их свободы совести и вынуждая их спасаться бегством, покидая свои родные места. Они совершают нападения на целые города и объявляют войны суверенным странам в региональных и международных масштабах, полностью пренебрегая всеми религиозными учениями и присущими человеку ценностями — терпимостью, равенством, умеренностью и уважительным отношением к культурному многообразию, — благодаря которым сосуществуют человеческие цивилизации, в том числе и наша, арабская и исламская цивилизация. Эти террористические группы — и в их числе «Аль-Каида», Исламское государство Ирака и Леванта (ИГИЛ), «Хизбалла» и иже с ними — вербуют своих боевиков как на Востоке, так и на Западе и совершают чудовищные террористические акты. Они убивают как молодых, так и стариков, захватывают женщин в качестве военных трофеев, подвергают семьи насильственным перемещениям, вторгаются в личную жизнь людей — и все это они совершают в целях подрыва безопасности, распространения анархии и свержения режимов.

Поэтому борьба с террористическими группами требует от нас совместных действий на трех основных направлениях. Первым из них является обеспечение безопасности военными средствами ввиду ужесточения угрозы, создаваемой этими террористическими группами по мере обретения ими тяжелых вооружений, позволяющих им захватывать города и использовать их в качестве безопасных для себя убежищ и баз, с которых они проводят террористические операции и таким образом

подрывают стабильность и безопасность нашего региона.

Совместная обязанность, которую мы делим с дружественными нам странами и нашими союзниками, заключается в том, чтобы обезвредить террористическую группу ИГИЛ. Для этого наши военно-воздушные силы нанесли совместно с такими странами удары по ряду позиций ИГИЛ. Мы одобряем принятую 24 сентября резолюцию 2178 (2014) Совета Безопасности, посвященную пресечению вербовки иностранных боевиков-террористов. Мы также продолжаем пристально следить за границами и пунктами выезда из страны и въезда в нее с тем, чтобы воспрепятствовать установлению гражданами Королевства контактов с террористическими группами или их вступлению в ряды таких групп, а также подвергать аресту и судебным преследованиям всех тех, кто якобы связан с этими группами, сразу же по их возвращении в страну.

Во-вторых, мы должны бороться с любыми идеологиями, противоречащими принципам человечности и предающими истинный ислам, искажая его заповеди. Мусульманские священники и теологи способны сыграть немаловажную роль в противодействии таким искажениям. Поэтому мы призываем всех мусульманских теологов разоблачить и опровергнуть идеи, не имеющие никакого отношения к исламу, и мы высоко ценим выполняемую ими в этом отношении роль. Нам крайне необходимо совместно противостоять идеям, распространяемым террористическими группами.

В-третьих, мы должны пресечь каналы финансирования террористических групп, поскольку они являются их жизненной артерией и позволяют им совершать варварские акты, закупать оружие и оказывать влияние на определенную часть молодых людей. В этой связи в первую неделю ноября Королевство Бахрейн проведет международную конференцию высокого уровня для рассмотрения вопроса о финансировании терроризма, средствах борьбы с финансированием терроризма и способах лишения террористов их источников финансирования. Мы твердо убеждены в том, что предотвращение финансирования терроризма будет в значительной степени способствовать его преодолению и искоренению.

Вторым вызовом в области безопасности и стабильности в нашем регионе является политическая

экспансия и попытки навязать гегемонию в нарушение суверенитета государств, а также вмешательство в их внутренние дела. Все без исключения страны региона страдают от таких проблем в результате попыток экспорта революций и подготовки террористов в нарушение норм международного права и принципов Организации Объединенных Наций. Такие попытки представляют собой идеологию, которая устарела с точки зрения политики и диктуется неприятием ценностей и принципов, закрепленные в многочисленных международных документах.

Одной из форм такого вмешательства является эксплуатация средств массовой информации, в частности спутниковых телевизионных каналов и социальных сетей, которыми злоупотребляют в целях искажения фактов и дестабилизации в регионе. Мы осуждаем эту незаконную и неправомерную практику, которая противоречит международным ценностям и принципам.

Я хотел бы указать на то, что приходится переживать Йеменской Республике. С каждым новым шагом террористические группы с нетерпением стараются достичь своих преступных целей, подрывая стабильность и безопасность. Королевство Бахрейн вновь заявляет о своей поддержке президента Абда Раббу Мансура Хади и его неустанных усилий, направленных на укрепление национального консенсуса, достигнутого на основе всеобъемлющего национального диалога в рамках инициативы Совета сотрудничества стран Залива и соответствующих резолюций Совета Безопасности.

Что касается Ирака, который страдает от грубого вмешательства, отсутствия безопасности, гегемонии и анархии, то у нас есть некоторая надежда на положительные изменения в этой стране. Мы рады приветствовать избрание президента Фуада Маасума и формирование нового правительства под руководством премьер-министра Хейдара аль-Абади. Мы надеемся, что такое развитие событий позволит укрепить политический процесс и процесс развития, способствуя тем самым укреплению безопасности и стабильности в Ираке, сохранению его суверенитета и территориальной целостности и укреплению его связей с другими арабскими государствами в регионе, к которому он собственно и принадлежит.

С каждым годом конфликт в Сирии приобретает все более сложный и острый характер. Ни в чем не повинные гражданские жители платят самую высокую цену и жертвуют своей жизнью, имуществом и достоинством. Гуманитарная ситуация ухудшается с каждым днем в отсутствие всеобъемлющего политического решения, необходимого для защиты жизни сирийского народа и избавления этой любимой нами страны от бесконечных страданий за счет проведения всеобъемлющего политического процесса, нацеленного на реформирование и политический плюрализм. Что касается гуманитарного аспекта, то мы вновь заявляем о необходимости преодолеть все препятствия, стоящие на пути доставки гуманитарной помощи нуждающимся в соответствии с резолюциями Совета Безопасности.

В этой связи я хотел бы выразить от имени нашей страны глубокую признательность братскому Иорданскому Хашимитскому Королевству за проявленную человечность в деле принятия сирийских беженцев и оказания им помощи. Мы также высоко оцениваем гуманитарную роль, которую играют Турция и Ливан, а также Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

Что касается Арабской Республики Египет, то Королевство Бахрейн приветствует демократические изменения, произошедшие в этой стране, и осуществление «дорожной карты» посредством принятия конституции, которая отражает волю египетского народа. Мы также приветствуем президентские выборы и ведущуюся подготовку к проведению выборов в законодательные органы власти, с тем чтобы завершить формирование государственных институтов в соответствии с Конституцией страны.

Королевство Бахрейн вновь заявляет о своем полном осуждении какого бы то ни было вмешательства во внутренние дела Египта. Мы поддерживаем усилия президента Абделя Фаттаха ас-Сиси и шаги, предпринятые им в целях борьбы с терроризмом, сохранения безопасности и стабильности Египта и выполнения своей стратегической и активной роли среди арабских государств, а также на региональном и международном уровнях. В этой связи я хотел бы высоко оценить инициативу Хранителя двух святынь короля Королевства Саудовская Аравия Абдаллы ибн Абделя Азиза Аль Сауда, который объявил о созыве египетского саммита по

экономическим вопросам в поддержку Египта и его экономического развития.

Мы вновь подтверждаем исторически сложившуюся принципиальную и неизменную позицию Королевства Бахрейн, которая заключается в солидарности с Королевством Марокко, а также нашу полную поддержку его инициативам, направленным на самоуправление в марокканской Сахаре на основе марокканского суверенитета и территориальной целостности в соответствии с нормами международного права.

Что касается Ливии, то Королевство Бахрейн хотело бы выразить свою глубокую озабоченность по поводу ухудшения ситуации в области безопасности в результате актов насилия со стороны террористических групп и последствий таких актов для стабильности соседних стран. Королевство Бахрейн поддерживает законные конституционные институты, которые представляют избранные в палату представителей депутаты и приветствует формирование нового правительства под руководством г-на Абдаллы ат-Тани. Мы надеемся, что такое развитие событий будет способствовать обеспечению безопасности и стабильности и сохранению единства и территориальной целостности этой братской страны.

С учетом нашей глубокой заинтересованности в достижении нашей главной цели — защиты человечества от бедствий войны, конфликтов и стихийных бедствий и осуждения попыток установить гегемонию и дестабилизировать обстановку, мы повторяем наш призыв превратить Ближний Восток, включая район Арабского залива, в зону, свободную от оружия массового уничтожения, в частности ядерного оружия. Основываясь на этом принципе, мы поддерживаем усилия группы «пять плюс один», нацеленные на оперативный поиск решения вопроса о ядерной программе Ирана в соответствии с положениями Договора о нераспространении ядерного оружия и Конвенции о ядерной безопасности без ущерба для применения ядерных технологий в мирных целях. Подобное использование таких технологий представляет собой естественное право всех государств в рамках международной системы гарантий.

Третий и последний вызов заключается в незаконной оккупации территории других государств в нарушение принципов международного права и

Устава Организации Объединенных Наций, о чем свидетельствует нарушение Израилем всех норм международного права, соглашений и решений, а также проводимая им практика в отношении палестинского народа, выражающаяся в конфискации земель, создании или расширении поселений на его территории и введении в его отношении блокады. Подобные нарушения получили наиболее отвратительное выражение в недавней преступной агрессии против сектора Газа, которая привела к огромному ущербу, гибели более 2000 жителей, перемещению большого числа палестинцев и разрушению инфраструктуры.

Я хотел бы напомнить выступление президента Махмуда Аббаса в Генеральной Ассамблее, его просьбу обеспечить международную защиту для палестинского народа и его оккупированных территорий, а также его требование о том, чтобы Израиль соблюдал положения четвертой Женевской конвенции 1949 года (см. A/69/PV.12). Необходимо установить конкретные сроки окончания израильской оккупации и претворения в жизнь стремления палестинского народа создать независимое палестинское государство на всей его территории в границах по состоянию на 4 июня 1967 года со столицей в Восточном Иерусалиме, как это предусмотрено Арабской мирной инициативой и принципом сосуществования двух государств, в соответствии с нормами международного права и резолюциями Организации Объединенных Наций по этому вопросу.

В этом контексте мы высоко оцениваем ключевую роль, которую играет Арабская Республика Египет в деле достижения прекращения огня в Газе. Мы высоко оцениваем проведение ею в следующем месяце в сотрудничестве с Королевством Норвегия международной конференции в поддержку Палестины и восстановления сектора Газа. Мы также высоко ценим важную роль Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ.

Что касается оккупации Исламской Республикой Иран трех островов — Большой Томб, Малый Томб и Абу-Муса, которые принадлежат Объединенным Арабским Эмиратам, то Королевство Бахрейн вновь заявляет о своей неизменной позиции осуждения этой оккупации. Мы призываем Иран откликнуться на усилия Объединенных Арабских

Эмиратов по урегулированию этого вопроса посредством прямых переговоров или арбитражного процесса Международного Суда.

Таковы основные проблемы, с которыми сталкивается наш регион. Если мы их преодолеем, нам будет относительно легко в рамках нашей общей ответственности решать международные проблемы, описанные Генеральным секретарем в его выступлении, на которое я ссылаюсь в начале своего заявления. Если мы сосредоточим внимание на этих очень серьезных вопросах, то мы встанем на верный путь достижения подлинно устойчивого развития и проведения реформ, необходимых для удовлетворения чаяний всех народов.

Несмотря на проблемы, с которыми все мы сталкиваемся, Королевство Бахрейн всегда будет привержено продвижению вперед по пути развития, реформ и позитивного взаимодействия с международным сообществом в интересах достижения наших устремлений и целей. В этой связи Королевство Бахрейн, в соответствии со своей твердой приверженностью реформам под руководством Его Величества короля, продолжит свои усилия по укреплению верховенства права, плюрализма и активного участия в политической жизни. Мы с нетерпением ожидаем выборов, назначенных на 22 ноября, с тем чтобы закрепить все наши достижения.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что выбор Королевства Бахрейн очевиден. Наше видение носит всеобъемлющий характер, а наша стратегия соответствует ситуации в странах Залива, арабском регионе и на международной арене и дополняет ее. Королевство всегда стремится поощрять стабильность, мир, безопасность, развитие и защиту прав человека. Оно отвергает и осуждает терроризм, насилие и ненависть и стремится к созданию общества, в котором царит согласие и консенсус в интересах всех, а также к построению светлого будущего, полного возможностей и достижений на благо будущих поколений.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово предоставляется министру иностранных дел, министру образования и министру культуры Княжества Лихтенштейн Ее Превосходительству г-же Аурелии Фрик.

Г-жа Фрик (Лихтенштейн) (*говорит по-английски*): Это был чрезвычайно трудный год для Организации Объединенных Наций. Как отметил Генеральный

секретарь, мы живем в эпоху кризисов беспрецедентного масштаба. Я повторяю его призыв к лидерам объединить усилия. В то время, когда мир, кажется, распадается на части, этот призыв будет служить нам напоминанием о том, что нас объединяет. Нам достаточно лишь заглянуть в Устав Организации Объединенных Наций. В преамбуле к Уставу содержится видение, которое представляется трудноосуществимым: мы преисполнены решимости «избавить грядущие поколения от бедствий войны».

Эта Организация была создана прежде всего для предотвращения войн. Она действительно предлагает намного более эффективную систему коллективной безопасности, чем любые ранее существовавшие системы. Тем не менее события последнего года потрясли ее основы. Временами создается впечатление, что мы возвращаемся к привычкам прошлых веков. Мы обеспокоены актами агрессии, совершаемыми в отношении Украины, а также незаконной аннексией части ее территории. Эти действия являются серьезными нарушениями принципов, на которых была основана Организация. Они представляют собой значительный откат назад с точки зрения коллективной безопасности. Будучи небольшой страной, расположенной в центре Европы, и членом Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, мы надеемся, что нам удастся быстро восстановить консенсус по вопросам безопасности в Европе.

События в Украине также подчеркивают необходимость обеспечить соблюдение норм международного права — при необходимости в судебном порядке. Сейчас, впервые после Нюрнбергского трибунала, у нас есть историческая возможность в международном суде определить уголовное наказание за наиболее серьезные формы незаконного применения силы. Судебное производство в отношении преступлений агрессии в Международном уголовном суде (МУС) будет возможно уже в 2017 году. Процесс ратификации Кампальских поправок идет полным ходом. Я приветствую ратификацию поправок Латвией, Польшей и Испанией, состоявшуюся всего несколько дней назад. Мы с нетерпением ожидаем достижения этой цели совместно с как можно большим числом партнеров.

Для подлинно коллективных усилий по поддержанию мира и безопасности нам необходимо осознание общей цели. Это трудно совместимо с тем, что один из членов Совета Безопасности может

блокировать меры, необходимые Организации Объединенных Наций для выполнения своих задач и принципов, причем это происходит без вопросов и независимо от того, какое значительное большинство поддерживает такие действия. Разумеется, мы признаем право вето в качестве реальности, закрепленной в Уставе Организации Объединенных Наций, как мы обязались делать при вступлении в Организацию. Однако мы не согласны с применением права вето в нарушение самих целей Организации Объединенных Наций. Мы наблюдали слишком много таких случаев в последнее время. Изменения безотлагательно необходимы. Поэтому мы рассчитываем на то, что государства в составе Совета возьмут обязательство не голосовать против любых мер, направленных на предотвращение или прекращение преступлений и злодеяний. Мы надеемся на то, что постоянные члены, в частности, выразят четкую приверженность достижению этой цели.

Мы полны решимости вновь утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности. Организация Объединенных Наций, созданная как семья наций, ставит права и достоинство человека во главу угла своих усилий. Она является одной из правозащитных организаций. Генеральная Ассамблея, руководство которой в ходе этой сессии мы возложили на Вас, г-н Председатель, также представляет собой орган по защите прав человека. Мир меняется все более стремительными темпами. Это требует нашей неизменной приверженности соблюдению прав человека.

Например, есть опасность утраты права на неприкосновенность частной жизни. В эпоху цифровых технологий крупномасштабный сбор данных легко провести, но трудно выявить. Дискриминация по признаку пола, сексуальной ориентации, национальной или этнической принадлежности, религии, инвалидности или любого иного статуса по-прежнему распространена во многих частях мира.

Особенно тревожным представляется рост религиозной нетерпимости. Конфликты в различных регионах мира характеризуются преследованием религиозных меньшинств, будь то шииты, езиды, христиане или другие группы. Мы являемся свидетелями тревожного роста антисемитизма. Ассамблея должна принять ответные меры, объединившись в призыве противодействовать

преследованиям любых религиозных меньшинств в любой точке мира. Я также особо обеспокоена ростом насилия в отношении правозащитников, например недавним убийством Самиры Салех ан-Нуэйми, иракской активистки и матери троих детей. Этот варварский акт, совершенный «Исламским государством Ирака и Леванта» (ИГИЛ), не имеет ничего общего с исламом.

В ситуациях конфликтов международное гуманитарное право является нашей надеждой на сохранение, по крайней мере, минимального человеческого достоинства. Женевские конвенции 1949 года являются не только одним из величайших достижений в истории международного права, но и одними из наиболее успешных договоренностей, учитывая их практически всеобщее признание. Тем не менее их основные принципы — соразмерное применение силы и проведение различия между гражданскими лицами и комбатантами — ежедневно нарушаются. В ходе недавнего конфликта в Газе обе стороны действовали в ущерб гражданскому населению. На протяжении уже более трех лет гражданское население Сирии подвергается огромным страданиям. Мужчины, женщины и дети становятся жертвами злодеяний, совершаемых сторонниками режима и все чаще другими субъектами. Доступ к гуманитарной помощи систематически блокируется в качестве одного из средств ведения войны. Гражданские лица в Сирии и Ираке оказываются беззащитными перед отвратительной жестокостью ИГИЛ. Было мало случаев, когда гражданские лица подвергались большому риску стать жертвами бесчеловечных преступлений. Мы не справляемся с выполнением данного почти 10 лет назад обещания относительно совместного обеспечения защиты от таких преступлений.

Мы полны решимости вновь подтвердить веру в равноправие мужчин и женщин. Равенство между мужчинами и женщинами было одной из основных идей, которыми руководствовались составители Устава Организации Объединенных Наций сразу после окончания Второй мировой войны. Разве это не удивительно? Безусловно, с тех пор мы достигли очень многого. На состоявшейся в 1995 году Пекинской конференции был преодолен важный рубеж. Празднование ее двадцатой годовщины предоставляет нам отличную возможность продемонстрировать, что мы по-прежнему полностью поддерживаем ее итоги.

В следующем году мы будем также анализировать прогресс, достигнутый в отношении повестки дня о женщинах и мире и безопасности, через 15 лет после ее разработки в соответствии с резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности. Разумеется, нам придется найти новые стратегии для обеспечения защиты женщин от насилия в условиях конфликта, в том числе сексуального насилия. Мы до сих пор далеко не полностью используем потенциал женщин как проводников мира. Мужчины всегда отвечали за ведение войн и установление мира, они не достигли в этом впечатляющих успехов. Женщины должны занять свое место за столом переговоров, где их участие является заслуженным и необходимым. Я признательна Генеральному секретарю за его руководящую роль в этом вопросе, а также за назначение большего числа женщин на высокие посты в таких областях, как посредничество и урегулирование конфликтов.

Мы преисполнены решимости создать условия, при которых могут соблюдаться справедливость и уважение к обязательствам, вытекающим из договоров и других источников международного права. Правосудие и верховенство права относятся к областям, в которых мы добились важного прогресса. Международные суды и другие судебные механизмы получают все более широкое признание. Призывы к привлечению к ответственности звучат все громче. Мы можем рассчитывать на впечатляющий опыт международной судебной практики.

В первую очередь это относится к Международному уголовному суду (МУС). Жертвы наиболее тяжких преступлений во всем мире надеются на восстановление справедливости на основе системы Римского статута. Это налагает огромную ответственность на Суд, учреждение, которое зачастую вынуждено иметь дело с политически мотивированным контекстом. Те, кто поддерживает Суд, должны это делать более явно. По этой причине я выступила с инициативой создания неофициальной сети министров, которые лично поддерживают МУС как политические деятели. В нашей сети уже 26 членов. Мы готовы защищать Суд и целостность Римского статута, поскольку знаем, как легко можно подвергнуть МУС политическим нападкам и как непросто противостоять им.

Суд является полностью независимой структурой, которая руководствуется не политикой, а законом, однако это не получает широкой огласки. Тот

факт, что юрисдикция Суда охватывает одни сферы и не распространяется на другие, может быть легко истолкован как проявление избирательности. Поэтому мы по-прежнему стремимся сделать Римский статут универсальным договором. Жертвы преступлений, в том числе в Сирии, Ираке, Палестине и Северной Корее, должны иметь право обращаться в суд наравне с жертвами в других регионах мира.

Мы преисполнены решимости содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе. Для Ассамблеи нет более серьезной задачи, чем разработка глобальной повестки дня в области устойчивого развития для будущих поколений. И у нас есть поистине превосходная возможность продемонстрировать ее актуальность.

Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, стали успешной инициативой. Они определили повестку дня более чем на десять лет, мобилизовали огромные усилия в интересах развития и позволили добиться весьма значительных результатов. Вместе с тем они также стали для нас уроком. Мы должны честно признать свои ошибки и добиться большего там, где мы можем. В этой связи можно отметить три аспекта.

Во-первых, подотчетные учреждения, доступ к правосудию и эффективная борьба с коррупцией являются ключевыми факторами развития, которые действительно обеспечивают преобразования и устойчивость. Весьма наглядным подтверждением этому служит национальный опыт во всем мире, подкрепленный обширной научно-исследовательской документацией. В этой связи превращение верховенства права в основной элемент повестки дня в области устойчивого развития станет одним из важнейших условий успеха.

Во-вторых, устойчивое развитие не может быть обеспечено без всестороннего расширения прав и возможностей женщин. Только достижение полного равенства между мужчинами и женщинами позволит сделать развитие устойчивым. Поэтому мы должны полностью признать, что расширение прав и возможностей женщин является одним из ключевых компонентов устойчивого развития.

В-третьих, выполнение международных обязательств нельзя оставлять на волю случая. Нам нужна подотчетность. Мы должны создать систему контроля за ходом осуществления повестки дня на

период после 2015 года, этим должны заниматься мы как государства, привлекая к участию все заинтересованные стороны. Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию является наилучшей основой для такой системы.

Проделанная нами к настоящему времени работа по подготовке повестки дня на период после 2015 года дает нам основания для оптимизма. Давайте наилучшим образом воспользуемся предстоящими месяцами для того, чтобы разработать такую повестку дня, которой мы сможем по праву гордиться и которая станет платформой для совместных действий и источником вдохновения для будущих поколений.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово министру иностранных дел Кыргызской Республики Егю Превосходительству г-ну Эрлану Абдылдаеву.

Г-н Абдылдаев (Кыргызстан): Прежде всего позвольте мне поздравить Вас, г-н Председатель, с избранием на этот руководящий пост в Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии и пожелать Вам успехов в выполнении этой ответственной миссии. Мне также доставляет большое удовольствие выразить слова признательности Егю Превосходительству г-ну Джону Эшу за успешное и плодотворное руководство работой предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Складывающаяся ситуация в мире отчетливо демонстрирует, что хроническая нестабильность, усиливающиеся противоречия между ведущими центрами мира и отсутствие ясного и понятного видения относительно будущего мирового порядка становятся каждодневной картиной нашей жизни. Войны, конфликтные ситуации, отсутствие стремления слышать друг друга, односторонние действия все ближе подводят мировое сообщество к опасной черте. Такое развитие событий подрывает наши усилия по совместному эффективному противоборству современным вызовам и угрозам. Вполне ожидаемо, что различные террористические и экстремистские силы умело пользуются наличием политического вакуума, жесткого противоборства между мировыми и региональными державами, чтобы не только обозначить свое присутствие, но и показать свою возможность напрямую влиять на ситуацию в мире.

Поэтому как никогда важной становится сегодня роль Организации Объединенных Наций в качестве площадки для всестороннего диалога. Кыргызская Республика последовательно выступает за дальнейшее укрепление центральной координирующей роли Организации Объединенных Наций в международных делах в целях поддержания мира, безопасности и стабильности, стимулирования совместного устойчивого и созидательного развития, поощрения широкого взаимовыгодного международного сотрудничества. Считаем, что в условиях сохраняющихся и возникающих новых очагов нестабильности в глобальном разрезе роль Организации Объединенных Наций должна всемерно укрепляться. Актуальность и безальтернативность политико-дипломатических методов разрешения конфликтов наглядно подтверждается ситуацией в Афганистане, Сахеле, Восточной и Западной Африке, Украине, Сирии. Для преодоления угроз и вызовов во имя сохранения мира и благополучия, созидательного развития необходимо твердо и решительно двигаться вперед путем сплочения усилий всего мирового сообщества. Кыргызстан выражает свою полную готовность к такому конструктивному и эффективному международному сотрудничеству.

На фоне такого негативного развития мировой политики актуальным становится дальнейшее укрепление в мире принципов прав человека и верховенства закона, основанных на конструктивных подходах и сотрудничестве. Для Кыргызской Республики эти принципы являются составной частью политического развития. Предстоящие парламентские и президентские выборы в Кыргызской Республике в 2015 и 2017 годах станут важным этапом укрепления демократических устоев в нашей стране. Надеемся, что мировое сообщество окажет действенную помощь Кыргызской Республике в осуществлении этой далеко идущей задачи. В русле нашей приверженности демократическим принципам и желания внести свой дальнейший вклад в мировой диалог по вопросам демократии Кыргызская Республика выдвинула свою кандидатуру в Совет по правам человека на период 2016–2018 годов. Рассчитываем на поддержку в этом вопросе.

Современный мир переживает сложный период, характеризующийся усилением факторов неопределенности и нестабильности, ростом угроз региональной и международной безопасности. Все страны мира, независимо от их географического

расположения, все больше сталкиваются со схожими вызовами безопасности. Наш регион в этом отношении также не является исключением. Очевидно, что наиболее серьезным внешним вызовом для Центральной Азии на ближайшую перспективу остается афганский фактор с исходящими с территории этой страны угрозами терроризма, экстремизма, наркотрафика.

Как и прежде, наиболее остро проявляются в регионе проблемы незаконного оборота наркотиков, являясь прямым следствием ситуации, происходящей в Афганистане. Особую тревогу вызывает сохраняющаяся прочная взаимосвязь между терроризмом и незаконными афганскими наркотиками, подрывающая достижения Афганистана в сфере безопасности и его способность гарантировать правопорядок в стране. В этой связи необходимо совместными усилиями при главенствующей роли Организации Объединенных Наций укреплять безопасность и стабильность в Афганистане.

В целях эффективного пресечения этих угроз также призываем мировое сообщество более активно содействовать укреплению потенциала силовых органов государств региона, способствовать расширению регионального сотрудничества между ними. Придаем особое значение «Стамбульскому процессу» как важному диалоговому формату совершенствования регионального сотрудничества по вопросам Афганистана. Рассчитываем на активное участие его сторон для достижения практических результатов. Надеемся, что создание нового правительства Афганистана доктором Ашраф Гани и доктором Абдулла Абдулла станет отправной точкой для достижения стабилизации ситуации в этой уставшей от войны стране.

Как представляется, другим не менее важным фактором нестабильности регионального масштаба является неурегулированность пограничных вопросов в Центральной Азии. Вместе с тем их успешное решение, без сомнения, отвечает интересам всех государств региона. Это в значительной степени способствовало бы повышению транзитного потенциала наших стран, развитию приграничной инфраструктуры, улучшению экономической ситуации и снижению социальной напряженности в регионе. В данном контексте хотел бы призвать страны нашего региона поддержать недавно озвученную Президентом Киргизской Республики Алмазбеком Атамбаевым в ходе Саммита Шанхайской Организации

Сотрудничества в Душанбе инициативу о разработке и последующем подписании на двусторонней основе проектов соглашений между государствами Центральной Азии об укреплении мер доверия в районе границ. Уверен, что успешная реализация данной инициативы позволит сделать нам поистине исторический шаг в развитии региональных процессов как в сфере укрепления торгово-экономических отношений, так и в контексте совместного обеспечения региональной стабильности.

На фоне потрясений, охвативших сегодня регион Ближнего Востока, особо следует обратить внимание на проблему палестино-израильского урегулирования, которая, на наш взгляд, является главным дестабилизирующим фактором в регионе и во всем мире. Применение силы приводит лишь к новому кровопролитию, разрушению и еще большей ненависти, а не к решению проблем. Для того, чтобы возродить взаимное доверие, необходимо урегулировать конфликт исключительно политико-дипломатическими средствами на основании соответствующих резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

Нынешняя тема общеполитических прений «Представление и реализация преобразующей повестки развития после 2015 года» является весьма своевременной и актуальной. В следующем году на юбилейной 70-й сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций мы должны будем установить и принять для себя новые цели устойчивого развития на последующие 15 лет. Складывающаяся на сегодня ситуация показывает, что многим странам, в том числе и моей стране, вряд ли удастся к следующему году достичь ряда поставленных задач, обозначенных в Декларации и Целях развития тысячелетия. В этой связи полагаем, что недостигнутые Цели должны быть доработаны с учетом накопившегося опыта и найти достойное отражение в Целях устойчивого развития после 2015 года.

Выступаем за необходимость включения вопросов стран, имеющих особые потребности в своем развитии, в повестку дня на период после 2015 года. Киргизская Республика относится к подобной категории государств. Наша страна является развивающейся горной страной, не имеющей выхода к морю, и особо уязвимой к изменениям климата. Как известно, в основе крайней бедности лежат многие причины, в первых рядах

которых — неблагоприятное географическое положение. Более 70 процентов площади нашей страны занимают горы. Вся территория республики лежит выше пятисот метров над уровнем моря, а примерно треть — выше **четырёх тысяч** метров. Для подобных государств характерна отдаленность, труднодоступность, информационная изолированность, суровые гео-климатические условия, большие затраты на поддержание жизнедеятельности.

Отсутствие выхода к морю является для Киргизской Республики еще одним из факторов, оказывающим ограничивающее влияние на развитие экономики страны. Отдаленность от важных международных транспортных коммуникаций, высокие транспортные расходы препятствуют развитию диверсифицированных мировых хозяйственных связей и реализации в стране крупномасштабных инвестиционных проектов. Полагаем, что создание фонда развития для оказания международными донорами помощи и поддержки экономике развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, могло бы способствовать устойчивому экономическому развитию наших государств. Особенно это актуально в преддверии Второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, в Вене, на которой планируется принять новую Программу действий на очередное десятилетие.

2015 год станет во многом знаковым для всего мирового сообщества. Помимо принятия повестки развития на период после 2015 года, нас ожидает принятие и международного юридически обязывающего документа в области изменения климата. 23 сентября на полях Генеральной Ассамблеи прошел Саммит Организации Объединенных Наций по изменению климата, на котором страны обозначили свое видение решения по адаптации и борьбе с изменением климата. Для Киргизской Республики, как горной страны, чьи экосистемы наиболее чувствительны к изменению климата, данные вопросы занимают приоритетное место в национальной повестке дня. Резкое таяние ледников, рост температуры, деградация земель, оползни, сели и паводки, наносящие значительный экономический ущерб, являются яркими индикаторами уязвимости горных экосистем. Резкое таяние ледников, рост температуры, деградация земель, оползни, сели и паводки, наносящие значительный экономический ущерб, являются яркими индикаторами уязвимости

горных экосистем. По различным прогнозам, площадь оледенения в Кыргызстане к 2025 году может сократиться в среднем на 40 процентов, что на треть приведет к уменьшению водности рек региона. В этой связи, осознавая несомненную взаимосвязь между окружающей средой, изменением климата и целями устойчивого развития, мы также полагаем необходимым адекватно и справедливо отразить интересы уязвимых к изменению климата стран при согласовании дальнейших действий на глобальном уровне.

Говоря о других проблемах Центрально-Азиатского региона, полагал бы необходимым отметить, что ключевым фактором благополучия в условиях таких глобальных вызовов, как изменение климата, угрозы энергетического кризиса, демографический рост в Центральной Азии, во многом являются водные ресурсы. При этом наша принципиальная позиция заключается в том, что водные ресурсы и энергетика неразрывны и неотделимы друг от друга. Важно понимать, что развитие гидроэнергетики является важнейшей предпосылкой обеспечения устойчивого развития. Это в полной мере созвучно инициативе Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, в соответствии с которой 2014–2024 годы объявлены Декадой устойчивой энергетики для всех. Как представляется, доступ к современным, недорогим и экологически чистым услугам по энергосбережению в развивающихся странах имеет чрезвычайно важное значение для достижения глобальных целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия. Несомненно, что проблема доступной электроэнергии должна найти достойное отражение в новой глобальной программе Организации Объединенных Наций на период после 2015 года.

Серьезной трансграничной проблемой в регионе Центральной Азии остаются рекультивация и обеспечение безопасности урановых хвостохранилищ, расположенных в Кыргызстане. Большинство из них сосредоточены в густонаселенных территориях страны, а их состояние за прошедшее десятилетие после закрытия промышленных предприятий и производств значительно ухудшилось. Более того, многие хвостохранилища подвержены угрозе оползней и селей, так как они расположены в сейсмоактивных районах вблизи берегов основных трансграничных рек Центральной Азии. Несмотря на усилия, предпринимаемые правительством

моей страны в данном направлении на национальном уровне, поддержку международных программ и проектов, по-прежнему сохраняются серьезные социальные, экономические и экологические проблемы. В этой связи хотелось бы призвать международное сообщество активизировать содействие Кыргызстану в решении проблемы радиоактивных и токсичных отходов для полной реабилитации загрязненных территорий в свете и в рамках принятой на шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций резолюции о роли международного сообщества в предотвращении радиационной угрозы безопасности в Центральной Азии.

В завершение хотел бы подчеркнуть, что ни одно государство не может изолированно от всех решать стоящие перед ним задачи и полноценно развиваться. Без консолидированных усилий всего международного сообщества невозможно достичь целей устойчивого развития и установления глобального порядка. В этой связи хочу заверить, что Кыргызстан в рамках своего партнерства с Организацией Объединенных Наций готов внести свой вклад в поиск новых возможностей для решения непростых задач современности, а также способствовать укреплению стабильности и мира на Земле.

Выступление премьер-министра, министра общественной дипломатии и диаспоры Государства Израиль г-на Биньямина Нетаньяху

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра, министра общественной дипломатии и диаспоры Государства Израиль.

Премьер-министра, министра общественной дипломатии и диаспоры Государства Израиль г-на Биньямина Нетаньяху сопровождают к трибуне.

Председатель (*говорит по-английски*): Мне очень приятно приветствовать в Организации Объединенных Наций премьер-министра, министра общественной дипломатии и диаспоры Государства Израиль Его Превосходительство г-на Биньямина Нетаньяху и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Г-н Нетаньяху (Израиль) (*говорит по-английски*): Я приехал сюда из Иерусалима, чтобы выступить от имени моего народа, народа Израиля. Я приехал, чтобы поговорить о нависших над нами угрозах и о наших возможностях. Я приехал, чтобы разоблачить бесстыдную ложь, которая звучит с этой трибуны в адрес моей страны и мужественных солдат, которые ее защищают.

Народ Израиля молится за мир, но наши надежды на мир и надежды всего человечества находятся в опасности, так как, в какую бы сторону мы не посмотрели, повсюду наступает воинствующий ислам. Речь идет не об экстремистах, речь идет не об исламе, речь идет о воинствующем исламе и, соответственно, о его первых жертвах — других мусульманах. Но он не щадит никого. Христиане, евреи, езиды, курды — ни одно вероисповедание, ни одна религия, ни одна этническая группа не выпадает из его поля зрения, и он быстро распространяется во всех частях мира. Мы знаем известную американскую поговорку «Вся политика носит местный характер». Но для воинствующих исламистов вся политика носит глобальный характер, потому что их высшей целью является господство в мире.

Сегодня некоторым эта угроза, возможно, покажется преувеличенной, так как она начинается с малого, как рак, который поражает ту или иную часть тела. Но, если его оставить без контроля, раковая опухоль разрастается и метастазы распространяются все дальше и дальше. Чтобы защитить мир и безопасность на планете, мы должны удалить эту раковую опухоль, пока еще не слишком поздно. На прошлой неделе многие из представленных здесь стран заслуженно аплодировали президенту Обаме за то, что он возглавил борьбу с «Исламским государством Ирака и аш-Шама» (ИГИШ). Но за несколько дней до этого те же самые страны, те же страны, которые сегодня поддерживают борьбу с ИГИШ, выступили против Израиля за то, что он ведет борьбу с ХАМАС. Очевидно, они не понимают, что ИГИШ и ХАМАС — это ветви одного и того же ядовитого дерева.

ИГИШ и ХАМАС исповедуют фанатичную веру, которую они стремятся навязать далеко за пределами контролируемой ими территории. Давайте послушаем, что самопровозглашенный халиф ИГИШ, Абу Бакр аль-Багдади, сказал два месяца назад. Он заявил, что вскоре настанет день, когда

мусульманин будет ходить повсюду, как хозяин, и что мусульмане заставят мир услышать и понять слово «терроризм» и уничтожат идола демократии. Теперь давайте послушаем лидера ХАМАС Халеда Машаля. Он видит будущее в таком же свете. Он сказал: «Мы это говорим Западу. По воле Аллаха, он будет уничтожен, и завтра наша нация будет сидеть на троне мира».

В уставе ХАМАС четко прописано, что главная цель ХАМАС состоит в уничтожении Израиля, но это движение имеет также и более широкую цель. Оно тоже хочет создать халифат. ХАМАС разделяет глобальные амбиции своих партнеров — воинствующих исламистов, вот почему его сторонники с иступленными возгласами одобрения разгуливали по улицам Газы в то время, когда 11 сентября были убиты тысячи американцев. Вот почему его лидеры осудили Соединенные Штаты за уничтожение Усамы бен Ладена, которого эти лидеры восхваляли как святого воина. Поэтому, когда речь идет об их конечных целях, ХАМАС — это ИГИШ, а ИГИШ — это ХАМАС.

А что же общего у всех воинствующих исламистов — «Бoko Харам» в Нигерии, «Аш-Шабааб» в Сомали, «Хизбалла» в Ливане, «Ан-Нусра» в Сирии, «Армия Махди» в Ираке и группировки, связанные с «Аль-Каидой», в Йемене, Ливии, Филиппинах, Индии и в других странах. Одни из них являются радикальными суннитами, другие — радикальными шиитами. Некоторые хотят восстановления досредневекового халифата седьмого века. Другие жаждут апокалиптического возвращения имама из девятого века.

Они осуществляют свою деятельность в различных странах. Они выбирают в жертвы разных людей. Они даже убивают друг друга, борясь за превосходство. Но у них у всех одна и та же идеология фанатизма. Все они стремятся к созданию все более расширяющихся анклавов воинствующего ислама, где не будет ни свободы, ни терпимости, где женщин не считают за людей, христиане уничтожаются, а меньшинства поработаются, хотя иногда им предоставляют возможность сделать выбор: принять ислам или умереть. Любого человека они могут посчитать за неверного, включая мусульман.

Стремление воинствующих исламистов к доминированию в мире кажется сумасшествием, как казались таковыми и глобальные устремления

другой фанатичной идеологии, которая пришла к власти восемь десятилетий назад. Нацисты верили в господствующую расу. Воинствующие исламисты верят в господствующую веру. Они только не пришли к согласию относительно того, кто среди них будет господином господствующей веры. Именно в этом вопросе среди них пока нет согласия. Поэтому возникает вопрос, сможет ли воинствующий ислам воплотить в жизнь свои необузданные амбиции.

И скоро это может произойти в одном месте — в Исламском государстве Иран. На протяжении 35 лет Иран неустанно осуществляет глобальную миссию, сформулированную одним из его отцов-основателей аятоллой Хомейни, который сказал буквально следующее:

«Мы будем экспортировать нашу революцию во все точки земного шара и не сложим оружия до тех пор, пока во всем мире не будут раздаваться возгласы: «Нет Бога, кроме Аллаха!».

С тех пор жестокие правоприменительные органы этого режима, стражи исламской революции Ирана, занимались именно этим. Вот слова их командующего генерала Мохаммада Аджи Джифари, который четко заявил об этой цели:

«Наш имам не ограничивает исламскую революцию границами нашей страны. Мы должны подготовить путь к мировому правлению ислама».

Президент Ирака г-н Роухани стоял здесь перед нами на прошлой неделе и лил крокодиловы слезы в связи с глобализацией терроризма, как он выразился. Возможно, ему следовало бы сдержать фальшивые слезы и вместо этого поговорить с командирами стражей исламской революции Ирана. Он мог бы попросить их прекратить глобальную террористическую кампанию, которая включает нападения, совершаемые в двух десятках стран на пяти континентах, начиная лишь с 2011 года. Говорить о том, что Иран не занимается терроризмом, это все равно что сказать, что Дерек Джетер никогда не играл за команду «Нью-Йорк янки». Стенания иранского президента в связи с распространением терроризма являются одним из самых вопиющих проявлений лицемерия.

Некоторые не согласны с тем, что глобальная террористическая кампания Ирана — его подлинные действия против стран всего Ближнего

Востока и далеко за пределами Ближнего Востока — это работа экстремистов. Они говорят, что все изменилось. Они указывают на проведенные в прошлом году выборы в Иране. Они заявляют о том, что красноречивые президент и министр иностранных дел Ирана поменяли не только тон иранской внешней политики, но и ее суть. Они верят в то, что Роухани и Зариф хотят примирения с Западом, что они отказались от глобальной миссии осуществления исламской революции. Так ли это?

Давайте посмотрим, что написал министр иностранных дел Зариф в своей книге лишь несколько лет назад:

«У нас существуют серьезные проблемы с Западом, и особенно с Америкой. Это связано с тем, что мы осуществляем глобальную миссию, которая является смыслом нашего существования»,

Глобальная миссия, которая является смыслом нашего существования. Затем Зариф задал вопрос — интересный, на мой взгляд, вопрос. Он спросил: «Почему у Малайзии» — говоря о преимущественно мусульманской стране — «не существует подобных проблем». Затем он ответил: «Потому что Малайзия не пытается изменить мировой порядок». Вот вам человек, придерживающийся умеренных взглядов.

Давайте не будем попадаться на удочку Ирана, который ведет наступление очарованием. Оно направлено на достижение одной единственной цели — снятие санкций и устранение препятствий на пути Ирана к овладению бомбой. Сейчас Исламская Республика пытается обманом добиться соглашения, которое снимет по-прежнему введенные против нее санкции и сохранит ее потенциал в тысячу центрифуг обогащенного урана. Это поможет эффективно закрепить место Ирана как критически важной военной ядерной державой. В будущем, когда ему понадобится, Иран, самый опасный режим в мире в самом опасном регионе мира, будет обладать самым опасным оружием в мире. Если мы допустим это, то все мы подвергнем себя самой серьезной угрозе.

Одно дело бороться с воинствующими исламистами, которые разъезжают на грузовиках, вооруженные автоматами Калашникова. И другое дело — бороться с воинствующими исламистами, обладающими оружием массового уничтожения. Я

вспоминаю, что в прошлом году все присутствующие здесь сегодня были справедливо обеспокоены наличием химического оружия в Сирии, включая возможность того, что оно могло оказаться в руках террористов. Этого не произошло, и президент Обама заслуживает огромной признательности за то, что он руководил дипломатическими усилиями по ликвидации практически всего потенциала химического оружия Сирии. Только представьте себе, насколько более опасным было бы «Исламское государство» — ИГИЛ, если бы оно завладело химическим оружием. А теперь давайте представим себе, насколько более опасным будет Исламское государство Иран, если оно будет обладать ядерным оружием.

Позволили бы Вы «ИГИЛ» обогащать уран? Позволили бы Вы «ИГИЛ» построить тяжеловодный реактор? Позволили бы Вы «ИГИЛ» создать межконтинентальные баллистические ракеты? Разумеется, нет. Тогда Вы не должны позволять делать то же самое Исламскому государству Иран, поскольку если Вы это сделаете, то произойдет вот что. Как только Иран создаст атомные бомбы, все его очарование и все его улыбки сразу же исчезнут — они просто пропадут. И тогда аятоллы покажут свое подлинное лицо и дадут волю своему агрессивному фанатизму, продемонстрировав его перед всем миром.

Есть только один ответственный курс действий для устранения этой угрозы. Необходимо полностью уничтожить ядерный военный потенциал Ирана. Не сомневайтесь — ИГИЛ должен быть побежден, но победить ИГИЛ и оставить Иран существовать в качестве критически важной ядерной державы означало бы выиграть битву и проиграть войну.

Борьба против воинственного ислама недолга. Когда воинственный ислам где-либо добивается успеха, он активизируется повсюду. Когда ему наносят удар в одном месте, он отступает по всему фронту. Вот почему борьба Израиля против движения ХАМАС это не только наша борьба; это всеобщая борьба. Сегодня Израиль ведет борьбу против фанатизма, с которым другим странам, возможно, придется бороться завтра. В течение 50 дней этим летом ХАМАС выпустило тысячи ракет в направлении Израиля, многие из которых были поставлены Ираном. Я хочу, чтобы делегаты подумали о том, что сделали бы их страны, если

бы по их городам были выпущены тысячи ракет. Я хочу, чтобы они представили себе, как у миллионов их граждан, день за днем, есть, максимум, лишь несколько секунд для того, чтобы добраться до бомбоубежищ. Делегаты не позволили бы террористам безнаказанно выпускать ракеты по их городам и вырыть десятки тоннелей для террористов под их границами, чтобы проникать в их города с целью совершения убийств и похищения их граждан. Израиль имел полное право защищаться как от ракетных обстрелов, так и от террористов, использовавших тоннели.

Однако Израиль столкнулся с еще одной проблемой. Мы столкнулись с пропагандистской войной, поскольку в попытке завоевать сочувствие всего мира, ХАМАС цинично использовало палестинских граждан в качестве «живых щитов». Оно использовало школы — не просто школы, а школы Организации Объединенных Наций — частные дома, мечети и даже больницы для хранения ракет, которыми обстреливался Израиль. Когда Израиль хирургически точно наносил удары по ракетным установкам и тоннелям, палестинские гражданские лица, как это ни трагично, были непреднамеренно убиты. Появились душераздирающие кадры, и они послужили импульсом для клеветнических обвинений Израйля в том, что он преднамеренно избрал в качестве мишеней гражданских лиц. Мы этого не делали. Мы глубоко сожалеем о каждой жертве среди гражданского населения.

Истина заключается в том, что Израиль делал все возможное, чтобы минимизировать жертвы среди палестинского гражданского населения. ХАМАС делало все возможное, чтобы максимально увеличить жертвы среди израильского и палестинского гражданского населения. Израиль сбрасывал листовки, звонил по телефону, отправлял текстовые сообщения и предупреждал на арабском языке по палестинскому телевидению, делая все это для того, чтобы дать возможность палестинским гражданским лицам узнать, по каким районам будут нанесены удары. Никогда в истории ни одна страна и ни одна другая армия не прилагали более весомых усилий для того, чтобы избежать жертв среди гражданского населения в стане своих врагов.

Такая озабоченность сохранением жизни палестинцев была тем более удивительной с учетом того, что израильские гражданские лица подвергались ракетному обстрелу каждый день и каждую

ночь. И в то время как их семьи подвергались ракетному обстрелу ХАМАС, армия граждан Израйля, храбрые солдаты ЦАХАЛ, наши юноши и девушки, соблюдали высочайшие моральные нормы, которые не соблюдает ни одна другая армия мира. Израильские солдаты заслуживают не осуждения, а восхищения — повсеместного восхищения со стороны добропорядочных людей.

А вот что сделало ХАМАС. ХАМАС установило свои ракетные установки в жилых кварталах и приказало палестинцам игнорировать предупреждения Израйля о необходимости покинуть их. И в случаях, когда люди не внимали их призывам, они казнили в Газе палестинских гражданских лиц, которые осмеливались протестовать. Не менее отвратителен и тот факт, что ХАМАС преднамеренно установило свои ракетные установки там, где живут и играют палестинские дети.

Я хотел бы показать делегатам Ассамблеи фотографию. Она была снята съемочной группой канала «Франция-24» во время недавнего конфликта. На ней видны две ракетные установки ХАМАС, которые были использованы для нападения на нас. Можно увидеть на ней и троих детей, играющих поблизости от них. ХАМАС преднамеренно разместило свои ракетные установки в сотнях таких жилых кварталах, как этот — сотни установок. Это военное преступление. Я говорю президенту Аббасу, что это преступления, военные преступления, совершенные его партнерами-хамасовцами, входящими в состав правительства национального единства, которое он возглавляет и за действия которого он несет ответственность. Это — настоящие военные преступления, которые он должен был расследовать и против которых должен был выступить с этой трибуны на прошлой неделе.

Когда дети Израйля прятались в бомбоубежищах, а израильская система противоракетной обороны «Железный купол» сбивала ракеты ХАМАС, как нельзя более очевидным стало огромное моральное различие между Израилем и ХАМАС. Израиль использовал свои ракеты, для того чтобы защищать своих детей; ХАМАС использовало своих детей, для того чтобы защищать свои ракеты.

Расследуя действия Израйля, а не ХАМАС, совершающего военные преступления, Совет Организации Объединенных Наций по правам человека не выполнил свою благородную миссию,

закрывающуюся в защите невинных. Фактически, он ставит законы войны с ног на голову. Израиль, который предпринял беспрецедентные шаги с целью минимизации гражданских жертв, повергнут осуждению; ХАМАС, которое избирало гражданских лиц качестве объектов для нападения и пряталось за их спинами, что является двойным военным преступлением, избежало наказания. Таким образом, Совет по правам человека направляет террористам, где бы они ни находились, недвусмысленный сигнал: «Используйте гражданских лиц в качестве «живых щитов». Используйте их вновь и вновь». И вы знаете, почему это происходит? К сожалению, потому, что это приносит результат. Придав международную легитимность использованию «живых щитов», Совет по правам человека превратился в совет по правам террористов, и это повлечет за собой определенные последствия, возможно, уже повлекло, с точки зрения использования гражданских лиц в качестве «живых щитов». Нападениям подвергаются не только наши интересы и принципы, но и интересы и принципы всех нас.

Мы живем в мире, который погружен в тиранию и террор, где гомосексуалистов вешают на подъемных кранах в Тегеране, казнят политических заключенных в Газе, совершают массовые похищения юных девочек в Нигерии и жестоко расправляются с сотнями тысяч людей в Сирии, Ливии и Ираке, однако почти половина резолюций Совета по правам человека, касающихся единственной страны, направлены против Израиля — единственной подлинно демократической страны на Ближнем Востоке; Израиля, где вопросы открыто обсуждаются в ставшем местом дискуссий парламенте, где права человека защищены независимыми судами и где женщины, гомосексуалисты и меньшинства живут в подлинно свободном обществе.

Предвзятость Совета по правам человека к Израилю — это неправильное слово, но я все равно употреблю его, — это лишь свидетельство возрождения одного из старейших предрассудков, существующих в мире. Сегодня мы слышим, как сборища в Европе призывают уничтожить евреев в газовых камерах. Мы слышим, как некоторые национальные лидеры сравнивают Израиль с нацистами. И это не результат израильской политики, а плод больного воображения, и болезнь эта имеет свое название. Она называется антисемитизм. Теперь она находит распространение в порядочном

обществе, где она скрывается под видом законной критики Израиля. На протяжении столетий еврейский народ демонизировали, выдвигая против него кровавые наветы и обвинения в богоубийстве. Сегодня еврейское государство демонизируют, клеветнически обвиняя его в апартеиде и геноциде.

В какой системе моральных ценностей геноцидом считают предупреждение вражеского гражданского населения о необходимости уберечься от опасности, гарантирование ему ежедневного предоставления многих тонн гуманитарной помощи даже в то время, когда нас обстреливают тысячами ракет, или же создание полевого госпиталя для оказания помощи их раненым? Полагаю, что это все тот же свод моральных ценностей, который позволяет человеку, написавшему лживый трактат о Холокосте и настаивающему на создании Палестины, свободной от евреев, — *Judenrein*, — стоять на этой трибуне и бесстыдно обвинять Израиль в геноциде и этнической чистке. В прошлом возмутительная клевета на евреев стала толчком к огульной кровавой расправе над нашим народом. Но мы больше этого не допустим; сегодня мы, еврейский народ, обладаем достаточной силой для того, чтобы защитить себя. Мы будем обороняться от наших врагов на полях сражений и разоблачать их клевету на нас в суде общественного мнения. Израиль будет и впредь стоять гордо и непреклонно.

Несмотря на грозящие Израилю опасные вызовы, я считаю, что перед нами открывается историческая возможность. После многих десятилетий отношения к Израилю как к своему врагу ведущие государства арабского мира во все большей мере осознают, что им и нам грозят одни и те же опасности. В основном, ими являются вооруженный ядерным оружием Иран и воинствующие исламистские движения, набирающие силу в суннитском мире. Наша задача заключается в том, чтобы поставить эти общие интересы на службу плодотворному партнерству, с помощью которого можно было бы построить более безопасный, мирный и процветающий Ближний Восток. Совместно мы способны укрепить региональную безопасность. Мы можем добиться успехов в реализации проектов в сфере водоснабжения, сельского хозяйства, транспорта, здравоохранения, энергетики и во многих других областях.

Я убежден, что партнерские отношения между нами могут также способствовать установлению

мира между Израилем и палестинцами. Многие уже давно предполагают, что мир между Израилем и палестинским народом может способствовать более широкому сближению Израиля с арабским миром. Однако я считаю, что в наши дни это может сработать и в обратном направлении, а именно: более широкое сближение Израиля с арабским миром может способствовать установлению мира между Израилем и палестинским народом. Поэтому для достижения такого мира нам надо смотреть не только на Иерусалим и Рамаллах, но и на Каир, Амман, Абу-Даби, Эр-Рияд и другие столицы. Считаю, что мира можно было бы достичь при активном содействии со стороны арабских стран, желающих оказать этому делу политическую, материальную и прочую крайне необходимую поддержку.

Я готов пойти на исторический компромисс, и не потому, что Израиль оккупирует чужую землю. Народ Израиля не является оккупантом израильской земли. История, археологические раскопки и здравый смысл со всей ясностью указывают на то, что мы являемся единственными, кто привязан к этой земле на протяжении более 3000 лет. Я хочу мира потому, что хочу создать для своего народа более светлое будущее. Но этот мир должен быть истинным, закрепленным во взаимном признании и в надежных соглашениях по безопасности на местах — в незыблемых гарантиях безопасности. В результате вывода израильских вооруженных сил из Ливана и Газы у наших границ образовалось два анклава воинствующего ислама, из которых на Израиль запускаются десятки тысяч ракет. Такой отрезвляющий опыт обострил беспокойство Израиля за свою безопасность в связи с возможными территориальными уступками в будущем.

Сегодня такое беспокойство за свою безопасность нарастает. Давайте просто оглянемся вокруг. Ближний Восток переживает хаос. Государства распадаются, а им на смену приходят воинствующие исламисты. Израиль не может допустить того, чтобы территории, с которых он уходит, снова попадали в руки исламских боевиков, как это произошло в Газе и Ливане. Это позволило бы движениям, подобным ИГИЛу, приблизиться к нашим границам на дальность минометного огня, на расстояние в несколько миль от мест сосредоточения 80 процентов нашего населения. Подумайте над этим. Пригороды Тель-Авива расположены от границ по состоянию на 1967 год приблизительно на

таком же расстоянии, на каком Центральные учреждения Организации Объединенных Наций находятся от Таймс-сквер. Израиль — маленькая страна. Именно поэтому в любой мирной договоренности, в которой, несомненно, потребуются территориальные компромиссы, я буду всегда настаивать на том, чтобы Израиль имел возможность самостоятельно обороняться от любой угрозы.

Тем не менее, несмотря на все происходящее, некоторые по-прежнему не воспринимают интересы безопасности Израиля серьезно. Тем не менее, я к ним отношусь и всегда буду относиться серьезно именно потому, что на меня как на премьер-министра Израиля возложена колоссальная ответственность за обеспечение будущего еврейского народа и будущего еврейского государства. Какое бы на меня ни оказывали давление, я никогда не отступлю в выполнении этой обязанности.

Считаю, что если наши соседи примут подход иной, нам, несмотря на стоящие перед нами трудности, удастся продвинуться вперед по пути к миру. Мы, в Израиле, уже доказали свою способность делать невозможное возможным. Мы заставили бесплодную землю зацвести, и, обладая лишь весьма скудными природными ресурсами, мы используем изобретательные умы нашего народа для того, чтобы превратить Израиль в глобальный центр технологий и инноваций. Мир позволил бы Израилю в полной мере реализовать свой потенциал и гарантировать обнадёживающее будущее не только нашему и не только палестинскому народу, но и очень многим другим народам в нашем регионе. Но старый шаблон для установления мира необходимо обновить. В нем должны быть учтены новые реалии, новые функции и новые обязанности наших арабских соседей.

Ближний Восток теперь иной. В нем возникают не только новые опасности, но и новые возможности. Израиль готов к сотрудничеству с арабскими партнерами и международным сообществом с тем, чтобы противостоять этим опасностям и воспользоваться новыми возможностями. Мы должны совместно осознать глобальную опасность воинствующего ислама, первоочередную необходимость демонтировать потенциал Ирана в области создания ядерного оружия и незаменимую роль арабских государств в достижении мира с палестинцами. Все это может противоречить устоявшимся стереотипам, но такова истина. А истину

надлежит высказывать всегда, особенно в Организации Объединенных Наций. Великий пророк мира Исая почти 3000 лет тому назад учил нас в Иерусалиме высказывать властям правду. Он говорил:

«Не умолкну ради Сиона, и ради Иерусалима не успокоюсь, доколе не взойдет, как свет, правда его и спасение его — как горящий светильник».

Давайте же зажжем светильник истины и справедливости, чтобы гарантировать наше общее будущее.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи хочу поблагодарить премьер-министра и министра общественной дипломатии и диаспоры Государства Израиль за только что сделанное им заявление.

Премьер-министра и министра общественной дипломатии и диаспоры Государства Израиль г-на Биньямина Нетаньяху сопровождают с трибуны.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Республики Исландия Его Превосходительству г-ну Гуннару Браги Свенссону.

Г-н Свенссон (Исландия) (*говорит по-английски*): В будущем году мы будем отмечать семидесятую годовщину создания Организации Объединенных Наций. Приближаясь к этому важному историческому событию, неплохо было бы проанализировать успехи, достигнутые нашей Организацией: широкая кодификация международного права, прогресс в борьбе с нищетой и заболеваниями и борьба с нарушениями прав человека. Мы создали такие механизмы мониторинга, как договорные органы по правам человека, и такие механизмы подотчетности, как Международный уголовный суд. Мы также договорились об исторических политических задачах, которые должны позволить трансформировать международное сотрудничество в цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия.

Место Председателя занимает г-н Масуд Хан (Пакистан) (заместитель Председателя).

Это значительные достижения, но мы не можем почивать на лаврах. Система отношений между государствами, основанная на правилах, находится сейчас под угрозой и мы должны ее защитить. Самую большую тревогу вызывает пренебрежение

международным правом. Это разрушает международные правовые рамки, разработанные после второй мировой войны. Последним шокирующим примером является террористическая группа, действующая в Ираке и Сирии, — самопровозглашенное Исламское государство Ирака и Леванта. Мы, люди, возмущены ее жестокостью и потрясены чинимыми ей безумными разрушениями.

Международное сообщество не может мириться с попранием основополагающих принципов Организации Объединенных Наций, — а фактически человеческого достоинства, — что продемонстрировала эта группа. В этой связи Исландия согласна с предпринятыми странами данного региона и других частей мира законными действиями по прекращению актов жестокости. Исландия намерена предоставлять гуманитарную помощь через учреждения Организации Объединенных Наций. Ни одна цивилизованная страна не может смотреть сквозь пальцы на то, как совершаются такие вопиющие акты варварства и жестокости. Центральной платформой наших усилий должна стать Организация Объединенных Наций и международное право, и мы подчеркиваем главную роль Совета Безопасности в поддержании международного мира и безопасности.

Не меньший шок вызывают страдания сирийского народа и полное отсутствие уважения гуманитарного права в ходе ведущейся там гражданской войны. Около 200 тысяч человек убито, 3 миллиона человек стали беженцами и находятся за рубежом, а сама страна превратилась в руины. Продолжение иностранной оккупации Государства Палестина — это еще одно нарушение международного права. Безудержно продолжается захват земель. Блокада сектора Газа по-прежнему сохраняется и нет никаких признаков того, что она будет снята. Продолжаются нарушения прав человека, включая право на свободу передвижения, право на свободу слова и собраний и право на собственность.

Разразившаяся этим летом бессмысленная война между Израилем и Газой привела к недопустимым человеческим жертвам. Я осуждаю неизбирательные ракетные обстрелы гражданских объектов в Израиле, осуществляемые движением ХАМАС и другими организациями боевиков в Газе. Я также осуждаю непропорциональное применение силы со стороны Израильских сил обороны, в результате чего в Газе погибло более 2000 человек. Пусть

не будет больше бессмысленного убийства людей и пусть будущее палестинских детей не будет омрачено иностранной оккупацией. Решение по принципу двух государств при всеобъемлющей поддержке соседних стран и наличии эффективных международных мирных договоренностей — вот что должно быть нашей целью. Палестинцам я хотел бы сказать следующее: «Примиритесь. Станьте лучшими друзьями, чтобы вы могли построить свободное и суверенное Палестинское государство, обеспечив основные права и свободы для всех». Израильтянам я хотел бы сказать: «Нынешняя ситуация неприемлема. Будьте смелыми, будьте мудрыми и дайте шанс миру. Оккупация Палестины должна прекратиться».

Нарушение территориальной целостности Украины является нарушением Устава Организации Объединенных Наций, международного права и многочисленных договоров. Незаконная аннексия Крыма угрожает безопасности и стабильности всей Европы. Авторитет Совета Безопасности серьезно подрывается, когда его постоянный член нарушает Устав, применяя силу для изменения границ, а затем имеет возможность применить право вето против принятия необходимых ответных мер и действий со стороны органа, который уполномочен поддерживать международный мир и безопасность. Совет также оказывается парализованным, когда он не в состоянии защитить гражданское население, которое подвергается иностранной оккупации, или не может предотвратить применения химического оружия.

Организация Объединенных Наций была основана для обеспечения того, чтобы судьба народов никогда больше не решалась под дулами орудий. Недавние события показали, что мы должны подтвердить свою приверженность Уставу Организации Объединенных Наций и другим правовым документам, гарантирующим основы справедливого и миролюбивого мира. Это, главным образом, относится к Совету Безопасности. При осуществлении его роли по поддержанию международного мира и безопасности его компасом должен быть Устав Организации Объединенных Наций и международное право, включая международное гуманитарное право и право в области прав человека. Он должен применять право одинаково ко всем сторонам. Совету необходимо стать более ориентированным на решения и проявлять прямую вовлеченность в

события. Методы его работы должны быть улучшены, в частности, в связи с применением права вето. Исландия поддерживает недавнее предложение Франции и Мексики об ограничении применения права вето в случаях массовых жестокостей. Совет должен также использовать свое право передавать ситуации на рассмотрение в МУС в соответствии с Римским статутом.

В мире, где царят неравенство, нищета и конфликты, очень трудно проложить путь к будущему, которого мы хотим. После недавних общих прений мы добились значительного прогресса в подготовке к тому, чтобы в следующем году принять решения о новых рамках устойчивого развития. Предстоящий год явится испытанием нашей решимости к достижению прогресса. Исландия будет принимать конструктивное участие в переговорах по повестке дня на период после 2015 года, а также по новому подходу к проблеме изменения климата.

Позвольте мне подчеркнуть несколько вопросов, которые, по моему мнению, являются основополагающими. В связи с быстрым ростом численности населения в мире все большее значение приобретают меры по обеспечению продовольственной безопасности. Для 3-миллиардного населения морепродукты удовлетворяют 20 процентов потребности в животном белке. Девять-двенадцать процентов населения мира получают средства к существованию от морепродуктов. Тем не менее, мы сталкиваемся с парадоксом. По-прежнему распространенной является проблема перелова, но в то же время рыбный промысел ведется весьма неэффективно. Добившись усовершенствования инфраструктуры и более рационального управления можно увеличить экономические выгоды от добычи морских ресурсов на 50 млрд. долл. в год и более чем на половину увеличить объем глобальной торговли морепродуктами.

Совершенно очевидно, что вопросы океана занимают ключевое место в повестке дня в области развития на период после 2015 года. Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву обеспечивает прочную правовую базу, опираясь на которую государства могут распоряжаться своими морскими ресурсами. Исландия по-прежнему твердо привержена этой Конвенции, и мы строим свою морскую политику на научных исследованиях, руководствуясь соображениями устойчивости при принятии всех своих решений.

Конвенция по морскому праву сыграла свою роль в достигнутых Исландией успехах, однако зачастую у государств отсутствует потенциал для осуществления эффективного мониторинга и устойчивого промысла. Исландия делится своим опытом в рамках Программы Университета Организации Объединенных Наций по обучению методам ведения рыбного хозяйства в Исландии, где 1500 специалистов воспользовались преимуществами последипломного обучения и семинаров в этой области.

Второй ключевой областью обеспечения продовольственной безопасности является земля. Каждое десятилетие мы теряем 120 миллионов гектаров земли, — что равно территории Южной Африки, — из-за опустынивания и засухи. Изменение климата способствует все более быстрым темпам деградации земель, в результате чего, в свою очередь, образуются парниковые газы, а это создает порочный круг. Поэтому переход на устойчивое землепользование имеет не только критически важное значение для продовольственной безопасности и водоснабжения, но и является важным фактором смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним. По этой причине Исландия твердо выступает за принятие мер, направленных на прекращение деградации земель во всем мире. Исландия вносит активный вклад в эти усилия через Группу друзей Генерального секретаря в Нью-Йорке и в рамках Учебной программы Университета Организации Объединенных Наций по вопросам восстановления земель, которая осуществляется в Исландии.

Третьей ключевой областью является обеспечение доступа к недорогостоящим, надежным, устойчивым и современным энергетическим ресурсам для всех. Ни одно общество не может развиваться без энергетики, тем не менее сегодня свыше 1,3 миллиарда человек не имеют доступа к электроэнергии. На фоне увеличения объемов производимой энергии крайне необходимо к 2030 году существенно увеличить долю возобновляемых источников энергии в мировом энергетическом балансе. Исландия содействует этим усилиям. Мы наладили партнерские отношения с группой стран и Международным агентством по возобновляемым источникам энергии в целях определения возможностей и оказания поддержки механизмам для расширения объемов производства геотермальной энергии. В связи с этим мы предлагаем государствам-членам присоединиться к Глобальному партнерству по

геотермальной энергии. Исландия также сотрудничает со Всемирным банком в рамках проектов в Великой африканской рифтовой долине, а в Университете Организации Объединенных Наций мы на протяжении 35 лет ведем Учебную программу по геотермальной энергии в Исландии.

В Исландии и других странах Северной Европы революция в сфере образования для женщин и большое число женщин, задействованных на рынке труд, составили основу нашей системы социального обеспечения и экономического процветания. Без полномасштабного и равноправного задействования женщин во всех сферах жизни общества, в том числе в процессе принятия решений, невозможно будет добиться реального и долгосрочного прогресса в решении проблем в области устойчивого развития. Автономность цели обеспечения гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, согласованную в рамках Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития, необходимо сохранить. Однако мы не должны на этом останавливаться. Гендерное равенство должно также быть включено в новую рамочную программу. В этой связи я не могу не подчеркнуть центральную роль обеспечения сексуального и репродуктивного здоровья и прав.

Мы обязаны и впредь бороться за выполнение всех обязательств, взятых на нами почти 20 лет назад и закрепленных в Пекинской декларации и Платформе действий. Исландия гордится своей поддержкой Структуры «ООН-женщины» в рамках кампании по проведению конференции «Пекин+20». В сотрудничестве с Суринамом мы возглавили группу стран-друзей в целях поощрения гендерного равенства и организации празднования двадцатой годовщины принятия Декларации. Мы призываем государства-члены поддержать эти усилия и принять конкретные меры по 12 темам Платформы действий.

Со своей стороны, мы хотим добиться, чтобы мужчины и мальчики вносили позитивный вклад в дело обеспечения гендерного равенства. Исландия и Суринам проведут в январе специальную, «мужскую», конференцию по правам женщин, на которой мужчины обсудят вопросы гендерного равенства и уделят особое внимание борьбе с насилием в отношении женщин. Это будет уникальная конференция, поскольку впервые в Организации Объединенных Наций на ней соберутся только руководители

государств мужского пола для обсуждения проблемы гендерного равенства. Эта конференция поможет внести исключительно важный вклад в проведение конференции «Пекин+20» и кампаний «ОндляНее».

В последние недели нам напомнили о хрупкости человеческой жизни и о необходимости работать сообща, чтобы устранять самые серьезные угрозы, стоящих перед человечеством. Позвольте мне выразить наше сочувствие и солидарность государствам, страдающим от вспышки Эболы. Правительство Исландии будет участвовать в международных мероприятиях по обузданию вспышки этой болезни, предоставляя финансовые взносы учреждениям Организации Объединенных Наций.

В следующем году государства — члены Организации Объединенных Наций соберутся, чтобы принять важные решения относительно путей решения проблемы изменения климата и обеспечения устойчивого развития. На севере в результате изменения климата под угрозой находятся арктическое биоразнообразие и экосистемы, а устойчивое использование природных ресурсов имеет жизненно важное значение. Я заверяю вас в стремлении Исландии в 2015 году вести поиск смелых решений, касающихся будущего нашей планеты и повышения уровня благосостояния мирового сообщества. Сейчас, когда мы продвигаемся по этому пути, пусть сбудутся мудрые слова Нельсона Манделы: «Что-то всегда представляется невозможным до тех пор, пока это не будет сделано».

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел и международного сотрудничества Республики Ботсвана Его Превосходительству г-ну Фанду Скелемани.

Мг. Скелемани (Ботсвана) (*говорит по-английски*): Для меня особая честь и привилегия выступать перед представителями международного сообщества. Позвольте мне от имени Его Превосходительства президента Республики Ботсвана генерала-лейтенанта Серетсе Кхамы Яна Кхамы присоединиться к другим делегациям и очень тепло поздравить Председателя с его избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят девятой сессии. Мы уверены, что его богатый опыт и самоотверженная служба правительству и народу Уганды помогут ему внести значительный вклад в успешное завершение этой

сессии. Моя делегация и я лично желаем ему всяческих успехов в выполнении его новых обязанностей, связанных с руководством работой шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы также воздаем должное его предшественнику, Его Превосходительству послу Джону Эшу, за блестящее руководство работой шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы благодарим его за неустанные усилия по преодолению многих проблем, стоящих сегодня перед международным сообществом.

Наша делегация приветствует тему, которую Председатель выбрал для нынешних общих прений — «Разработка и осуществление ориентированной на преобразования повестки дня в области развития на период после 2015 года». Мы считаем, что она уместна и своевременна, особенно сейчас, когда государства-члены прилагают усилия в целях разработки новой глобальной повестки дня в области развития, которая придет на смену Целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). Мы будем неустанно работать с Председателем и международным сообществом рамках разработки повестки дня в области развития на период после 2015 года. Приоритетные вопросы, которые Председатель вынес на обсуждение в рамках этой сессии Ассамблеи, то есть вопросы изменения климата, искоренения нищеты, расширения прав и возможностей женщин и гендерного равенства, верховенства права и международного мира и безопасности, входят в число наиболее важных вопросов, решение которых необходимо для успеха и устойчивости глобальной повестки дня в области развития.

По мере того как мы приближаемся к сроку, установленному для достижения Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, нам необходимо поразмышлять о наших успехах и неудачах, с тем чтобы извлечь из нашего опыта жизненно важные уроки. Глобальное сообщество, прежде всего развивающиеся страны, сталкивается с серьезными проблемами в плане полного достижения ЦРДТ. В результате этого многие из наших стран, несмотря на все их усилия и благие намерения, не смогли в интересах своих гражданам достигнуть ощутимых результатов в области развития, которые были убедительно представлены в рамках ЦРДТ. Мы по-прежнему являемся свидетелями неприемлемых уровней нищеты, болезней, экономического застоя и ухудшения состояния

окружающей среды, а также других проблем, которые во многом стали возникать в результате стихийных бедствий, серьезного дефицита ресурсов и неадекватности потенциала.

Хотя Ботсвана достигла впечатляющего прогресса в реализации ЦРДТ, этот прогресс был сопряжен с огромными трудностями, главной из которых является нехватка ресурсов и недостаточность развития потенциала. Правительство Ботсваны стремилось достичь ЦРДТ и повысить уровень жизни своих граждан, выделяя из национального бюджета значительные средства и направляя их в сектор, оказывающие значительное влияние на развитие страны, включая образование, здравоохранение, развитие инфраструктуры и человеческого капитала и расширение прав и возможностей женщин и молодежи. Ботсвана продолжает прилагать все усилия к тому, чтобы за время, оставшееся до 2015 года, когда должны быть достигнуты ЦРДТ, завершить работу по достижению ЦРДТ, особенно целей 4 и 5, касающимся детской и материнской смертности.

Вспышка смертельного опасного заболевания Эбола, которая привела к катастрофе в сфере общественного здравоохранения, является серьезным препятствием на пути к достижению ЦРДТ. Поэтому мы убедительно просим Ассамблею обратиться с призывом ко всем партнерам и организациям доброй воли прилагать все возможные усилия, чтобы избавить регион Западной Африки от этого зла.

На Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию в 2012 году был намечен четкий стратегический путь к обеспечению глобального устойчивого развития и прозвучал призыв к разработке всеохватывающей и ориентированной на преобразования повестки дня, которая обеспечит интеграцию всех трех компонентов устойчивого развития — экономического, социального и экологического.

Ботсвана внимательно следила за деятельностью Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития, основной задачей которой была разработка единой, ориентированной на преобразования и глобальной повестки дня в области развития, как это предусмотрено в итоговом документе Конференции «Рио+20». Мы весьма впечатлены духом взаимодействия и коллективной волей и приверженностью международного

сообщества определению амбициозных, но при этом инклюзивных, поддающихся количественной оценке и устойчивых целей, которые должны вдохновить и придать всем нам импульс, с тем чтобы мы преуспели в нашем стремлении построить будущее, которого мы хотим. Я выражаю признательность сопредседателям Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития за их выдающиеся усилия по доведению переговорного процесса до его логического завершения. Мы с нетерпением ожидаем проведения межправительственных переговоров по более широкой повестке дня в области развития на период после 2015 года, которые начнутся в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи. Я хотел бы заверить Ассамблею в нашей полной готовности к сотрудничеству и конструктивному участию в этих обсуждениях.

Наша делегация будет активно участвовать во всех обсуждениях по обозначенным Генеральным секретарем ключевым приоритетным задачам в области развития, в частности в том, что касается разработки повестки дня в области развития на период после 2015 года. Однако есть вопросы, которые имеют важное стратегическое значение для Ботсваны. К ним относятся проблемы изменения климата; развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю; страны со средним уровнем дохода; страны, находящиеся в особой ситуации; а также вопросы мира и безопасности и поощрения прав человека.

Что касается изменения климата, то Ботсване слишком хорошо знакомы разрушительные последствия этого явления, которые продолжают приводить к экстремальным температурам, изменениям в структуре осадков, деградации земель, опустыниванию и постоянным засухам. В этой связи мы считаем, что эти проблемы должны быть рассмотрены в первоочередном порядке в ходе нынешних обсуждений повестки дня в области устойчивого развития на период после 2015 года. Поэтому мы с нетерпением ожидаем двадцатой Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая состоится в Лиме в этом году и призвана заложить основы для заключения имеющего обязательную юридическую силу соглашения для его принятия на следующей конференции сторон в Париже. Мы воздаем должное Генеральному секретарю за его инициативу по созыву недавно завершившегося

Саммита по вопросам изменения климата, который придал столь необходимый политический импульс этому процессу на пороге 2015 года.

Как развивающаяся страна со средним уровнем дохода, не имеющая выхода к морю и находящаяся в наиболее уязвимом положении, мы также возлагаем большие надежды на всеобъемлющий учет этих вопросов в повестке дня в области развития на период после 2015 года. Мы приветствуем десятилетний обзор хода осуществления Алматинской программы действий, который состоится в ноябре в Вене и позволит в широком контексте рассмотреть эффективные механизмы преодоления уязвимости развивающихся стран, не имеющих выхода к морю. Мы надеемся, что в ходе этого обзора особое внимание будет также уделено странам с постоянно растущей популяцией слонов, высокая численность которых приводит не только к серьезным конфликтам между животными и человеком, но и к разрушению самой среды, от которой зависит выживание слонов. Ботсвана имеет самую высокую численность популяции слонов на Африканском континенте.

Что касается вопросов социального развития, то я рад сообщить Ассамблее, что Ботсвана демонстрирует уверенный прогресс в деле ликвидации крайней нищеты в результате осуществления национальной стратегии искоренения нищеты, которое началось в 2010 году. Кроме того, мы смогли обеспечить всеобщее начальное образование и доступ к лечению, уходу и поддержке для больных ВИЧ/СПИДом. Однако сохраняются проблемы, связанные с обеспечением качества образования и общих услуг.

Вопросы оказания материальной помощи, передачи технологий и наращивания потенциала должны быть обязательно включены в обсуждения повестки дня в области развития на период после 2015 года. В противном случае наши усилия по искоренению нищеты и обеспечению устойчивого развития окажутся тщетными. Мы с большим интересом ожидаем принятия новой повестки дня в области развития, которая, мы надеемся, поддержит наши индивидуальные и коллективные усилия по достижению общей цели построить защищенный, безопасный и процветающий мир для нынешних и будущих поколений.

Угрозы международному миру и безопасности по-прежнему относятся к числу наиболее серьезных

вызовов для развития человеческого потенциала. Ботсвана серьезно обеспокоена усиливающейся тенденцией нестабильности, отсутствия безопасности и насильственных конфликтов в различных регионах мира. В настоящее время мы являемся свидетелями невообразимого уровня человеческих страданий, когда гибнут тысячи ни в чем не повинных людей и мир резко катится в пучину гуманитарных кризисов катастрофических масштабов.

Палестино-израильский конфликт и затяжная жестокая война в Сирии превосходят человеческое воображение. Что касается Африки, частые вспышки насильственных конфликтов в некоторых частях нашего континента, в частности в настоящее время в Южном Судане и Центральноафриканской Республике, являются удручающими. К сожалению, Ирак также находится в осаде в результате действий «Исламского государства Ирака и Леванта» и Фронта «Ан-Нусра». Эти террористические группировки угрожают не только стабильности и безопасности Ближнего Востока, но и поддержанию международного мира и безопасности в целом.

Мы не только не выполняем наш долг и ответственность по защите населения от военных преступлений и преступлений против человечности в своем качестве национальных государств, но и, по сути, непреднамеренно даем молчаливое согласие на уничтожение будущих поколений. В июне этого года Ботсвана и Нидерланды совместно организовали проведение четвертого совещания Глобальной сети координаторов по вопросу об ответственности по защите в целях дальнейшего укрепления этого основополагающего принципа, который поощряет нашу индивидуальную и коллективную ответственность перед нашими гражданами.

Хотя такие усилия могут быть эффективными с точки зрения повышения осведомленности, быстрые и эффективные действия по-прежнему остаются прерогативой Совета Безопасности. Поэтому члены Совета Безопасности должны играть образцовую руководящую роль и добросовестно соблюдать свои уставные обязанности по поддержанию международного мира и безопасности, как это предусмотрено статьей 24 Устава. Ботсвана глубоко разочарована и обеспокоена тем, что некоторые постоянные члены Совета Безопасности последовательно срывают любые усилия по поиску долгосрочных решений в конфликтных ситуациях. Разумеется, ответственные члены международного

сообщества не будут и не должны отказываться от своей высокой ответственности и позволять Совету зловеще бездействовать, в то время как мир может сгореть до тла. Не далее как в мае этого года Совет не смог принять проект резолюции о передаче ситуации в Сирии на рассмотрение Международного уголовного суда (МУС). Нет необходимости говорить о том, что это было не что иное, как попранием международного уголовного правосудия.

Приверженность Ботсваны эффективной системе международного уголовного правосудия остается неизменной. В этой связи мы продолжаем поддерживать независимость и авторитет МУС как единственного существующего международного судебного механизма для расследования и судебного преследования лиц, виновных в геноциде, военных преступлениях, преступлениях против человечности и преступлениях агрессии. Однако роль Совета Безопасности в содействии работе МУС невозможно переоценить. Мы искренне надеемся на то, что в будущем благоразумие и простое человеческое сострадание возобладают в решениях Совета, направленных на ликвидацию угроз международному миру и безопасности и укрепление глобальной культуры судебной ответственности, инклюзивного управления, верховенства права и соблюдения прав человека. В этой связи Ботсвана приветствует инициативу Франции, предусматривающую добровольное проявление сдержанности в отношении применения права вето постоянными членами Совета Безопасности в ситуациях, касающихся массовых злодеяний.

Ботсвана также выражает признательность тем странам, правозащитникам и гуманитарным организациям, которые мужественно вносят вклад в усилия по облегчению человеческих страданий в любых регионах мира. Мы особенно благодарны Генеральному секретарю Пан Ги Муну за его неизменную приверженность делу международного мира и безопасности, в том числе за его усилия по облегчению тяжелого положения таких уязвимых групп населения, как женщины и дети.

В заключение я хотел бы вновь заявить о том, что Ботсвана сохраняет свою приверженность принципам и идеалам Организации Объединенных Наций, закрепленным в Уставе. Мы по-прежнему полны решимости неукоснительно выполнять нашу обязанность как члена международного сообщества,

внося посильный вклад в создание мирного, безопасного и процветающего мира для всех.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово министру иностранных дел Республики Союз Мьянма Его Превосходительству г-ну Вунну Маунгу Лвину.

Г-н Вунна Маунг Лвин (Мьянма) (*говорит по-английски*): Мы собрались здесь в момент, когда мир сталкивается с неотложными глобальными проблемами и угрозами безопасности, которые должны быть решены в срочном порядке с помощью коллективных усилий. Температура на нашей планете повышается по причине очевидной и неминуемой угрозы изменения климата. Терроризм вновь поднимает свою уродливую голову. Глобальная деревня охвачена страхом, вызванным распространением эпидемии Эболы. Отношения между крупными державами характеризуются все большей напряженностью и недоверием, напоминающими соперничество времен «холодной войны». Количество и масштабы региональных и местных конфликтов постоянно увеличиваются в некоторых частях мира. Один миллиард человек по-прежнему не может вырваться из оков нищеты. Мир, к которому мы стремимся, все еще остается несбыточной мечтой.

Изменение климата является уже не просто предметом научного спора, это вопрос выживания, который требует от нас принятия срочных мер. Многие развивающиеся страны, чья экономика зависит от сельского хозяйства, а также малые островные государства будут нести на себе основную тяжесть его последствий. Чрезвычайно важно согласовать новое глобальное обязательство относительно охраны климата и целей сокращения выбросов. В этой связи наша делегация выражает признательность Генеральному секретарю Пан Ги Муну за организацию Саммита по климату в 2014 году, на котором прозвучал громкий и четкий сигнал о необходимости срочных совместных действий. Мьянма продолжит взаимодействовать с международным сообществом в деле выработки конструктивного, осуществимого и универсального соглашения по климату в Париже в 2015 году.

В поддержку концепции Председателя Генеральной Ассамблеи, концепции ориентированной на преобразования повестки дня в области развития

на период после 2015 года мы должны активизировать наши усилия в ходе этой сессии, с тем чтобы направить мир по пути устойчивого развития с учетом его экономического, социального и экологического аспектов. В ходе этого процесса мы должны также совместно работать над поиском эффективных средств осуществления, включая мобилизацию финансовой и технической поддержки, для того чтобы обеспечить успех новой повестки дня и целей в области устойчивого развития.

Вспышка лихорадки Эбола в Западной Африке, ее беспрецедентный характер и масштабы вызывают тревогу. Мы не должны считать, что эта вспышка касается только одного конкретного народа или региона. Это общая проблема всего человечества. Мьянма приветствует оперативный и своевременный отклик Генерального секретаря, предусматривающий незамедлительное учреждение Миссии Организации Объединенных Наций по чрезвычайному реагированию на Эболу.

Терроризм нельзя оправдать никакими причинами или обстоятельствами. Мы не должны мириться с жестокими расправами и злодеяниями, совершаемыми во имя религии. Мьянма всегда выступала против терроризма во всех его формах и проявлениях. Мы помним тех, кто стал жертвой терроризма. Члены международного сообщества должны объединить свои усилия для того, чтобы положить конец этим вопиющим преступлениям. В этой связи наша делегация полностью поддерживает заявление министров иностранных дел Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), опубликованное несколько дней назад здесь, в Нью-Йорке.

Мьянма твердо верит в актуальную и легитимную роль Организации Объединенных Наций в мировых делах. Мы будем и впредь активно сотрудничать с ней в соответствии с принципами нашей внешней политики. Благодаря позитивным изменениям в нашей стране нынешнее сотрудничество между Мьянмой и Организацией Объединенных Наций стало как никогда успешным. Организация Объединенных Наций и ее учреждения проявляют повышенный интерес к Мьянме и протягивают руку помощи ее жителям во всех аспектах их жизни. Правительство, со своей стороны, оказывает содействие эффективному осуществлению деятельности Организации Объединенных Наций.

Поддержание международного мира и безопасности является одной из главных целей Организации Объединенных Наций. Мьянма как миролюбивая страна не приемлет использования оружия массового уничтожения и в полной мере осознает опасность применения ядерного оружия. В этой связи с 1995 года Мьянма ежегодно представляет проект резолюции по ядерному разоружению. Мы вновь поступим таким же образом в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи. Мы призываем все государства-члены поддержать этот проект резолюции. Если мы будем следовать содержащейся в этой резолюции «дорожной карте», проявляя твердую политическую волю, то в скором времени мы сможем создать мир, свободный от ядерного оружия.

Я хотел бы сообщить членам Ассамблеи о том, что Мьянма проводит подготовительную работу на национальном уровне в целях ратификации основных международных документов в области разоружения. В этом отношении были достигнуты значительные успехи. Я рад заявить о том, что совсем недавно наш Парламент Союза — Пьидаунгсу хлудо — одобрил присоединение Мьянмы к Конвенции о запрещении биологического оружия.

На протяжении последних трех лет в Мьянме дуют ветра перемен. Масштабы и темпы осуществления позитивных преобразований в Мьянме заслужили особое признание и поддержку международного сообщества. Эти изменения способствуют повышению авторитета Мьянмы на региональном и международном уровнях. На региональном уровне до марта этого года Мьянма выполняла функции Председателя Инициативы по многоотраслевому техническому и экономическому сотрудничеству стран Бенгальского залива. После успешного выполнения этой обязанности нам была поручена почетная задача по руководству работой АСЕАН. Под нашим руководством АСЕАН прилагает усилия по активизации процесса создания сообщества АСЕАН в соответствии с темой «Объединение в целях продвижения к мирному и процветающему сообществу».

Мьянма продвигается по пути мирного перехода к демократии, на который она вступила больше трех лет назад, начав поэтапное проведение политических и экономических реформ. Первый этап заключался в мирном переходе от военного правительства к многопартийной демократической системе, при которой в обеих палатах нашего парламента

все политические силы прилагают совместные усилия для преодоления разногласий посредством диалога. Создана всеохватная политическая система, объединившая всех участников этого процесса на основе национального примирения. В результате первого этапа реформ было достигнуто национальное примирение, объявлено несколько амнистий, создано более широкое политическое пространство, а также обеспечена свобода средств массовой информации, свобода выражения мнений и свобода ассоциации и мирных собраний. За ней последовала вторая волна с целым рядом политических, экономических и административных реформ, а также реформа частного сектора. Теперь началась третья волна реформ, призванных заложить прочную основу для нового демократического государства и улучшить жизнь людей, удовлетворяя их социально-экономические потребности. Мы твердо намерены продолжать реформы, обеспечивая мир, стабильность и национальное примирение.

Поскольку наша демократия еще очень молода, мы, как и другие страны, переживающие переходный период, сталкиваемся с множеством сложных проблем. У правительства множество забот, а его возможности ограничены. Но мы преисполнены решимости преодолеть проблемы и убеждены в том, что сможем достичь своих целей. Для того, чтобы заложить прочный фундамент будущего демократического общества, в наших усилиях, направленных на экономическое развитие и создание потенциала, нам необходимы понимание и неизменная поддержка международного сообщества.

Одним из аспектов, который привлекает внимание как внутри страны, так и на международной арене, является процесс внесения поправок в нашу действующую Конституцию. В связи с этим в июле прошлого года в Союзном собрании был создан Объединенный комитет по обзору конституционных поправок. В дальнейшем, после получения предложений и рекомендаций от населения и политических партий, был сформирован Комитет по внесению поправок в Конституцию, который и должен решать вопросы о поправках к ней на основе полученных предложений.

Применяя демократические ценности на практике, наше правительство делает особый акцент и упор на чаяниях всего нашего народа в целом. Поэтому мы закладываем фундамент для успешного проведения независимых, свободных и

справедливых выборов на такой правовой основе, которая не будет наносить ущерба нашему национальному суверенитету. В этом контексте Мьянма недавно принимала миссию Организации Объединенных Наций по оценке потребностей. Ожидается, что участвовать в выборах будут все наши политические партии. Окончательное решение будет принято народом в день выборов.

Мир и стабильность — необходимые предпосылки обеспечения политической устойчивости и социально-экономического развития нашей страны. Поэтому упрочение национального примирения является неотъемлемой частью нашего процесса преобразований. Мы работаем со всеми этническими вооруженными группами в духе доброй воли и в интересах достижения соглашения о прекращении огня на всей территории страны. На сегодняшний день такое соглашение достигнуто с 14 из 16 существующих групп. В настоящее время мы работаем над проектом рамочной основы для политического диалога, которая откроет путь к прекращению конфликта, длящегося вот уже шесть десятилетий.

Правительство решительно намерено добиться успеха этого мирного процесса. Оно готово обсуждать любые вопросы кроме тех, которые могли бы подорвать единство и суверенитет нашего государства. Политический диалог станет также историческим форумом для обсуждения всех вопросов, представляющих национальный интерес. Мы убеждены в том, что сейчас мы приближается к достижению всеобъемлющего и прочного мира.

В нашей стране достигнут устойчивый прогресс в деле поощрения и защиты прав человека. Было проведено несколько президентских амнистий, что создает благоприятные условия, позволяющие всем желающим участвовать в работе парламента, политических партий, организаций гражданского общества и организаций трудящихся. Национальная комиссия Мьянмы по правам человека, впервые созданная в 2011 году, была совсем недавно реорганизована и ныне функционирует в качестве независимого органа. Многие механизмы приема и рассмотрения жалоб, включая эту Комиссию, стали доступны для граждан, которые могут теперь подавать жалобы в случае нарушения своих прав.

Одним из наиболее заметных результатов реформ в эту новую эпоху стала свобода прессы и

средств массовой информации. Средства массовой информации сегодня получают все больше возможностей для участия во всеобъемлющем процессе преобразований. Отмена застарелой цензуры печати, издание множества частных газет и журналов и принятие нового закона о средствах массовой информации относятся к числу наших важных достижений в области массовой информации.

Преисполненная твердой решимости, сегодня Мьянма борется с торговлей людьми, предотвращает гендерное насилие и обеспечивает защиту детей. Сексуальное насилие является преступлением, решительно несовместимым с нашими ценностями и нашей культурой. Оно строго запрещено законом. На всемирном саммите в Лондоне в июне этого года Мьянма присоединилась к Декларации о приверженности делу борьбы с сексуальным насилием в условиях конфликта. Подписание Декларации отражает нашу государственную политику абсолютной нетерпимости в отношении использования изнасилований или сексуального насилия в качестве средства ведения войны. Вооруженные силы Мьянмы добиваются значительного прогресса в осуществлении плана действий по прекращению вербовки малолетних солдат в Мьянме. Благодаря нашей твердой решимости, у нас больше не отмечаются новые случаи вербовки несовершеннолетних, будь то непреднамеренной или по каким-либо иным причинам.

Все основные проблемы в области прав человека в новой Мьянме решаются лучше, чем прежде. По лестнице прав человека мы поднялись до середины. Для народа Мьянмы этот прогресс означает более полное осуществление основных свобод и прав человека. Поэтому теперь мы абсолютно уверены в том, что Мьянма не должна более фигурировать в повестке дня Совета по правам человека и Третьего комитета Генеральной Ассамблеи.

Мы также уделяем большое внимание решению проблемы межобщинного насилия, вспышка которого произошла между двумя общинами в штате Ракхайн. Прежде чем делать поспешные выводы, необходимо в полной мере понять историю, сложность и многоплановость данной проблемы. К этой ситуации следует отнестись серьезно. Международное сообщество должно применять прагматический и объективный подход к участию в поисках долгосрочного решения. Устраняя коренные причины конфликта, мы стремимся к миру,

стабильности, гармонии и развитию в интересах всех людей в штате Ракхайн. В настоящее время завершается подготовка плана действий, который будет принят в ближайшее время. Как только он будет принят, начнется его системное и последовательное осуществление.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить всех международных партнеров за их вклад в наши усилия по удовлетворению насущных потребностей пострадавшего населения. Поскольку обеспечение развития является одной из самых главных задач в штате Ракхайн, я хотел бы также призвать международное сообщество, и в первую очередь Организацию Объединенных Наций, оказать ему столь необходимую помощь в области развития.

Правительство Мьянмы уделяет особое внимание сокращению масштабов нищеты и развитию сельских районов с целью повысить жизненный уровень как сельского, так и городского населения. Мы стремимся к осуществлению структурных преобразований в интересах перехода от аграрной экономики к экономике индустриальной. Поскольку эти усилия становятся все более эффективными, мы добиваемся все более устойчивого экономического роста. В последние три года темпы роста нашего валового внутреннего продукта достигали соответственно 5,6 процента, 7,3 процента и 8,7 процента.

Такая обнадеживающая тенденция экономического роста и общего прогресса в нашем процессе преобразований побудила нас принять важное решение. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы объявить о том, что Мьянма полна решимости выйти из категории наименее развитых стран (НРС) и уже начала внутренний процесс перехода к другому статусу. В связи с этим президент У Тейн Сейн довел до сведения Генерального секретаря Пан Ги Муна наше намерение и решимость отказаться от статуса НРС. Национальные усилия по выходу из категории наименее развитых стран, в том числе разработку стратегии на переходный период, активно координирует национальный комитет высокого уровня и целый ряд соответствующих подкомитетов. В настоящее время мы работаем в тесном контакте с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций в целях получения технической и иной необходимой помощи.

За последние три с половиной года, прошедшие с начала осуществления широкого круга реформ, Мьянма добилась огромного прогресса в процессе перехода к демократии. Успехи, достигнутые Мьянмой в рамках мирных преобразований, даже приветствовались как образец для сегодняшнего мира. Несмотря на все эти достижения, на нашем пути к демократии и развитию сохраняются и многочисленные препятствия и проблемы. Все эти серьезные проблемы нам хорошо известны. Мы не станем почивать на лаврах. Мы преисполнены решимости и твердо намерены продолжать свои неустанные усилия, направленные на проведение реформ и построение демократического государства.

Мьянма меняется, и меняется в верном направлении.

Сейчас мы закладываем прочную основу для создания демократического государства, в котором мы можем жить в условиях гармонии, мира и процветания. События в Мьянме следует рассматривать на более сбалансированной и объективной основе. Главная задача народа Мьянмы — реализация своих давних устремлений к демократии, миру и процветанию. Постоянная поддержка и понимание международного сообщества внесут позитивный вклад в процесс реформ в Мьянме. Рим был построен не за один день.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Республики Филиппины Его Превосходительству г-ну Альберту дель Розарио.

Г-н дель Розарио (Филиппины) (*говорит по-английски*): От имени правительства Филиппин мы хотели бы самым искренним образом поздравить г-на Кутесу в связи с его избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят девятой сессии. Хочу заверить его в решительной поддержке со стороны Филиппин при выполнении его руководящей роли и мобилизации усилий для решения грандиозной задачи — дальнейшей реализации ориентированной на преобразования и всеохватной повестки дня в области развития на период после 2015 года. Выбирая тему для своего председательства, он поместил людей в центр этой повестки в области развития. Эта повестка дня, которая ставит во главу угла интересы человека, также находится в центре общественного договора Бенигно С. Акино

III с филиппинским народом, основанного на режиме благого управления.

Я хотел бы остановиться на следующих вопросах, которые согласуются как с общественным договором Президента, так и с повесткой дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года: прогресс в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; проблема изменения климата, уменьшение опасности стихийных бедствий и устранение их последствий; так называемая организация «Исламское государство Ирака и Шама»; вспышка вируса Эбола; мир, безопасность и верховенство права; разоружение, поддержание мира, миграция, защита женщин и детей; и призыв к реформированию Организации Объединенных Наций.

Четырнадцать лет назад общее видение достойной и безопасной жизни для всех наших народов побудило нас принять Цели в области развития, определенные в Декларации тысячелетия. Мы все обязались вести борьбу с нищетой и болезнями; предоставить детям школьного возраста доступ к начальному образованию; улучшить положение в области гендерного равенства, ухода за матерями и детьми; предоставить нашим общинам доступ к чистой питьевой воде; защитить нашу окружающую среду от дальнейшей деградации; и мобилизовать международные партнерства и ресурсы для оказания помощи тем, кто остро в ней нуждается. Сегодня, с учетом последнего доклада о ходе реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, можно сделать вывод, что наши коллективные усилия позволили сократить вдвое число людей, живущих в условиях крайней нищеты, обеспечить доступ более чем 2 миллиардам людей к безопасной питьевой воде и достичь успеха в борьбе с малярией и туберкулезом. Но поскольку остается лишь год до установленного срока, многое еще предстоит сделать.

Результаты Филиппин свидетельствуют о том, что мы добились значительного прогресса в таких областях, как искоренение крайней нищеты, сокращение смертности детей в возрасте до пяти лет, борьба с малярией и туберкулезом, расширение доступа к безопасной питьевой воде и обеспечение гендерного равенства. Однако как и многие другие развивающиеся страны, мы по-прежнему сталкиваемся с проблемами в других областях. Недавно

мы взяли паузу для рассмотрения новых стратегий. Мы также осознаем важность повышения эффективности качественного сбора и анализа данных в качестве инструмента для измерения прогресса в достижении наших целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и оказании помощи в процессе принятия решений.

Год назад в Генеральной Ассамблее Филиппины призвали обеспечить, чтобы программа развития на период после 2015 года основывалась на уважении и поощрении прав человека, подотчетном управлении и инклюзивном развитии (см. A/68/PV.22). Все наши нынешние национальные усилия опираются на эти элементы.

Самая сложная проблема для Филиппин в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, — серия бедствий, которые обрушились на нашу страну. Супертайфун «Хайян», мощнейший тайфун за всю историю, пагубно сказался на том скромном прогрессе, которого мы добились в достижении Целей в области развития, определенных в Декларации тысячелетия. Это и бедствия в других частях мира напоминают нам о настоятельной необходимости решения проблемы изменения климата.

Два месяца назад мы завершили всеобъемлющий план по восстановлению и реконструкции в районах, пострадавших от супертайфуна «Хайян». Этот всеобъемлющий план требует значительного объема ресурсов и усилий, но Филиппины и их международные партнеры полны решимости добиться полной реализации этого масштабного плана восстановления и реконструкции. Мы преисполнены решимости не только обеспечить восстановление, но обеспечить восстановление на более высоком уровне. Позвольте мне вновь выразить признательность филиппинского народа за щедрую помощь, оказанную международным сообществом жертвам и лицам, пострадавшим в результате супертайфуна «Хайян». Его реакция и солидарность были очень своевременными, безграничными и вдохновляющими. На данный момент мы с нетерпением ожидаем предстоящей третьей Всемирной конференции по уменьшению опасности стихийных бедствий, которая пройдет в Сендае, Япония, а также самого первого Всемирного саммита по гуманитарным вопросам в Стамбуле, Турция, в ходе которых мы надеемся поделиться опытом, накопленным в связи с супертайфуном «Хайян».

Точно так, как международное сообщество сплотилось для оказания помощи Филиппинам после тайфуна «Хайян», оно также должно мобилизовать свои усилия для борьбы с двумя современными бедствиями: так называемой организацией «Исламское государство Ирака и Шама» и вспышкой вируса Эбола. Филиппины осуждают военные преступления и преступления против человечности, совершенные ИГИШ. Мы поддерживаем резолюцию 2178 (2014) Совета Безопасности по иностранным боевикам-террористам, принятую 24 сентября, поскольку считаем, что необходимы решительные и безотлагательные меры для пресечения деятельности этой группы. Как ответственный член международного сообщества Филиппины внесут свой вклад в глобальные усилия по пресечению деятельности ИГИШ и ее псевдоидеологии.

Что касается вспышки болезни, вызванной вирусом Эбола, то Филиппины сознают угрозу, которая она несет здоровью населения мира, и ее последствия для развития. С учетом нашего потенциала мы поддержим усилия международного сообщества под эгидой Всемирной организации здравоохранения по предотвращению распространения этого бедствия.

На пути усилий в области развития встают препятствия в виде угроз миру, безопасности и верховенству права. Мы должны обеспечить, чтобы конфликты не подрывали наши усилия по реализации повестки дня в области развития. Мы должны вновь подтвердить свою приверженность принципам, воплощенным в Уставе Организации Объединенных Наций и соответствующих международных конвенциях и соглашениях, для урегулирования всех конфликтов мирными средствами и в соответствии с принципом верховенства права.

В этой связи я рад поделиться опытом Филиппин в укреплении мира в южной части страны. После подписания Всестороннего соглашения по Бангсаморо мы с оптимизмом верим в то, что дивиденды мира в виде инвестиций, рабочих мест, экономических возможностей и доступа к базовым услугам и инфраструктуре, в конечном итоге, обеспечат блага для наших мусульманских братьев и сестер. Мы признательны Организации Объединенных Наций и международному сообществу за их роль в поддержке нас на длинном и трудном пути этого мирного процесса.

Приветствуя эти достижения в области мира в нашей стране, мы тем не менее сталкиваемся с обостряющейся напряженностью в наших региональных морях. Хочу вновь отметить, что Филиппины прибегают к верховенству права в попытках урегулировать эту напряженность. Филиппины считают, что основным инструментом для урегулирования морских споров является Конвенция Организации Объединенных Наций года по морскому праву (ЮНКЛОС) 1982 года. Мы предложили одному государству-участнику ЮНКЛОС урегулировать наши морских споров на основе этого документа, включая положения об урегулировании споров, в частности арбитраж согласно приложению VII к Конвенции.

Однако оно отказывается присоединиться к нам и продолжает в одностороннем порядке предъявлять экспансионистские требования, которые нарушают законные права Филиппин и других прибрежных соседей в соответствии с ЮНКЛОС, например, право на исключительные экономические зоны и континентальные шельфы. Вместо мирного урегулирования морских споров в рамках ЮНКЛОС вышеупомянутое государство уже предприняло ряд опасных, безрассудных и насильственных действий в попытке навязать одностороннее изменение статус-кво в Южно-Китайском море.

Эти односторонние действия привели к эскалации напряженности и стали угрозой для мира и стабильности в Южно-Китайском море. В 2012 году после захвата силой маленькой отдели Скарборо, что в 126 морских милях от филиппинского острова Лусон, вышеупомянутое государство отказалось выполнять взаимное соглашение о деэскалации напряженности и отвести свои суда от этой отдели. Ранее в этом году данное государство в одностороннем порядке ввело мораторий на рыболовство в некоторых районах Южно-Китайского моря и, таким образом, нарушило законные суверенные права Филиппин и других прибрежных государств на свои исключительные экономические зоны. В последние два года оно приступило к широкомасштабному освоению территории на рифе Джонсон, рифах Маккеннан и Хьюз, рифе Куартерон и рифе Гавен на островах Спратли.

Такие односторонние действия, помимо прочего, являются составной частью общего плана принудительного изменения морского статус-кво с целью продвижения так называемой позиции

«линии девяти пунктиров», которая, по сути, является серьезной претензией на неоспоримый суверенитет чуть ли не над всем Южно-Китайским морем. Это противоречит ЮНКЛОС и подписанной в 2002 году между Китаем и Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) Декларации о поведении сторон в Южно-Китайском море. Филиппины поддерживают призыв Генерального секретаря ко всем государствам-участникам четко определить границы своих соответствующих морских зон и опубликовать данные о них, чтобы стороны имели более четкое представление о своих морских пространствах.

ЮНКЛОС является жизнеспособным механизмом урегулирования конфликтов, помимо прочего, путем арбитража. Арбитраж — это открытый, дружеский и надежный механизм мирного разрешения морских споров. Арбитраж, определяя морские права, работает в интересах всех. Поэтому Филиппины, как никогда, полны решимости использовать все предусмотренные международным правом средства, чтобы не дать этому конфликту разгореться и подорвать региональные мир, безопасность и стабильность.

На 47-м заседании министров иностранных дел стран — членов АСЕАН в Нейпидо Филиппины для ослабления напряженности предложили трехэтапный план действий. Этот план предусматривает принятие срочных, промежуточных и окончательных мер по прекращению провокационной и дестабилизирующей деятельности в Южно-Китайском море. План представляет собой позитивную, всестороннюю и конструктивную основу, объединяющую различные инициативы, с которыми на протяжении нескольких лет выступают Филиппины и другие страны в целях решения вопроса Южно-Китайского моря.

Что касается срочных мер, то, согласно трехэтапному плану, они предусматривают, как того требует пункт 5 подписанной в 2002 году между АСЕАН и Китаем Декларации о поведении сторон в Южно-Китайском море, прекращение действий, которые ведут к нагнетанию напряженности в регионе. Пункт 5 требует, во-первых, проявлять сдержанность; во-вторых, не заселять необитаемые территории, включая широкое освоение земель; и, в-третьих, конструктивно сглаживать разногласия. Что касается промежуточных мер по ослаблению напряженности до окончательного урегулирования

спора, то в трехэтапном плане действий отмечается необходимость полного и эффективного выполнения Декларации и оперативной разработки кодекса поведения. Что касается окончательных мер, то в трехэтапном плане действий подчеркивается необходимость такого механизма урегулирования, который позволит полностью и окончательно разрешать споры на основе норм международного права.

Филиппины стремятся к такому разрешению путем арбитража и считают, что арбитражное решение будет определять морские территории и проложит путь к полному урегулированию споров в Южно-Китайском море. Эти подходы в соответствии с трехэтапным планом могут приниматься одновременно и без ущерба для территориальных претензий. Мы призываем всех объединиться в интересах решения этого вопроса на основе верховенства права.

Что касается разоружения, то Филиппины глубоко озабочены угрозой ядерного оружия, которая существует на всем пространстве от Ближнего Востока до Корейского полуострова. Филиппины твердо придерживаются позиции относительно необходимости полной ликвидации ядерного, биологического и химического оружия. Филиппины твердо уверены в необходимости скорейшего созыва конференции по вопросу создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения. Шестисторонние переговоры по Корейскому полуострову следует возобновить. На Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора нам нужно добиться успеха, чтобы обеспечить доверие к этому Договору.

Филиппины решительно поддерживают продолжающееся в рамках Организации Объединенных Наций и за ее пределами обсуждение гуманитарных последствий применения ядерного оружия. Мы намерены продолжать поддерживать призывы к ядерному разоружению, пока мы не достигнем цели «глобального нуля». Филиппины в то же время сожалеют по поводу использования наземных мин самодельных взрывных устройств, существования незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, которая, к сожалению, продолжается во всем мире.

Миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира имеют огромное значение для международного мира и безопасности. Постоянно участвуя в миротворческих миссиях, Филиппины, тем самым, подтверждают свою непоколебимую приверженность содействию этому благородному делу. Разрешите мне воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить наших партнеров в международном сообществе, особенно Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, за бесценную помощь, которую они оказали в ходе последних инцидентов с нашими филиппинскими миротворцами на Голанских высотах. Наши коллективные действия показали, что международное сообщество продолжает придавать большое значение операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

Перед лицом серьезной опасности филиппинские миротворцы мужественно помогают поддерживать мир во всем мире. Выполняя миротворческие мандаты, они служат с честью, отличием и профессионализмом. Мы глубоко озабочены постоянными опасностями, с которыми сталкиваются все миротворцы Организации Объединенных Наций, и настоятельно призываем Организацию Объединенных Наций и все государства-члены обеспечить полное устранение этих опасностей. По нашему мнению, сохраняющиеся острые вопросы оперативного и тактического характера, касающиеся миротворческих операций Организации Объединенных Наций, должны быть в кратчайшие сроки решены на самом высоком уровне. Филиппины подтверждают свою решительную приверженность многостороннему миротворчеству, коллективной безопасности и верховенству права.

Говоря об инклюзивном развитии, мы должны в полной мере учитывать тот бесценный вклад, который вносят в глобальное развитие и прогресс трудящиеся-мигранты. Задача обеспечения их благополучия — это общая ответственность и один из элементов приверженности международного сообщества делу создания всесторонне развитых обществ. Такие мигранты особенно уязвимы в периоды конфликтов, и мы не должны о них забывать. Они заслуживают всяческой поддержки и сотрудничества со стороны международного сообщества в интересах обеспечения их физической неприкосновенности, безопасности и благополучия. В выполнении этой важной задачи должны участвовать все

страны — принимающие страны, страны транзита и страны происхождения.

Мы также встревожены тем, что мигранты, особенно женщины и дети, по-прежнему являются жертвами торговли людьми. Поэтому необходимо активизировать национальные и международные усилия по пресечению торговли людьми, уголовному преследованию таких торговцев и оказанию помощи жертвам в их реабилитации. Если говорить в общем, то нам нужно в полной мере уважать права мигрантов и обеспечивать равное обращение с ними во всех странах. Филиппины будут и впредь поддерживать усилия, направленные на защиту основных прав мигрантов, признание их вклада в развитие и обеспечение места для них в инклюзивных обществах, создать которые мы намереваемся путем реализации повестки дня в области развития на период после 2015 года.

Обсуждая наилучшие пути реализации повестки дня в области развития на период после 2015 года, мы должны принять конкретные меры в отношении предлагаемой реформы Организации Объединенных Наций, которая является предметом обсуждения и диалогов на протяжении многих лет. Филиппины поддерживают преобразования и реформы в Организации Объединенных Наций, направленные на укрепление ее способности отвечать новым требованиям и эффективно, прозрачно, подотчетно и результативно выполнять свой мандат. Реформы должны охватывать совершенствование процесса отбора кандидатуры Генерального секретаря, Председателя Генеральной Ассамблеи и руководителей органов системы Организации Объединенных

Наций; расширение членского состава Совета Безопасности; пересмотр порядка использования права вето в Совете Безопасности; увеличение бюджета миротворческих миссий; а также определение путей, позволяющих полностью и эффективно использовать партнерские отношения в рамках всего спектра мероприятий Организации Объединенных Наций. Например, если бы мы избрали следующим Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций женщину, это придало бы мощный импульс работе, направленной на обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин.

Готовясь представить новый комплекс целей для включения в повестку дня в области развития на период после 2015 года, давайте не упускать из виду, что для содействия реализации этих целей не менее важное значение имеет создание благоприятных политических и социальных условий. Когда продолжаются конфликты и обстановка остается небезопасной, когда начинаются пандемии, когда распространяется терроризм, а природным богатствам Земли грозит истощение, мы сталкиваемся с реальной опасностью, что реализация нашей повестки дня в области развития не увенчается успехом. В связи с этим мы, государства — члены Организации Объединенных Наций, обязаны прилагать все возможные усилия и использовать все имеющиеся в нашем распоряжении ресурсы, для того чтобы сделать Организацию Объединенных Наций инструментом содействия укреплению мира, достижению прогресса и обеспечению развития.

Заседание закрывается в 14 ч. 20 м.